

שולחנות תירס מסדרה 600C (מס' סידורי 785001 —)

ספר הפעלה

שולחנות תירס מסדרה 600C

(HEBREW) H5 נושא OMHXE89811

John Deere Harvester Works

מהדורת יצוא
Printed in U.S.A.

הקדמה

הקדמה

האחריות מסופקת כחלק מתכנית התמיכה בלקוחות של חברת John Deere המפעילים ומתחזקים את הציוד בהתאם לכתוב בספר הפעלה זה. היקף האחריות מוסבר בתעודת האחריות אותה קיבלת מהסוכן.

האחריות אמורה לספק את הבטחון בכך שחברת John Deere תגבה את מוצריה במידה והופיעו פגמים בתוך תקופת האחריות. בנסיבות מסוימות חברת John Deere מספקת שיפורים בשדה, לעיתים קרובות ללא הוצאות ללקוח אפילו אם פגה תקופת האחריות של המוצר. במידה והציוד טופל שלא כהלכה, או בוצעו בו שינויים בניגוד למיפריטי היצרן המקוריים, תצא האחריות מתוקף ובקשות לתיקוני שדה תידחנה. הצבת הזרקת הדלק מעבר לגבול העליון המופיע במיפריטים או הגדלת העומס המופעל על המכונות בכל דרך אחרת יגרמו גם הן לביטול האחריות.

אם אינך הבעלים המקוריים של מכונה זו, עליך ליצור קשר עם סוכן John Deere ולדווח לו על המספר הסידורי של מכונה זו. כך תוכל לסייע ל-John Deere לדווח לך על חידושים במוצר.

קרא את ספר ההפעלה ביסודיות, כדי ללמוד כיצד להפעיל את המכונה ולטפל בה כהלכה. אי ציות להוראות עלול לגרום נזקים לכלי הרכב או פציעות. את ספר הוראות ההפעלה ואת שלטי הבטיחות שעל המכונה ניתן להשיג גם בשפות אחרות. (להזמנות נא לפנות לסוכן John Deere).

ספר הפעלה זה שייך למכונה ואם היא נמכרת, יש למסור גם את הספר לקונה.

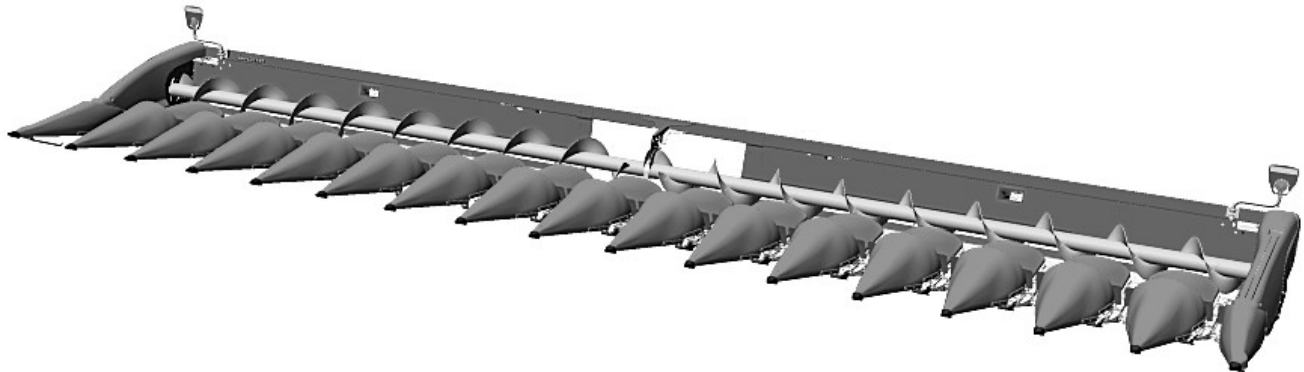
המידות בספר זה הינן מידות מטריות ולצידן גם המידות האמריקאיות. השתמש אך ורק בחלפים וקשיחים מתאימים. ברגים מטריים ובורגי צול מחייבים שימוש במפתחות ברגים שונים.

הצדדים ימין ושמאל נקבעו בהתאם לכיוון הנסיעה של הכלי המחובר קדימה.

רשום את מספרי הזיהוי של המוצר (P.I.N.) בפרק "מפריטים". רשום במדויק את כל הספרות על מנת לסייע באיתור המכונה במקרה של גנבה. הסוכן זקוק למספרים אלה כאשר אתה מעוניין להזמין חלקי חילוף. רצוי ומומלץ לשמור מספרים אלה במקום בטוח נוסף ולא על המכונה.

DX,IFC2A-33-03APR09-1/1

תמונת המכונה



H102469—UN—29JUN11

SS43267,00002FF-33-01NOV13-1/1

תוכן העניינים

עמוד	עמוד
25-8	מאפייני בטיחות
25-8	מאפייני הבטיחות של שולחן הקציר
25-8	
	בטיחות
	זיהוי מידע בנושאי בטיחות
	הבנת מונחי האזהרה
	ציות להוראות הבטיחות
	שלטי בטיחות וספר הפעלה בספרדית
	משקולות לשמירת מגע בטיחות עם הקרקע
	חניית המכונה ועזיבתה
	הכנה למקרי חירום
	לבישת בגדי מגן
	התרחק מיחידות קציר
	שימוש בפנס ואביזרי בטיחות
	נסיעה בטיחותית בקומביין עם שולחן קציר
	מתג ניתוק מצב כביש
	ביצוע תחזוקה בטיחותית
	הסרת הצבע לפני ריתוך וחיתום
	מניעת התחממות בקרבת צנרת נוזלים בלחץ
	הימנע מהילכדות
	מניעת מגע עם חלקים נעים
	התרחקות מקווי הינע מסתובבים
	מגנים ומכסים
	מניעת סכנה מנוזלים בלחץ גבוה
	טיפול בטיחותי במערכות מצבר הידרולי
	טיפול בטיחותי במכונה
	טיפול בטיחותי ברצועות ההינע
	הגנה מפני רסס בלחץ גבוה
	פינוי פסולת לפי ההנחיות
	תמיכה בטיחותית של המכונה
	אחסון בטיחותי של אביזרים
	שלטי בטיחות
	שלטי בטיחות מאוירים
	החלפת שלטי בטיחות
	סכנת הילכדות בשולחן הקציר
	קו הינע מסתובב
	שולחנות תירס StalkMaster™
	משקל השינוע של שולחן התירס
	סכנת הילכדות בשולחן הקציר
	נסיעה
	שינוע על גרור
	שינוע בקומביין
	חיבור וניתוק
	חיבור שולחן התירס לבית המזין
	חיבור שולחן תירס לבית מזין מסדרה ישנה יותר מ-60
	חיבור שולחן תירס למקצרת מספוא או לקולף תירס
	ניתוק שולחן תירס מבית המזין
	נעילה בנקודה בודדת - כוונון
	קצה כבל תחתון של בית מזין לקרקע ישרה - כוונון
	כיוול והגדרות
	מתי לכייל
	קודי שגיאות כיוול
	נוהלי כיוול למשתמש עבור קומביינים מסדרה S
	נוהלי כיוול למשתמש עבור קומביינים מסדרה 70
	נוהלי כיוול למשתמש עבור קומביינים מסדרות 50/60
	כוונון קצב ההנמכה והרגישות של בית המזין - קומביינים
	מסדרות S ו-70
	כוונון קצב ההנמכה והרגישות של בית המזין - קומביינים
	מסדרה 60 וישנים יותר
	הפעלת שולחן התירס
	מידע כללי
	נסיעה והפעלה זהירות
	מהירות התנועה של שולחן התירס
	פונקציות משענת היד
	תצוגת בקרה אקטיבית של שולחן הקציר - מאפיינים
	תיאור המערכת האוטומטית לבקרת גובה שולחן הקציר
	חיבור/ניתוק של הינע שולחן התירס
	שליטה וחדוש של לוחיות הסיפון
	קומביינים מסדרות 50, 60 ו-70 עם בית מזין במהירות
	משתנה
	קומביינים מסדרות 00 ו-10 עם בית מזין בעל הינע רצועה
	משתנה
	קומביינים בעלי בית מזין במהירות קבועה
	קציר תירס עם גבעולים חלשים או שבירים
	קציר זרעי תירס
	אוספים
	יחידות הטורים
	חילזון
	לוחיות סיפון מתכווננות הידרולית
	מאריכי אוספים חיצוניים
	הגבהה והסרה של החודים ומגנים של האוספים הפנימיים
	הגבהה והטיה של החודים והמגנים של האוספים
	החיצוניים
	דלת ניקוי רצפת החילזון
	שילוב וניתוק סכיני קיצוץ StalkMaster™
	אביזרים ואפשרויות
	מצילי קלחים
	גלילי גבעולים
	חיישני קרקע של בקרה אקטיבית של שולחן הקציר
	תיבות תמסורת קיצוץ StalkMaster™ (אופציונליות)
	AutoTrac RowSense
	תאורת השלפים
	כוונונים - שולחן תירס
	כוונון ואיזון חודי האוספים
	כוונון סכיני הפסולת

המשך בעמוד הבא

הוראות מקוריות. כל המידע, השרטוטים והאפיונים בספר הפעלה זה מבוססים על המידע המעודכן ביותר הזמין בעת הפרסום. הזכות לביצוע שינויים קיימת בכל זמן ללא הודעה מוקדמת.

COPYRIGHT © 2015
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

עמוד

45-2	 כוונן מתח שרשרת האוסף
45-2	 כוונן מדרגות שרשרת האוסף
45-3	 כוונן לוחיות הסיפון
45-4	 כוונן שרשרת ההינע של יחידת הטור
	כוונן גלגלי השיניים של הינע יחידת הטור עם הינע
45-6	 במהירות קבועה בלבד
45-7	 כוונן גובה החילזון
45-8	 כוונן הקולף התחתון
45-9	 חיבור השרשרת
45-9	 כוונן שרשרת ההינע של החילזון

סיכה

50-1	 גריז
50-1	 אחסון חומר סיכה
50-1	 חומרי סיכה חלופיים וסינטטיים
50-1	 ערבוב חומרי סיכה

סיכה ותחזוקה

55-1	 טבלת מרווחי סיכה
55-1	 מדי 200 שעות עבודה
55-5	 מדי 1000 שעות עבודה

פתרון בעיות

60-1	 שולחן תירס
60-3	 בקרה אקטיבית של שולחן הקציר (AHC)

טיפול

65-1	 מעצור בטיחות של בית המזין
65-1	 הסרה והתקנה של גילי הגבעולים
	הפיכת שרשראות האוספים וגלגלי השיניים לשחיקה
65-5	 נוספת
65-5	 הסרה והתקנה של שרשרת האוסף
65-6	 הסרה והתקנה של אגן השמן
65-7	 הסרה והתקנה של רצועות השחיקה
65-8	 הסרה והתקנה של להבי סכין הקיצוץ StalkMaster™
65-8	 החלפת נורה בפנסי השלפים
65-9	 החלפת נורה בפנס אזהרה בשולחן קציר

אחסון

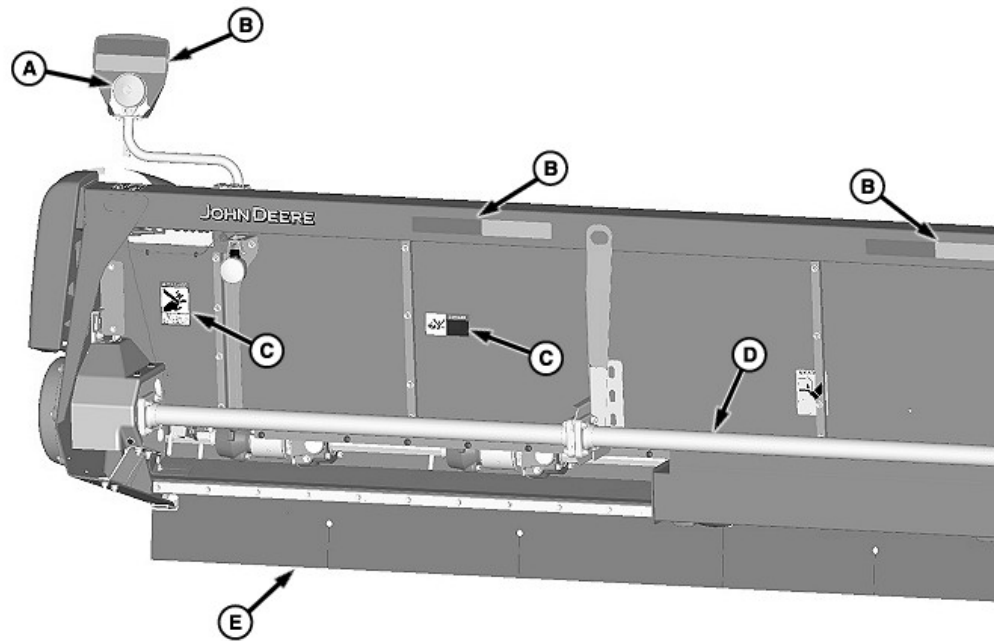
70-1	 טיפול בסוף העונה
70-1	 טיפול בתחילת העונה

מפרטים

75-1	 מפרטים
75-2	 שמירה על המכונות
75-3	 מספר זיהוי של שולחן הקציר
75-3	 איחוד מכסים - מיקום תווית תאימות של EAC
75-3	 שמירה על הוכחת הבעלות
75-4	 הצהרת תאימות של האיחוד האירופי
75-5	 איחוד המכסים - EAC
75-6	 ערכי מומנט חיזוק לברגים באינץ' אחד
75-7	 ערכי מומנט לברגים ואומים מטריים

מאפייני בטיחות

מאפייני הבטיחות של שולחן הקציר



H114321—UN—05JUN15

—E וילונות (דגמי קיצוץ בלבד)

—C מדבקות בטיחות
—D מגני גל ההינע

—A פנס אזהרה
—B סרט מחזירור

בטיחות והוראות בספר ההפעלה מסייעות להפעלה הנכונה של שולחן תירס זה.

בנוסף למאפייני הבטיחות המוצגים כאן, מדבקות נוספות והודעות

DM84283,00006F5-33-21MAY15-1/1

בטיחות

זיהוי מידע בנושאי בטיחות

זהו סמל אזהרת בטיחות. כאשר תראה סמל זה בהוראות ההפעלה, שים לב שקיימת סכנת פציעה.

פעל בהתאם להוראות הבטיחות המומלצות ולנוהלי ההפעלה הבטיחותית.



T81389—UN—28JUN13

DX,ALERT-33-29SEP98-1/1

הבנת מונחי האזהרה

מונחי אזהרה - סכנה, אזהרה וזהירות - נלווים לשלטי הבטיחות. השלט "סכנה" מזהה את המצבים החמורים ביותר.

שלטי הבטיחות "סכנה" או "אזהרה" ממוקמים ליד סיכונים ספציפיים. אמצעי זהירות כלליים מפורטים בשלטי הבטיחות "זהירות". השלט "זהירות" מפנה את תשומת הלב גם לאמצעי זהירות שבספר הוראות ההפעלה הזה.

⚠ סכנה

⚠ אזהרה

⚠ זהירות

TS187—33—24JAN15

DX,SIGNAL-33-03MAR93-1/1

ציות להוראות הבטיחות

קרא בתשומת לב את כל הוראות הבטיחות הכלולות בספר הפעלה זה, וגם את שלטי הבטיחות שבמכונה. שמור על שלטי הבטיחות במצב טוב. החלף שלטי בטיחות חסרים או פגומים. ודא שעל רכיבי הציוד החדשים ועל חלקי חילוף יודבקו שלטי הבטיחות המתאימים. שלטי בטיחות חלופיים ניתן להשיג אצל סוכן John Deere.

ייתכן שיש מידע בטיחות נוסף לגבי חלקים ורכיבים שמקורם בספקים ושאינו מופיע בספר הפעלה זה.

למד היטב את אופן תפעול המכונה והשימוש הנכון בבקורות. אל תאפשר לאף אחד להפעיל ללא הנחיות.

שמור תמיד את המכונה במצב פעולה תקין. שינויים לא מותרים במכונה פוגמים בפעולתה, בבטיחות התפעול ובאורך חייה.



TS201—UN—15APR13

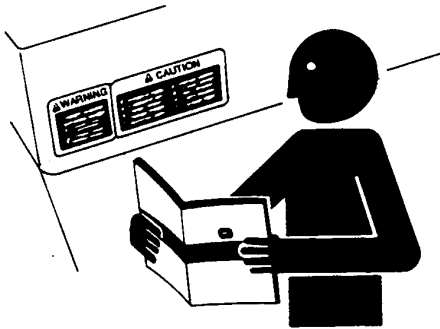
אם אינך מבין חלק כלשהו מספר ההפעלה ואתה זקוק לעזרה, פנה לסוכן John Deere.

DX,READ-33-16JUN09-1/1

שלטי בטיחות וספר הפעלה בספרדית

ניתן לקבל ספר הפעלה ושלטי בטיחות בספרדית עבור מכונה זו אצל סוכני John Deere. פנה לסוכן John Deere.

TS201—UN—15APR13



OUO6075,0000145-33-22MAY08-1/1

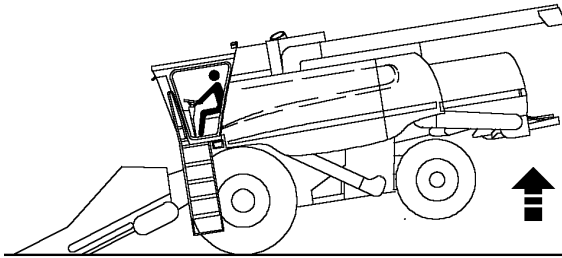
משקולות לשמירת מגע בטיחותי עם הקרקע

ביצועי ההפעלה, ההיגוי והבלימה של הקומביין עלולים להיות מושפעים משמעותית על ידי כלים קדמיים כבדים המשנים את מרכז הכובד של הקומביין.

לשמירה על המגע הנחוץ עם הקרקע, הוסף משקולות לקצה האחורי של הקומביין במידת הצורך.

הקפד על העומסים המרביים על הסרנים ועל המשקלים הכוללים המותרים.

H51907—UN—10FEB99



HX,AG,SF6782-33-05FEB99-1/1

חניית המכונה ועזיבתה

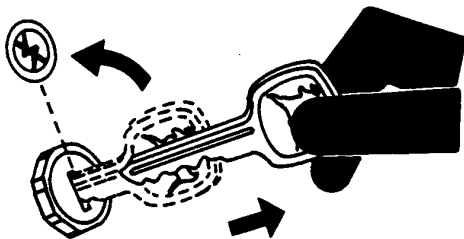
הנמך את יחידת הקציר אל הקרקע.

לפני עזיבת המכונה, נתק את יחידת הקטיף ואת המפריד. העבר את הידית הרב-תכליתית להילוך סרק וכבה את המכונה. הפעל את בלם החניה, הוצא את המפתח ונעל את תא המפעיל.

לעולם אין להשאיר את המכונה ללא השגחה כאשר המנוע פועל.

אל תעזוב לעולם את תא המפעיל בעת נסיעה.

TS230—UN—24MAY89



OUO6075,0000AEB-33-11FEB14-1/1

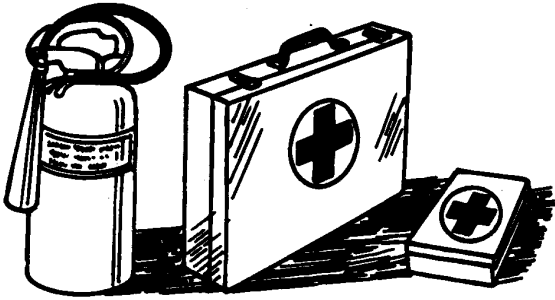
הכנה למקרי חירום

הצטייד כהלכה למקרה שפורצת שרפה.

אחסן ערכת עזרה ראשונה ומטף כיבוי אש בקרבת מקום.

למקרה חירום, רשום מספרי טלפון של רופאים, אמבולנסים, בית חולים ומכבי אש ליד מכשיר הטלפון.

TS291—UN—15APR13



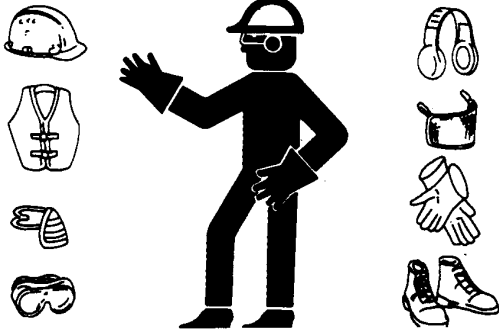
DX,FIRE2-33-03MAR93-1/1

לבישת בגדי מגן

לבש בגדים צמודים וציוד בטיחות מתאים בעת העבודה.

הפעלה בטיחותית של הציוד דורשת את תשומת ליבו המלאה של המפעיל. אל תרכיב אזהניות לשמיעת מוזיקה או רדיו בעת הפעלת המכונה.

TS206—UN—15APR13



DX,WEAR2-33-03MAR93-1/1

התרחק מיחידות קציר

לא ניתן להגן לחלוטין על זרוע החיתוך, החילזון, גלגל הכנפיים וגלילי ההזנה בשל אופן הפעולה שלהם. התרחק מחלקים נעים אלו כשהם פועלים. נתק תמיד את המצמד הראשי, כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח לפני טיפול במכונה או פתיחת סתימות.

ES118704—UN—21MAR95



ES 118 704

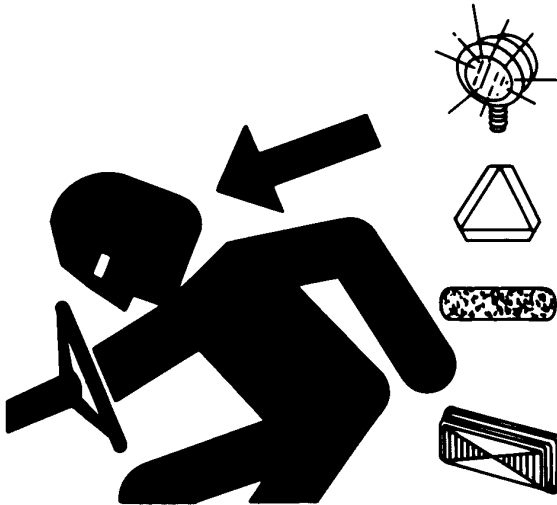
OUO6075,00009E5-33-28SEP10-1/1

שימוש בפנסי ואביזרי בטיחות

מנע התנגשות ברכבים אחרים הנעים בכביש, בטרקטורים איטיים אליהם מחוברים גרור או כלים, וגם במכונות ממונעות אחרות. הבט לעתים תכופות בכלי רכב הבאים מאחור, במיוחד בפניות והשתמש תמיד באיתות פנייה.

השתמש בפנסים הראשיים, במהבהבי החירום ובפנסי האיתות ביום ובלילה. ציית לתקנות המקומיות לסימון ותאורה של הציוד. הקפד על כך שציוד התאורה והסימון גלוי, נקי ובמצב עבודה תקין. החלף או תקן ציוד תאורה וסימון פגום או חסר. ניתן להשיג ערכת פנסי בטיחות לכלים אצל John Deere סוכן.

TS951—UN—12APR90



DX,FLASH-33-07JUL99-1/1

נסיעה בטיחותית בקומביין עם שולחן קציר

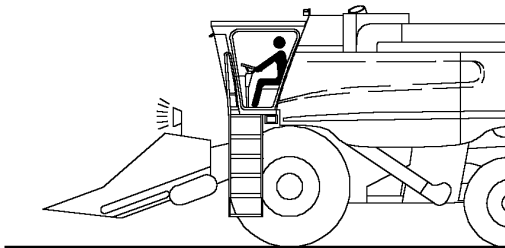
הימנע ככל האפשר מנסיעה בכבישים ציבוריים כאשר שולחן הקציר מחובר.

אם יש להסיע את הקומביין כאשר שולחן הקציר מחובר, ודא שפנסי האזהרה המהבהבים על שולחן הקציר פועלים ושהמחזירורים נקיים ושניתן לראות אותם.

מומלץ להשתמש בציוד איתות או ברכב נוסף מלפנים בדרכים עמוסות, צרות או הרריות ובזמן חציית גשרים.

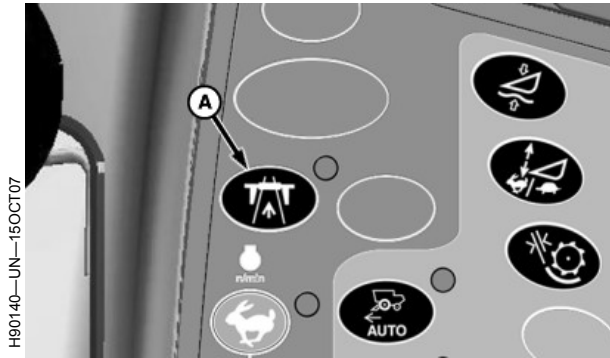
סע במהירות בטיחותית המתאימה לתנאים.

H51909—UN—07MAY99



OUO6075,0000034-33-22JAN01-1/1

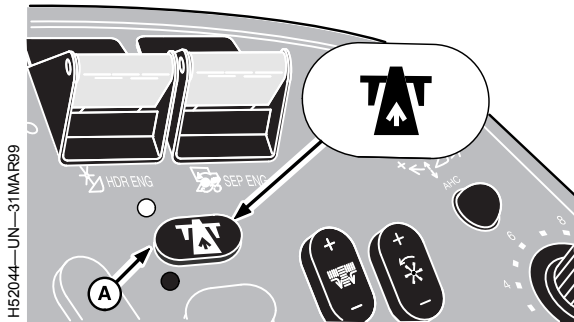
מתג ניתוק מצב כביש



מוצגת סדרה 70



מוצגת סדרה S



מוצגות סדרות 50 ו-60

A—מתג ניתוק מצב כביש

לאחר נסיעה בכביש, כאשר קיים צורך בהפעלה בשדה, לחץ על מתג ניתוק מצב כביש למשך **שתי שניות** והנח לנורית החיווי להיכבות ולפונקציות המתג הרצויות לחזור לפעול.

על מתג ניתוק מצב כביש (A) להיות במצב כביש בעת נסיעה בכביש.

עם הלחיצה על מתג ניתוק מצב כביש, נורית החיווי (B) נדלקת כדי לציין שהמתג נמצא במצב כביש. לחיצה על מתג ניתוק מצב כביש תבטל את הפונקציות האלה:

- חידוש גובה שולחן הקציר
- חישת גובה שולחן הקציר
- הטיה רוחבית
- הגבהה/הנמכה של גלגל הכנפיים והזזתו קדימה/אחורה
- גליל הפריקה
- פרישת הגליל
- גליל מתקפל ממונע (אם קיים)
- שילוב המפריד
- שילוב שולחן הקציר
- הגבהה/הנמכה של שולחן הקציר

SS43267,00003FE-33-26JUN14-1/1

ביצוע תחזוקה בטיחותית

לפני העבודה, הבן את נוהל הטיפול. שמור על סביבת עבודה נקייה ויבשה.

אל תבצע לעולם עבודות סיכה, טיפול או כוונן במכונה כשהיא בתנועה. הרחק ידיים, רגליים וחלקי ביגוד מחלקים מונעים. נתק את ההספק ותפעל את הבקורות כדי להוריד לחץ. הנמך את הצידוד אל הקרקע. כבה את המנוע. הוצא את המפתח. הנח למכונה להתקרר.

תמוך בצורה בטוחה בחלקי המכונה המחייבים הרמה לצורך ביצוע עבודות התחזוקה.

הקפד שכל החלקים במצב טוב ומותקנים היטב. תקן נזקים מיד. החלף חלקים שחוקים או שבורים. הסר הצטברויות של גריז, שמן או פסולת.

בציוד בעל הנעה עצמית, לפני ביצוע עבודות במערכת החשמל או עבודות ריתוך, נתק תחילה את כבל ההארקה של המצבר (-).

בכלים נגררים, נתק את רתמות החיווט מהטרקטור לפני ביצוע טיפול ברכיבי מערכת החשמל או עבודות ריתוך.

TS218—UN—23AUG88

DX,SERV-33-17FEB99-1/1

הסרת הצבע לפני ריתוך וחימום

מנע הווצרות אדים רעילים ואבק.

אדים מסוכנים עלולים להיווצר כאשר הצבע מתחמם עקב עבודות ריתוך או הלחמה או על ידי מבער.

הסר את הצבע לפני החימום:

- הסר את הצבע בטווח של לפחות 100 מ"מ (4 אינץ') מהמקום שיושפע מהחימום. אם לא ניתן להסיר את הצבע, השתמש במסכת גז מתאימה לפני חימום או ריתוך.
- אם אתה מסיר צבע על ידי שפשוף או שיוף, הימנע משאיפת האבק. לבש מסכת גז מתאימה.
- אם אתה משתמש בממס או במסיר צבע, הסר את המסיר באמצעות סבון ומים לפני תחילת הריתוך. הרחק מסביבת העבודה את הממס או את מיכל המדלל וכן חומרים דליקים אחרים. לאחר מכן המתן לפחות 15 דקות, עד שהאדים יתנדפו לפני תחילת הריתוך או החימום.

TS220—UN—15APR13

אל תשתמש בחומר דילול על בסיס כלור באזורים בהם תתבצענה עבודות ריתוך.

בצע את כל העבודות כאשר קיים איוורור טוב, או בחדר המצויד בציוד לשאיבת גזים רעילים ואבק.

הקפד על הכללים לפינוי צבעים וחומרי דילול.

DX,PAINT-33-24JUL02-1/1

מניעת התחממות בקרבת צנרת נוזלים בלחץ

תרסיס דליק עלול להווצר כתוצאה מהתפתחות חום בקרבת צנורות לחץ ולגרום כוויות קשות לך ולסובבים. באזור של צנרת לחץ או חומרים דליקים אל תאפשר הווצרות חום הנגרם מעבודות ריתוך או הלחמה או שימוש במבער. צנרת בלחץ עלולה להתנתק באורח לא מתוכנן, כאשר החום מתפשט אל מעבר לאזור המידי של הלהבות.

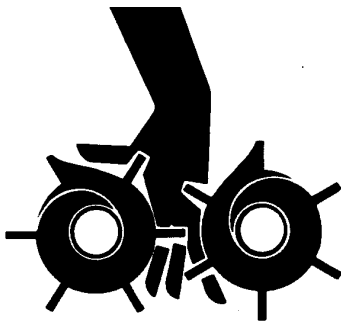


TS953—UN—15MAY90

DX,TORCH-33-10DEC04-1/1

הימנע מהילכדות

למניעת הילכדות, אל תזין יבול למכונה ביד ואל תנסה לנתק ידנית את המכונה בעת שהיא פועלת. המכונה מזינה חומר יבול מהר יותר משאתה יכול להרפות ממנו.



H45810

H45810—UN—22JUL93

SS43267,0000113-33-10SEP12-1/1

מניעת מגע עם חלקים נעים

הרחק ידיים, רגליים וחלקי ביגוד מחלקים נעים. אל תבצע לעולם עבודות כוונן, סיכה וטיפול במכונה פועלת.



TS256—UN—23AUG88

JK22594,00000E3-33-15AUG06-1/1

התרחקות מקווי הינע מסתובבים

הילכדות בגלי הינע מסתובבים עלולה לגרום פציעות קשות ואף קטלניות.

הקפד שכל המגנים יהיו במקומם בכל עת. ודא שהמגנים יכולים להסתובב ללא הפרעה.

לבש בגדים הדוקים. לפני ביצוע כוונונים, חיבורים או ביצוע כל סוג של טיפול במנוע או בציוד המנוע באמצעותו, כבה את המנוע והמתן עד שכל החלקים הנעים במכונה ייעצרו.

TS1644-UN-22AUG95



DX,ROTATING-33-18AUG09-1/1

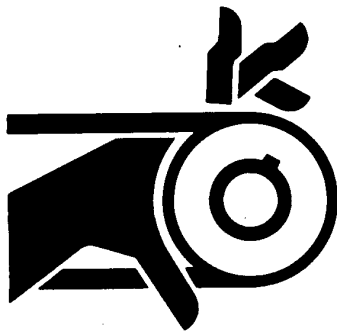
מגנים ומכסים

הקפד שהמגנים כל העת במקומם. ודא שהם מותקנים כהלכה ושניתן לטפל בהם.

נתק תמיד את המצמד הראשי, כבה את המנוע והוצא את המפתח לפני הסרת המגנים והלוחות.

הרחק ידיים, רגליים וחלקי ביגוד מחלקים נעים.

TS285-UN-23AUG88



JK22594,00000E5-33-15AUG06-1/1

מניעת סכנה מנוזלים בלחץ גבוה

בדוק את הצינורות ההידרוליים באופן סדיר - לפחות פעם בשנה - וחפש אחר נזילות, פיתולים, חתכים, סדקים, שפשוף, בועות, קורוזיה, צמות חוטים חשופות או כל סימן לשחיקה או לנזק.

החלף מיד את חלקי הצינור שניזוקו בחלקי חילוף שאושרו ע"י John Deere.

נוזלים הדולפים בלחץ גבוה עלולים לחדור לעור ולגרום פציעה קשה.

שחרר לחץ מן המערכת לפני ניתוק הצינורות ההידרוליים או צינורות אחרים כדי למנוע אסון. הדק את כל החיבורים לפני יצירת לחץ.

חפש דליפות תוך שימוש בפיסת קרטון. הגן על הידיים והגוף מפני נוזלים בלחץ גבוה.

אם מתרחשת תאונה, גש מיד לרופא. אם חדר נוזל דרך העור, יש להרחיקו בתוך שעות מעטות בניתוח, אחרת עלול להגרם נמק. רופאים

X9811-UN-23AUG88



שאינם מיומנים בפגיעות מסוג זה צריכים לקבל מידע מתאים ממקור רפואי מקצועי. מידע זה ניתן לקבל באנגלית אצל המחלקה הרפואית של Deere & Company במולין, אילינוי, ארה"ב, בטלפון 1-800-822-8262 או +1-309-748-5636.

DX,FLUID-33-12OCT11-1/1

טיפול בטיחותי במערכות מצבר הידרולי



TS281—UN—15APR13

דליפת נוזל או גז ממצברים הידרוליים בלחץ, מזגנים, מערכות הידרוליות ומערכות בלימה בלחץ אוויר עלולה לגרום פציעה חמורה. חום קיצוני עלול לגרום להתפוצצות המצבר ההידרולי ולקריעה פתאומית של הצינורות. אל תרתך ואל תשתמש במבער קרוב למצבר הידרולי בלחץ או לצינור לחץ.

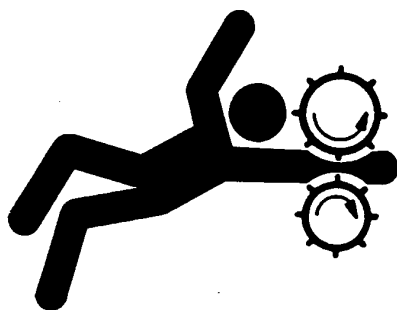
שחרר לחץ ממערכת הלחץ לפני הסרת המצבר ההידרולי.

שחרר לחץ מהמערכת ההידרולית לפני הסרת המצבר ההידרולי. לעולם אל תנסה לשחרר לחץ מהמערכת ההידרולית או מהמצבר ההידרולי ע"י שחרור פיה.

לא ניתן לתקן מצברים הידרוליים.

DX,WW,ACCLA2-33-22AUG03-1/1

טיפול בטיחותי במכונה



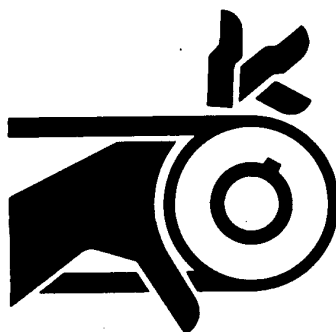
TS228—UN—23AUG88

קשור שער ארוך מאחורי הראש. אל תלבש עניבה, צעיף בגדם רפויים או שרשרת בזמן העבודה ליד חלקי מכונה וחלקים נעים. אם פריטים אלה ייתפסו, עלולה להיגרם פציעה קשה.

הסר טבעות ותכשיטים אחרים כדי למנוע קצרים חשמליים והילכדות בחלקים נעים.

DX,LOOSE-33-04JUN90-1/1

טיפול בטיחותי ברצועות ההינע



TS285—UN—23AUG88

הקפד על אמצעי הבטיחות האלה בעת הטיפול ברצועות ההינע:

- מנע פציעה קשה כתוצאה מהילכדות של יד או זרוע. לעולם אל תנסה לנקות, לבדוק או לכוון רצועות כשהמכונה בתנועה. כבה תמיד את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.
- אל תנסה לנקות רצועות בעזרת תמיסות ניקוי דליקות.

OUO6075,00026A4-33-06FEB03-1/1

הגנה מפני רסס בלחץ גבוה

רסס המותז בלחץ גבוה מנחירים עלול לחדור לעור ולגרום פציעות קשות. הרחק את הרסס ממגע עם הידיים והגוף.

אם מתרחשת תאונה, גש מיד לרופא. יש להרחיק כל נזל בלחץ גבוה שחדר לעור בניתוח בתוך שעות מעטות, או שייגרם נמק. רופאים שאינם מיומנים בפגיעות מסוג זה צריכים לקבל מידע מתאים ממקור רפואי מקצועי. מידע זה ניתן לקבל אצל המחלקה הרפואית של Deere & Company במולין, אילינוי, ארה"ב.

TS1343—UN—18MAR92



DX,SPRAY-33-16APR92-1/1

פינוי פסולת לפי ההנחיות

פינוי פסולת שאינו לפי הכללים עלול לפגוע במערכות אקולוגיות ובסביבה. חומרים בהם נעשה שימוש בציד John Deere, אשר עלולים להיחשב כפסולת מזיקה כוללים שמן, דלק, נזל קירור, נזל בלמים, מסננים ומצברים.

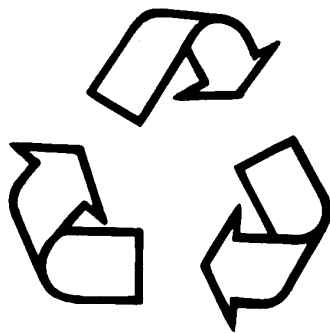
בעת ניקוז הנוזלים השתמש במיכלים אטומים בפני דליפה. אל תשתמש במכלי מזון ומשקאות – הדבר עלול להטעות ולגרום לכך שמישהו ישתה מהם.

אל תשפוך פסולת על האדמה, לצנרת הביוב או למקורות מים.

קצר הדולף מהמזגן לאוויר עלול להזיק לאטמוספירה של כדור הארץ. התקנות הממשלתיות עשויות לחייב שימוש בשירותיו של מרכז טיפול מורשה למזגנים אשר יפנה וימחזר את הקרר המשומש של המזגן.

לפני השלכה או מיחזור פסולת, פנה לרשות המקומית האחראית.

TS1133—UN—15APR13



למרכז מיחזור או לסוכן John Deere לקבלת פרטים בנוגע לדרך המתאימה לכך.

DX,DRAIN-33-03MAR93-1/1

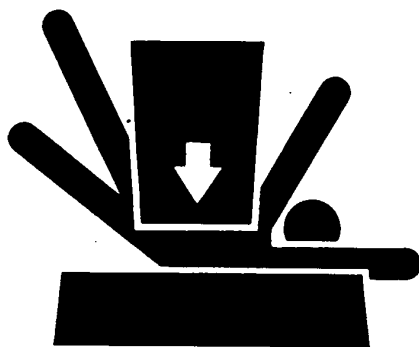
תמיכה בטיחותית של המכונה

לפני ביצוע עבודות על המכונה, הנמך תמיד את הכלים או הנגררים לקרקע. אם העבודה מחייבת הרמת המכונה או הכלי המחובר, תמוך בהם בצורה בטוחה. מתקנים הידרוליים שנשארו במצב מוגבה עלולים לשקוע או לרדת.

לתמיכה במכונה, אל תשתמש בלבני בטון, אריחים חלולים או אביזרים שעלולים להתמוטט תחת עומס רצוף. אל תעבוד תחת המכונה כאשר היא נתמכת רק ע"י מגבה. הישמע תמיד לנהלים המומלצים בספר זה.

כאשר נעשה שימוש בנגררים או בכלים מחוברים, הישמע תמיד להוראות הבטיחות המפורטות בספר ההפעלה של הנגרר או הכלי.

TS229—UN—23AUG88



DX,LOWER-33-24FEB00-1/1

אחסון בטיחותי של אביזרים

אביזרים מאוחסנים, כגון גלגלים כפולים, כלובי גלגלים או מעמיסים עלולים ליפול ולגרום פציעות קשות ואף מוות.

אבטח כלים ואביזרים מפני נפילה. הרחק ילדים ועוברי אורח מאזור האחסון.



TS219—UN—23AUG88

DX,STORE-33-03MAR93-1/1

שלטי בטיחות

שלטי בטיחות מאוירים

במקומות חשובים מסוימים על מכונה זו מודבקים שלטי בטיחות המזהירים מפני סכנות פוטנציאליות. הסכנה מסומנת באיור בתוך משולש אזהרה. האיור הסמוך מתאר כיצד למנוע פציעות. להלן מפורטים שלטי בטיחות אלה, מיקומם על המכונה והסבר קצר.



TS231—33—24JAN15

SS43267,00000E8-33-19JUN12-1/1

החלפת שלטי בטיחות

החלף שלטי בטיחות חסרים או פגומים. עיין בספר ההפעלה לקבלת המיקום הנכון של שלטי הבטיחות.

ייתכן שמידע נוסף בנושא בטיחות יופיע על חלקים ורכיבים שמקורם בספקים אחרים ושאינו מופיע בספר הפעלה זה.

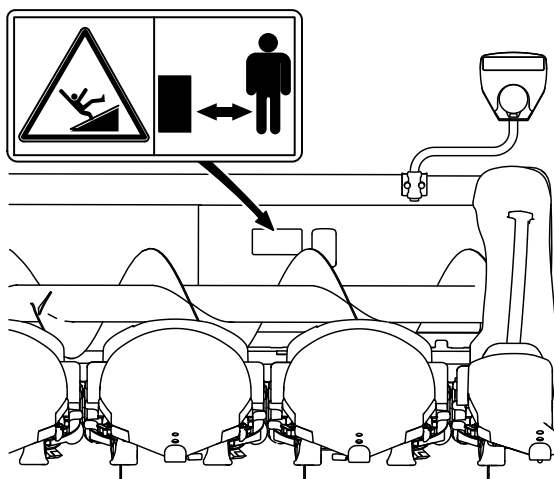


TS201—UN—15APR13

DX,SIGNS-33-18AUG09-1/1

סכנת הילכדות בשולחן הקציר

כבה את המנוע לפני הניקוי, כדי למנוע פציעה או מוות. הגלילים ביחידות האיסוף נעים מהר יותר מכפי שאתה יכול להרפות מהגבעולים.

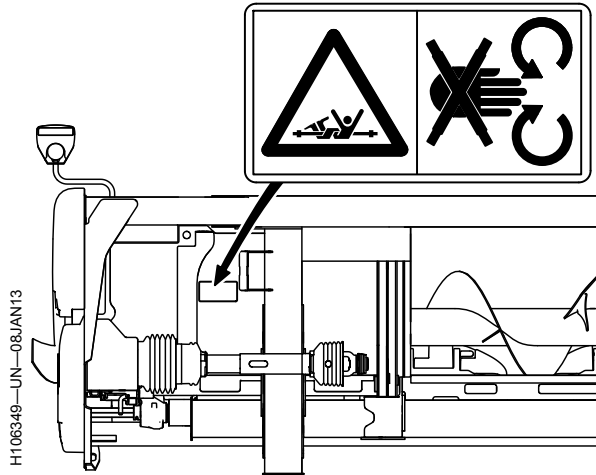


H106348—UN—08JAN13

SS43267,00002BE-33-27JUN13-1/1

קו הינע מסתובב

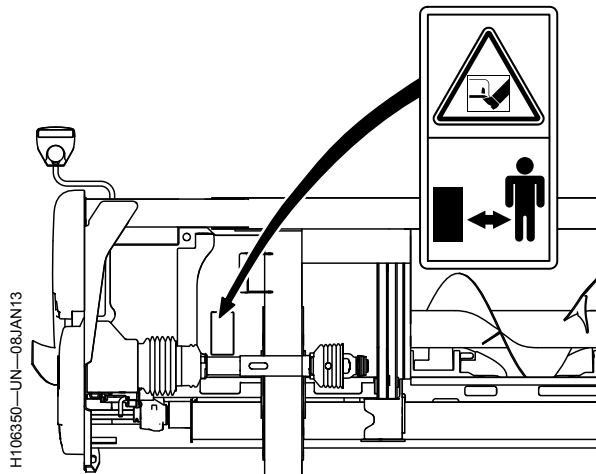
הילכדות בקווי הינע מסתובבים עלולה לגרום פציעות קשות ואף קטלניות. הקפד שכל המגנים נמצאים במקומם. הימנע ממגע עם חלקים מסתובבים.



SS43267,00002BF-33-27JUN13-1/1

שולחנות תירס StalkMaster™

מנע פציעה קשה כתוצאה ממגע בסכינים מסתובבים או בעצמים מתעופפים. התרחק כששולחן הקציר StalkMaster™ פועל.

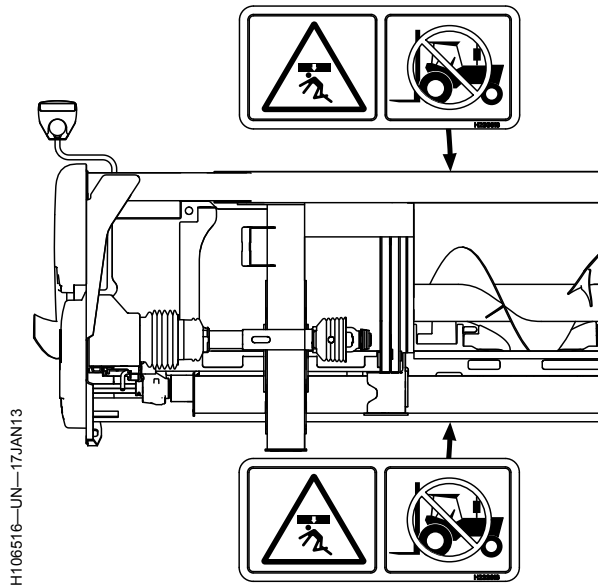


SS43267,000063E-33-06JUL15-1/1

StalkMaster הוא סימן מסחרי של Deere & Company

משקל השינוע של שולחן התירס

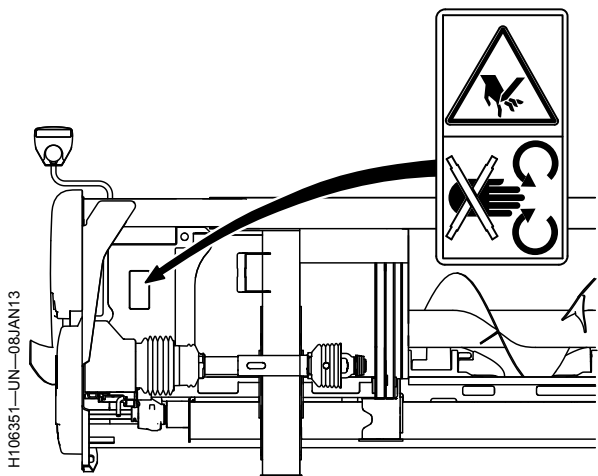
משקל השינוע של שולחן תירס זה גדול מ-3630 ק"ג (8000 ליב.).
למניעת פציעה כתוצאה מהימחצות, השתמש במתקן הגבהה מתאים
בעל קיבולת הרמה ועומס מתאימות. למשקלו המדויק של השולחן, עיין
בפרק "מפרטים".



SS43267,00002C1-33-27JUN13-1/1

סכנת הילכדות בשולחן הקציר

מנע פציעה חמורה כתוצאה מהסתבכות. כבה את המנוע והוצא את
המפתח לפני פתיחת דלתות הניקוי.



SS43267,00002C2-33-27JUN13-1/1

נסיעה

שינוע על גרור

⚠ זהירות: הישמע לתקנות החוק בנוגע לרוחב ולציוד תאורה וסימון.

חשוב: הימנע במידת האפשר משינוע הקומביין כאשר שולחן התירס מחובר. אם ניתן, שנע את שולחן התירס על משאית או גרור ייעודי לשולחנות.

הישמע להמלצות יצרן הגרור בנוגע לנהלים לשינוע בטיחותי. בהיעדר המלצות כאלה, ציית להנחיות האלה:

- אל תשנע במהירויות גבוהות מ-32 קמ"ש (20 מ"ש) על גרור שאינו מצויד בבלמים ו-40 קמ"ש (25 מ"ש) על גרור המצויד בבלמים.
- חבר תמיד שרשרת גרירה בגודל בטיחותי מספיק.
- ודא תמיד ששלט רכב אטי (SMV) מותקן בחלק האחורי של או שולחן הקציר.
- ודא תמיד שחלקו האחורי של הגרור מצויד במחזירי אדומים, שני פנסים אחוריים אדומים ופנסי איתות.

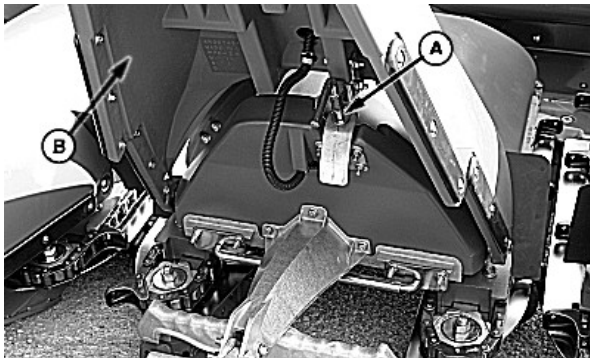


H88843—UN—31JUL07

הנקודות המוצגות קופלו לשינוע

- להקטנת רוחב השינוע, על הנקודות צריכות להיות מקופלות (כלפי מעלה).

KR43067,00007EF-33-16MAR11-1/4



H88847—UN—24JUL07

KR43067,00007EF-33-16MAR11-2/4

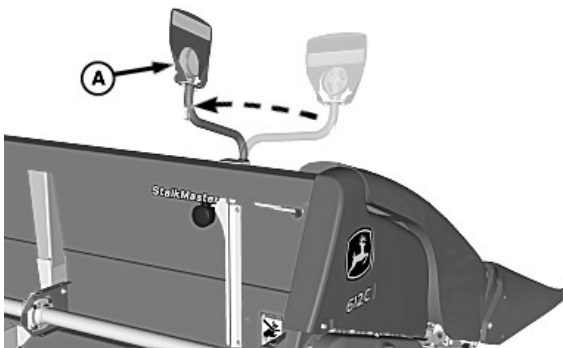
1. הגבה את כל חודי האוספים הפנימיים (B) עד שהתפס (A) משתלב.

נקודה—B

תפס—A

2. סובב את פנסי האזהרה של שולחן הקציר (A) לאחור.

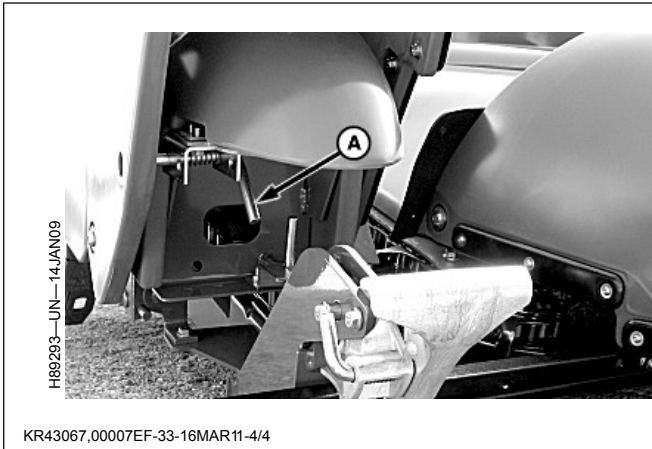
פנס אזהרה—A



H94376—UN—26JUN09

KR43067,00007EF-33-16MAR11-3/4

המשך בעמוד הבא



3. הגבה את שני חודי האוספים החיצוניים עד שפין התפס (A) משתלב.

A—תפס



שינוע בקומביין

⚠ זהירות: הישמע לתקנות החוק בנוגע לרוחב ולציוד תאורה וסימון.

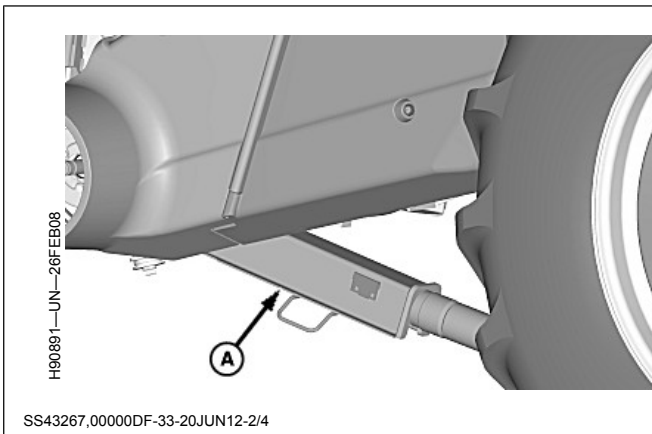
חשוב: הימנע ככל האפשר מנסיעה בכבישים ציבוריים כאשר שולחן הקציר מחובר.

אם יש להסיע את הקומביין כאשר שולחן הקציר מחובר, ודא שפנסי האזהרה המהבהבים על שולחן הקציר פועלים ושהמחזירורים נקיים וגלויים.

מומלץ להשתמש בציוד איתות או ברכב נוסף מלפנים בדרכים עמוסות, צרות או הרריות ובזמן חציית גשרים.

סע במהירות בטיחותית המתאימה לתנאים.

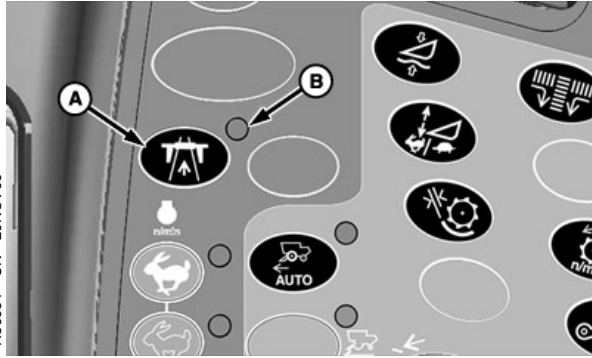
1. הגבה את הפלטפורמה לחלוטין באמצעות מתג שולחן הקציר (A).



2. שלב את מעצור הבטיחות (A) של בית המזין.

A—מעצור בטיחות

המשך בעמוד הבא



מוצגת סדרה 70



מוצגת סדרה S

A—מתג ניתוק מצב כביש B—גורית חיווי

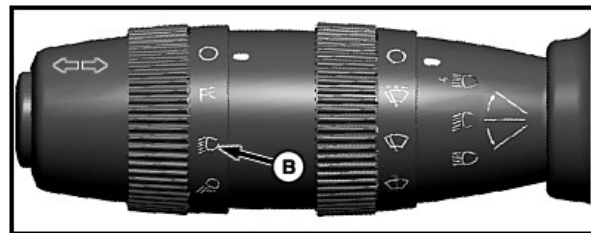
3. שלב את מתג הניתוק לנסיעה בכביש (A).

מידע: הגורית (B) דולקת כאשר המתג משולב.

SS43267,00000DF-33-20JUN12-3/4



קומביין מסדרה 70



קומביין מסדרה S

A—מתג מהבהבי חירום B—מתג אורות דרך

⚠ זהירות: בעת נסיעה בכביש, מאותתי חירום ופנסים אחוריים מהבהבים בשני הצדדים מזהירים כלי רכב מתקרבים. יש להדליק את פנסי האזהרה בעת נסיעה בקומביין בכביש ראשי.

הזז את סולם התא באופן מלא קדימה כדי לכוון את פנסי האזהרה לכיוון כלי רכב מתקרבים.

אל תפעיל את מאותתי החירום המהבהבים אם הדבר אסור לפי החוק.

4. הדלק את מתג מהבהבי החירום (A) בכל נסיעה בכביש.

הדלק את מתג פנסי הדרך (B) בנסיעה בלילה. מאותתי החירום נדלקים אוטומטית כאשר פנסי הדרך דולקים.

SS43267,00000DF-33-20JUN12-4/4

חיבור וניתוק

חיבור שולחן התירס לבית המזין

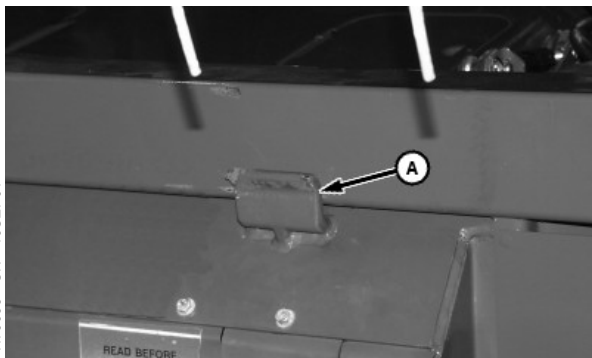
חשוב: בנוגע לצמיגים מיוחדים הדרושים להפעלה עם שולחן קציר, עיין בספר ההפעלה של הקומביין.

פיני הנעילה לא יופעלו כאשר שולחן הקציר מונח על הקרקע. אם יש להפעיל את הרב-מחבר כאשר שולחן הקציר על הקרקע, נתק את הכבל מהידית.

1. צפור, התנע את המנוע והנמך את בית המזין.

2. הסע את הקומביין לאט קדימה עד שבית המזין יהיה במרכז פתח המסגרת.

3. הגבה את הפלטפורמה באופן מלא, ודא ששני הווים (A) בבית המזין ישתלבו בכיסים במסגרת העליונה.



H70033—UN—19SEP01

A—ו (2 בבית המזין)

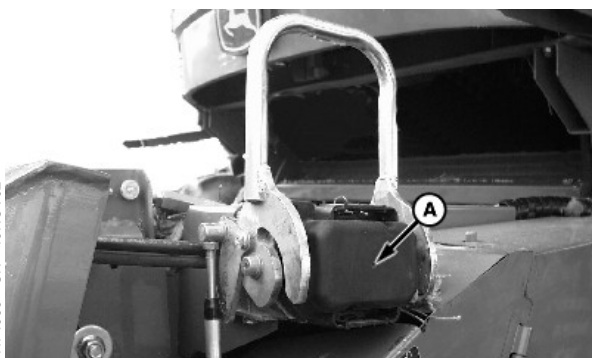
4. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה, הוצא את המפתח ושלב את מעצור הבטיחות של בית המזין.

KR43067,0000731-33-17MAR11-1/9

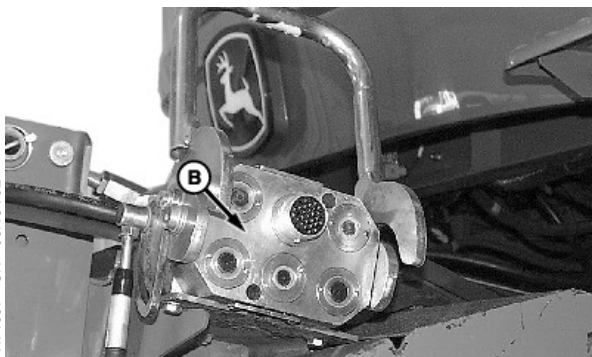
5. הסר את המכסה (A) ונקח את פני הרב-מחבר (B).

B—פני הרב-מחבר

A—מכסה



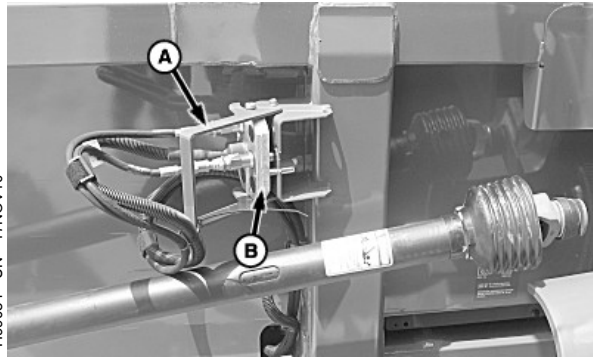
H74036—UN—19NOV02



H74037—UN—05NOV02

KR43067,0000731-33-17MAR11-2/9

המשך בעמוד הבא



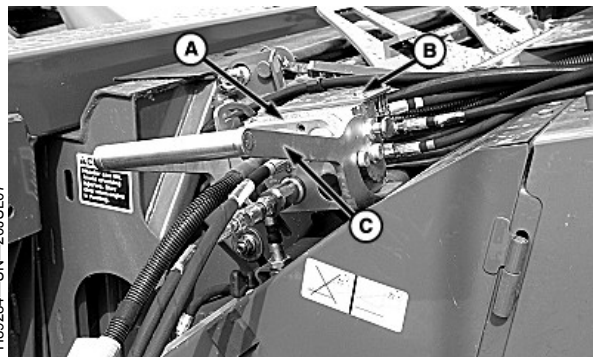
H99084-UN-17NOV10

KR43067,0000731-33-17MAR11-3/9

6. פתח את הידית (A) והסר את הרב-מחבר (B) מתושבת האחסון.

B—רב-מחבר

A—ידית



H89284-UN-20JUL07

KR43067,0000731-33-17MAR11-4/9

מידע: למניעת מזק לכבל הנעילה, לידית מחובר בורג גזירה. ניסיונות להפעיל את פני הנעילה כאשר שולחן הקציר על הקרקע ייגרמו לשחיקת הבורג שעל הידית. (עיי' ב"מיקום בורג הגזירה הנוסף" בפרק זה).

פני הנעילה אמורים לנוע בחופשיות דרך חורי לוחית הנעילה כאשר שולחן הקציר מחובר. אם פני הנעילה אינם עוברים דרך לוחיות הנעילה, ודא שלוחיות הנעילה בשולחן הקציר מכווננות כהלכה.

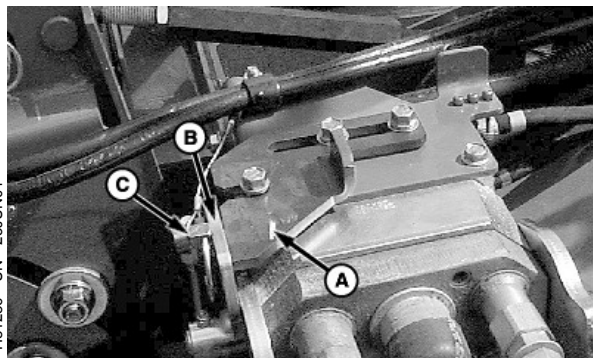
7. התקן את הרב-מחבר (A) לתוך התושבת (B) וסגור את הידית (C).

מכונות המצוידות ברב-מחבר עם נעילה בהסטה

חשוב: אי הסטה של לוחית הנעילה דרך מכלול הרב-מחבר עלול להביא לנפילת שולחן הקציר בעת הקציר או הנסיעה.

C—ידית

A—רב-מחבר
B—שקע



H81286-UN-23JUN04

KR43067,0000731-33-17MAR11-5/9

כאשר ידית הרב-מחבר סגורה, הסט את לוחית הנעילה (A) דרך מכלול הרב-מחבר (B) ואבטח באמצעות פין הנעילה המהירה (C).

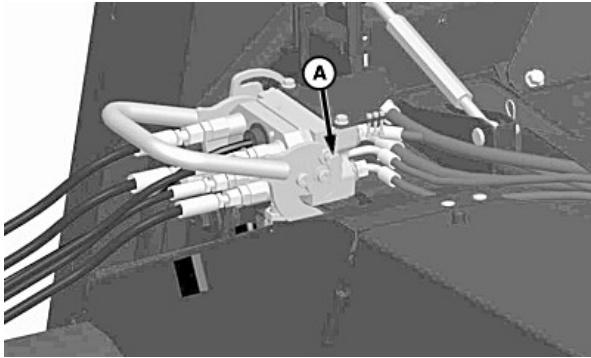
C—פין נעילה מהירה

A—לוחית נעילה
B—מכלול הנעילה של הרב-מחבר

מצוידת בלוחית נעילה בהסטה

המשך בעמוד הבא

H82373—UN—07FEB05



נעילה עם לחצן

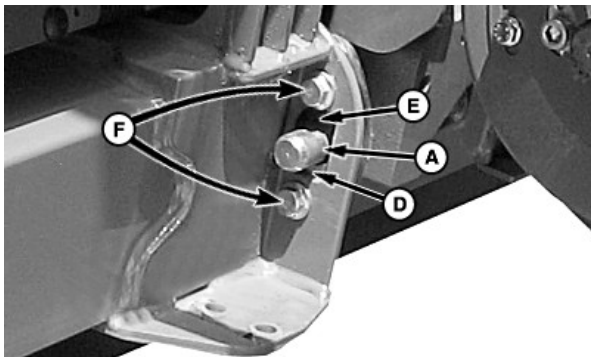
KR43067,0000731-33-17MAR11-6/9

מכונות המצוידות ברב-מחבר עם נעילה באמצעות לחצן
חשוב: אי סגירתו המלאה של הרב-מחבר כך שמנעול הלחצן יוכל להשתלב עלולה להביא לכך ששולחן הקציר ייפול במהלך הקציר או הנסיעה.

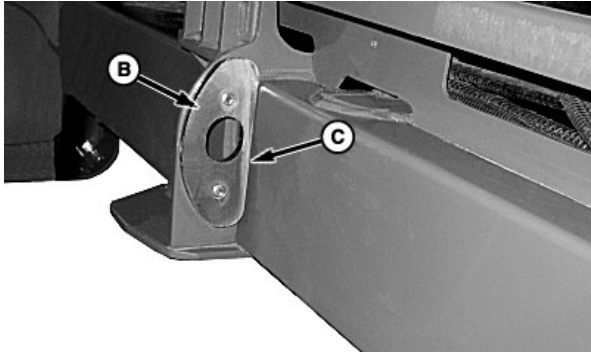
1. כאשר ידית הרב-מחבר סגורה לגמרי, מנעול הלחצן (A) ינעל אוטומטית את המחברים יחדיו.

A—מנעול לחצנים

H100720—UN—17MAR11



H100709—UN—17MAR11



KR43067,0000731-33-17MAR11-7/9

2. על פני הנעילה (A) לנוע באופן חופשי דרך חורי לוחית הנעילה בשולחן הקציר כשהרב-מחבר נעול. לוחית הנעילה (B) חייבת לגעת במסגרת (C). יש להקפיד על מרווח קטן יותר בין תחתית הלוחית והפין (D) ולא בין חלקה העליון של הלוחית והפין (E). ייתכן שיהיה צורך להזיז לשם כך את לוחית הנעילה.

3. אם קיים צורך בכוונון: הסר את הברגים (F), הפוך את הלוחית לקצה והתקן מחדש.

4. הדק את הברגים לפי המפרט.

מפרט

בורגי התקנה של לוחית הנעילה,

M12—מומנט 130 נ"מ
 (96 ליב-רגל)

D—מרווח תחתון
 E—מרווח עליון
 F—ברגים

A—פין תפס
 B—לוחית נעילה
 C—שלדה

5. התקן את מכסה הרב-מחבר (A) במיקום האחסון בפלטפורמה.

A—מכסה

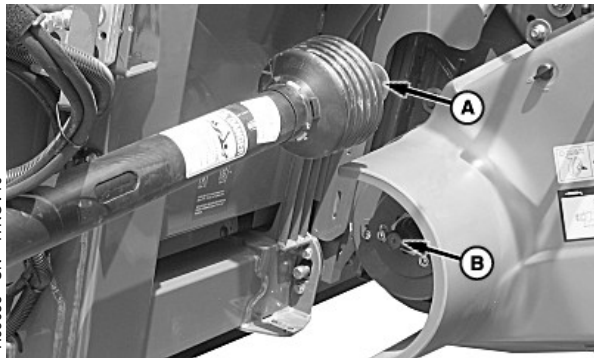
H89283—UN—14JAN09



מצב אחסון

KR43067,0000731-33-17MAR11-8/9

המשך בעמוד הבא



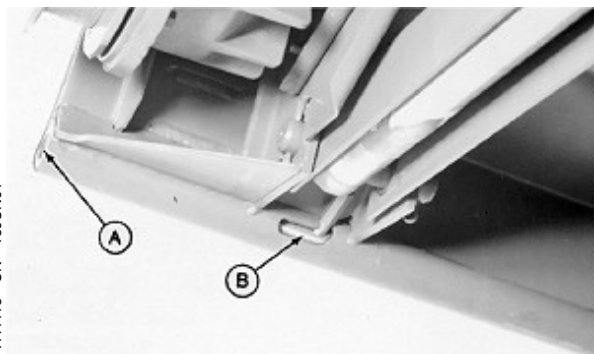
6. הסר את גל ההינע הטלסקופי (A) ממצב האחסון והתקן אותו על גל בית המזין (B). ודא שטבעת החיבור המהיר נעולה לגמרי.

A—גל הינע טלסקופי B—גל בית המזין

KR43067,0000731-33-17MAR11-9/9

חיבור שולחן תירס לבית מזין מסדרה ישנה יותר מ-60
 חשוב: הימנע מגרימת נזק לשולחן התירס ולבית המזין. על פני הנעילה (A) בכל צד של בית המזין להיות מוכנסים לפני חיבור שולחן הקציר.
 יש צורך בערכות המרה לחיבור שולחן תירס לקומביין ישן יותר. פנה לסוכן John Deere.

KR43067,0000756-33-01DEC10-1/2



החלק את בורג העצירה (B) פנימה וסובב מעלה. אם הפינים שלופים, בית המזין יינזק כאשר שולחן הקציר מחובר.

A—פין תפס B—בורג מעצור

KR43067,0000756-33-01DEC10-2/2

חיבור שולחן תירס למקצרת מספוא או לקולף תירס

עייין בספר ההפעלה של מכונה זו לצורך חיבור או ניתוק שולחן תירס למקצרת מספוא או לקולף תירס.

KR43067,0000751-33-01DEC10-1/1

ניתוק שולחן תירס מבית המזין

⚠️ זהירות: אל תשאיר גלי הינע מחוברים לקומביין. פגיעה או נזק למכונה עלולים להיגרם אם בית המזין ישולב באקראי.

1. נתק את גל ההינע הטלסקופי מגל בית המזין (A) והחזר אותו לתושבת האחסון.

חשוב: פני הנעילה לא יופעלו כאשר שולחן הקציר מונח על הקרקע. אם יש להפעיל את הרב-מחבר כאשר שולחן הקציר על הקרקע, נתק את הכבל מהידית.

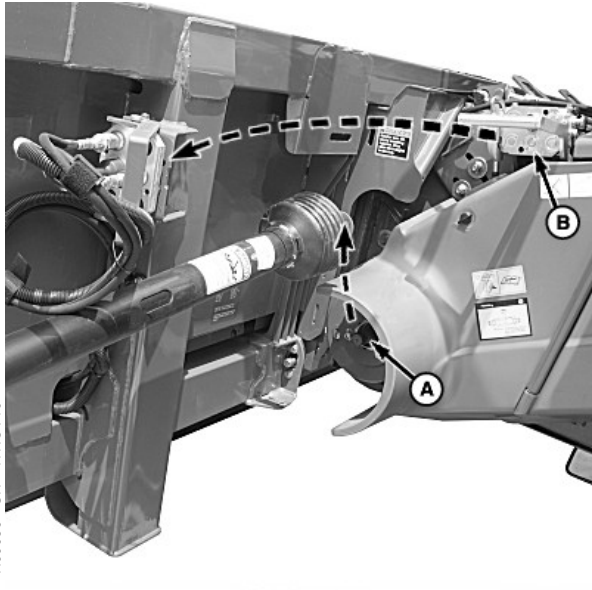
מידע: על פני הנעילה להיות משוכים לאחור לחלוטין כאשר הידית נמצאת מהלך מלא כלפי מעלה מול המעצור. כוונן את התקנת הכבל אם פני הנעילה אינם נמשכים לאחור באופן מלא (עיין ב"נעילה בנקודה בודדת - כוונון").

2. הסר את פין הנעילה המהירה והסט את לוחית הנעילה דרך מכלול הרב-מחבר.

3. הסר את מכסה הרב-מחבר ממצב האחסון שעל שולחן הקציר.

4. הרם את הידית והסר את הרב-מחבר מנקודת החיבור של בית המזין (B).

5. מקם את הרב-מחבר במצב אחסון בפלטפורמה ונעל אותו במקומו באמצעות הידית.



H99086—UN—17NOV10

B—חיבור רב-מחבר

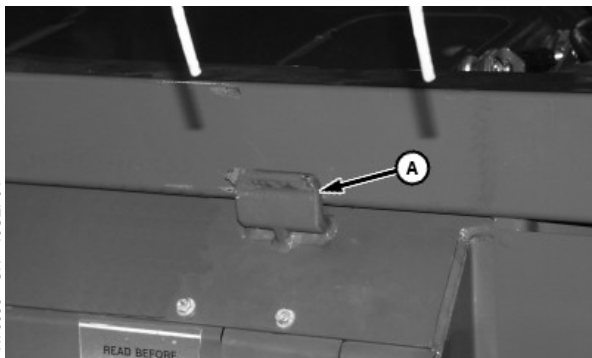
A—גל בית המזין

6. מקם את המכסה על נקודת החיבור של בית המזין ונעל את הידית.

KR43067,0000732-33-01DEC10-1/2

7. צפור, התנע את המנוע והנמך את בית המזין עד שהווים (A) נמצאים מתחת למסגרת העליונה של שולחן התירס והסע את הקומביין לאט לאחור.

A—ווים (2 בבית המזין)



H70033—UN—19SEP01

KR43067,0000732-33-01DEC10-2/2

נעילה בנקודה בודדת - כוונון

מידע: הטיה רוחבית של בית המזין יש לבצע כוונונים רק בכבל בידית הרב-מחבר.

בית מזין לקרקע ישרה: יש לבצע כוונונים רק בכבל בידית הרב-מחבר, אלא אם הכבל איננו ממורכז בקצה התחתון (מיקום פין חיבור). עיין ב"קצה כבל תחתון של בית מזין לקרקע ישרה - כוונון".

1. פתח את המגן השמאלי של בית המזין (A).

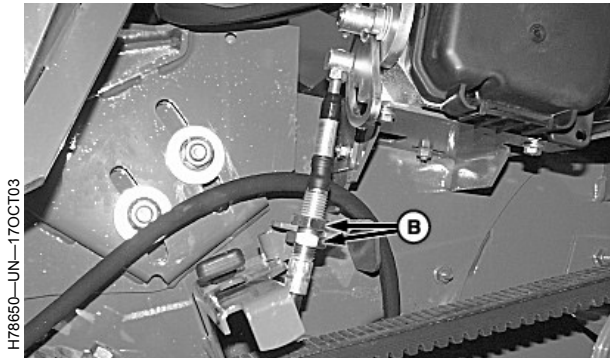
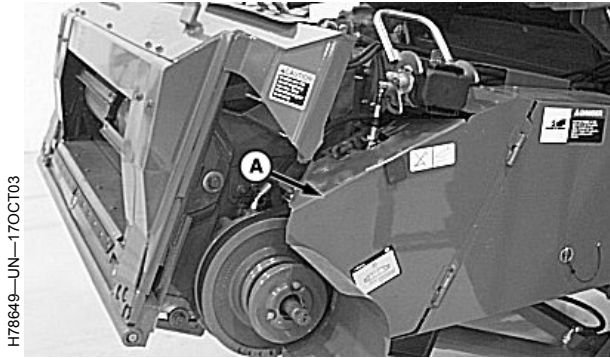
2. שחרר את האומים הנגדיות של הכבל (B).

חשוב: ודא שהידית מצויה מול המעצור ברב-מחבר. אי וידוא שהידית מצויה מול המעצור עלול להביא למידות לא מדויקות של הפין ולגררם לנפילת שולחן הקציר בעת הקציר או הנסיעה.

3. הנח את ידית הרב-מחבר מול המעצור.

B—אומים נגדיות

A—מגן



SS43267,0000312-33-26JUN14-1/4

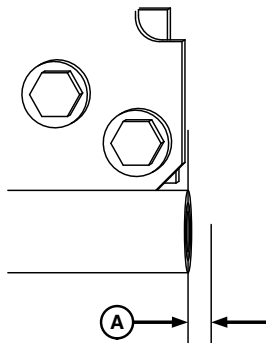
מידע: הנעת הכבל "למעלה" בתושבת תמשוך את הפינים פנימה.

הנעת הכבל "למטה" בתושבת תדחוף את הפינים החוצה.

4. כוונן את הכבל בתושבת לפי הצורך לצורך כוונון נכון של הפין:

- על פין הנעילה השמאלי להיכנס בערך ± 2 מ"מ (A).

A—מידה



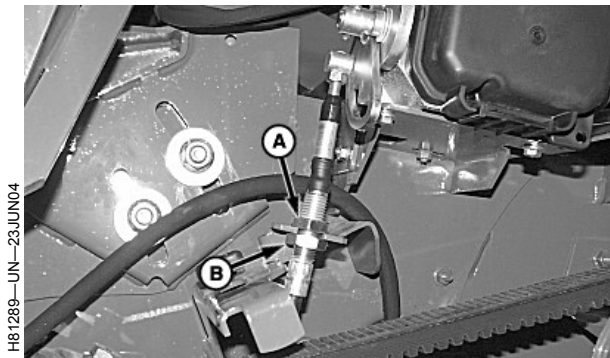
פין נעילה שמאלי

SS43267,0000312-33-26JUN14-2/4

5. החזק באום הנגדית התחתונה (B) והדק את האום הנגדית העליונה (A).

B—אום נגדית תחתונה

A—אום נגדית עליונה



המשך בעמוד הבא

SS43267,0000312-33-26JUN14-3/4

חשוב: אי וידוא שהפינים מוגדרים למידות ספציפיות עלול לגרום לנפילת שולחן הקציר בעת הקציר או הנסיעה.

6. הנמך ידית הרב-מחבר (A) במלואה וודא שהפינים (B) (בשני הצדדים) מוגדרים בהתאם למפרט. כוונן מחדש אם הכוונון אינו בהתאם למפרט.

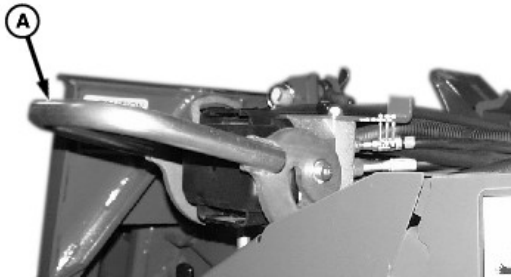
מפרט

פיני בית המזין—מרחק 45-52 מ"מ
(1-3/4 אינץ' - 2 אינץ')

B—פינים

A—ידית רב-מחבר

H81287—UN—23JUN04



H81288—UN—23JUN04



SS43267,0000312-33-26JUN14-4/4

קצה כבל תחתון של בית מזין לקרקע ישרה - כוונון

יש לבצע את הכוונונים בקצה התחתון של כבל הנעילה אם התבריגים (A) אינם ממורכזים בתושבת (B).

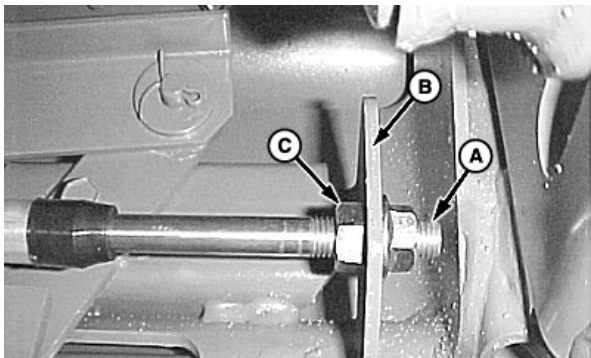
שחרר את האומים הנגדיות (C) וכוונן את הכבל כך שהתבריגים יהיו ממורכזים בתושבת.

הדק את האומים הנגדיות.

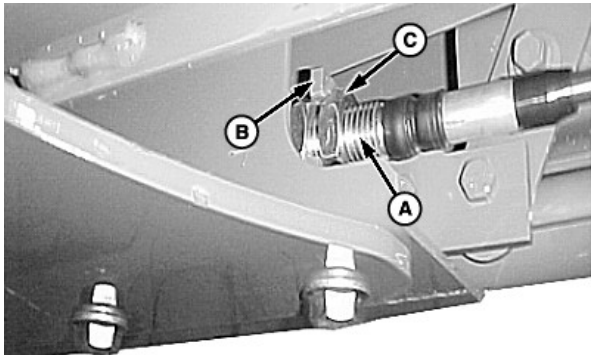
C—אומים נגדיות

**A—תבריגים
B—תושבת**

H79380—UN—10DEC03



H79389—UN—10DEC03



MH81805,0000700-33-17MAR05-1/1

פיני נעילה של בית המזין (ניקוי)

אם קשה להזיז את פיני הנעילה, הסר את הברגים (A) ונקה את אזור הפינים. ייתכן שיהיה צורך להטות את מסגרת בית המזין באופן מלא כדי ליצור גישה אל הברגים האלה.

A—בורג



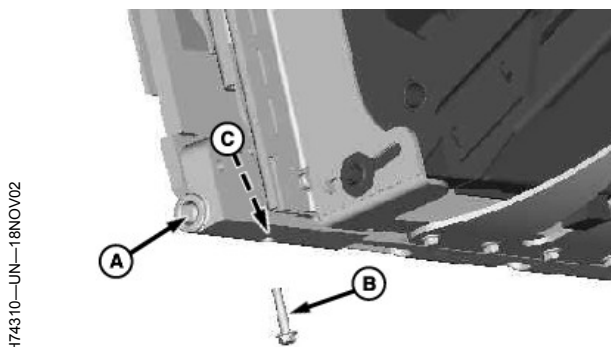
MH81805,0000701-33-17MAR05-1/1

שחרור נעילה ידני של בית המזין

להסרת שולחן הקציר אם בורג גזירה נשבר, דחוף את פיני הנעילה (A) דרך לוחיות הנעילה והתקן בורג M12 (B) בחור (C). חזור על הפעולה בצד השני.

C—חור

A—פיני נעילה
B—בורג



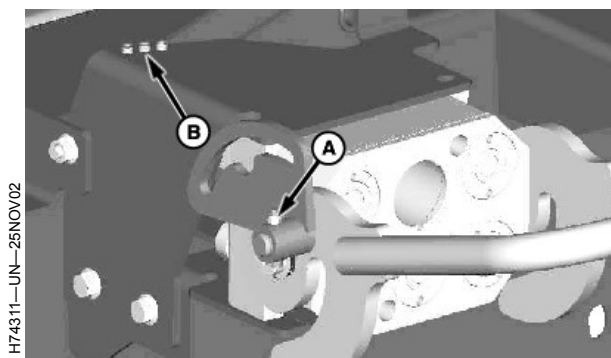
MH81805,0000702-33-17MAR05-1/1

מיקום בורג הגזירה של כבל הנעילה

אם בורג גזירה (A) נשבר, הסר אותו והחלף בבורג גזירה חלופי (B). קיימים שלושה בורגי גזירה חלופיים.

B—בורגי גזירה נוספים

A—בורג גזירה



MH81805,0000703-33-17MAR05-1/1

כיוול והגדרות

מתי לכייל

- לוחית סיפון מתכוננת הידרולית - LC1 (אופציונלי) בכיוול חיישנים בקומביינים מסדרה 50 ו-60 dEc
- כיוול ציפה פעילה - FLO

מידע: כל הכיול: עיין בכיולים המתאימים לשולחן הקציר בספר ההפעלה של הקומביין.

מידע: יש לתקן את הסיבה לשגיאה לפני המשך ביצוע הכיול.

יש לבצע את נוהלי הכיול לפני ההפעלה הראשונה או בעת החלפה של חיישן בקרת גובה שולחן הקציר, חיישן מיקום לוחיות הסיפון או רכיבים קשורים.

- כיוול שולחן הקציר - LC1 (hdr)
- כיוול חיישן זווית ההטיה הרוחבית - הטיית LC1 (אופציונלית)

CommandCenter הוא סימן מסחרי של Deere & Company

SS43267,00003FF-33-26JUN14-1/1

קודי שגיאות כיוול

אם מתרחשים קודי שגיאות (ERxx) במהלך נוהלי הכיול, פנה לסוכן John Deere עם מספר קוד השגיאה.

חשוב: יש לתקן את הגורמים לשגיאות לפני המשך הכיול.

KR43067,0000757-33-01DEC10-1/1

נוהלי כיוול למשתמש עבור קומביינים מסדרה S

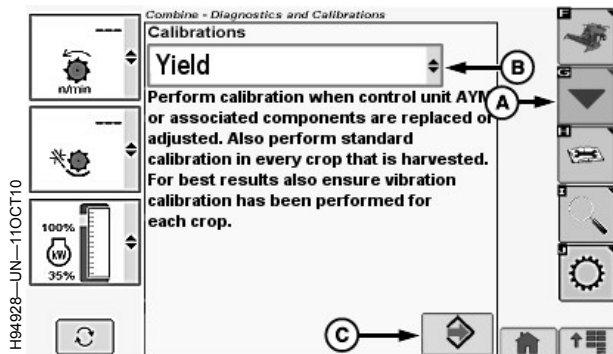
לכיולים זמינים, עיין בספר ההפעלה של הקומביין.

KR43067,0000965-33-24OCT11-1/2

H94478—UN—31MAR10



סמל אבחון



KR43067,0000965-33-24OCT11-2/2

הכיולים מתבצעים בהתאם להוראות המוצגות במסך. המפעיל בוחר בתפריט האבחון, בוחר בכיול הרצוי ופועל לפי ההנחיות הניתנות.

1. סמן את סמל האבחון ולחץ על לחצן האישור.
2. סמן את סמל הכיול (A) ולחץ על לחצן האישור.
3. סמן את תפריט הכיול (B) ולחץ על לחצן האישור.
4. בחר בכיול הרצוי. לחץ על לחצן האישור.
5. סמן את סמל ההזנה/קבלה (C) ולחץ על לחצן האישור.
6. פעל לפי ההנחיות המוצגות במסך לביצוע הכיול הרצוי.
7. חזור על הנוהל לפי הצורך עבור הכיולים הנוספים.

C—סמל הזנה/קבלה

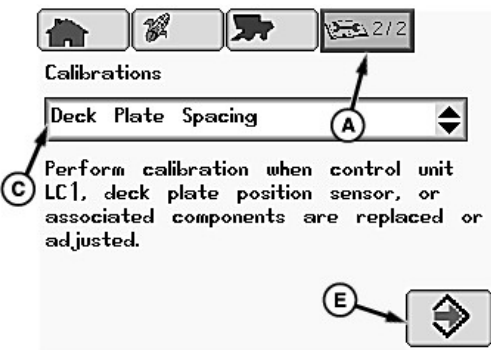
A—סמל כיוול
B—תפריט כיוול

נוהלי כיוול למשתמש עבור קומביינים מסדרה 70

לכיולים זמינים, עיין בספר ההפעלה של הקומביין.

KR43067,00007F2-33-16MAR11-1/2

המשך בעמוד הבא



H87479—UN—21FEB07

- מסמל האבחון והכיוול (A), סובב את חוגת הבורר (B) עד שתפריט הכיוול (C) יסומן. לחץ על מתג האישור (D).
- סובב את חוגת הבורר עד שהכיוול הרצוי יסומן ולחץ על לחצן האישור.
- סובב את חוגת הבורר עד שסמל ההזנה/קבלה (E) יסומן ולחץ על מתג אישור.
- פעל לפי ההנחיות המוצגות במסך לביצוע הכיוול הרצוי.
- חזור על הנוהל לפי הצורך עבור הכיוולים הנוספים.



H86977—UN—20NOV06

A—סמל אבחון וכיוול
B—בורר
C—תפריט כיוולים
D—מתג אישור
E—סמל הזנה/קבלה

KR43067,00007F2-33-16MAR11-2/2

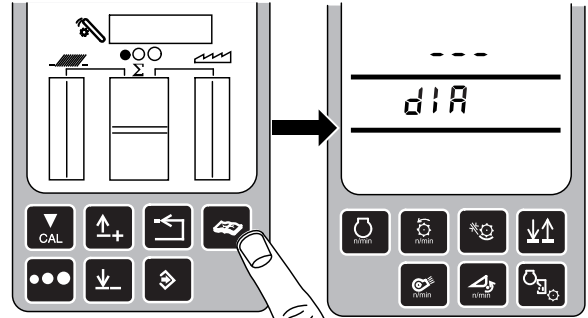
- הגדר את קפיץ האוויר למד הנקודה המוגדרת (עין בסעיף "הגדרת קפיץ האוויר (לפני כיוול שולחן התירס" בפרק זה).
- ודא שחיישני גובה שולחן הקציר (אם קיימים) פועלים.
- התנע את הקומביין וסע על משטח ישר וקשה.

נוהלי כיוול למשתמש עבור קומביינים מסדרות 50/60

הכנת שולחן הקציר לכיוול:

- חבר את שולחן הקציר לקומביין וחבר את רתמת שולחן הקציר לרתמת הקומביין.

KR43067,0000966-33-24OCT11-1/11

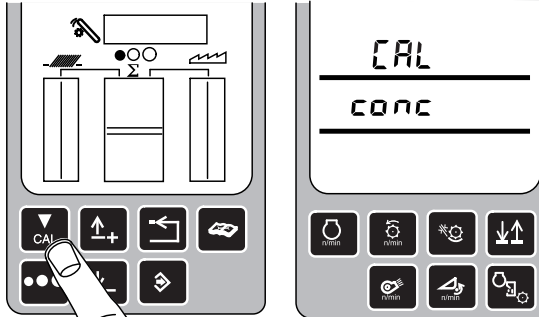


H71445—UN—28MAR02

לחץ על מתג האבחון. הכיתוב **DIA** יוצג בטכומטר בעל התצוגה המשולשת.

המשך בעמוד הבא

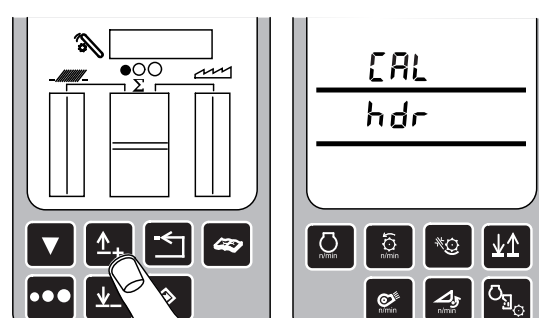
KR43067,0000966-33-24OCT11-2/11



H68151—UN—23MAY01

KR43067,0000966-33-24OCT11-3/11

לחץ על מתג הכיוול. הכיתובים **CAL** ו-**conc** יוצגו בטכומטר בעל התצוגה המשולשת.



H68159—UN—23MAY01

KR43067,0000966-33-24OCT11-4/11

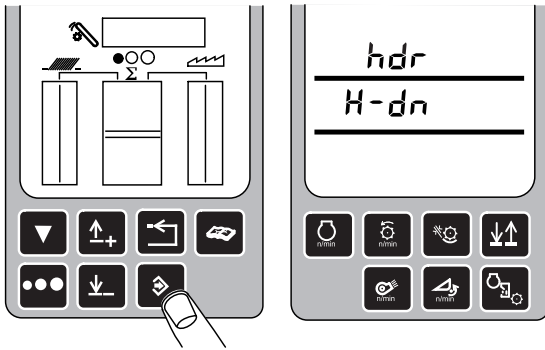
לחץ על מקש החץ למעלה או למטה עד שיופיעו הכיתובים **CAL** ו-**hdr** בטכומטר בעל התצוגה המשולשת.

המשך בעמוד הבא

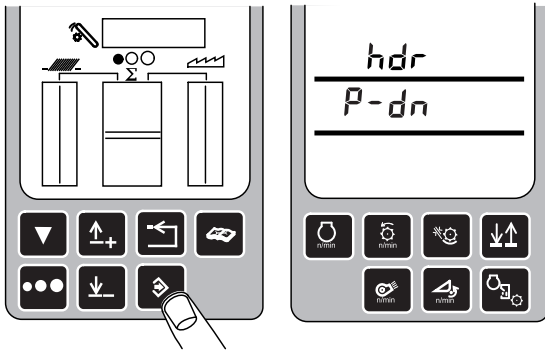
לחץ על לחצן ההזנה לגישה למצב הכיול של שולחן התיירס. הכיתובים **hdr** ו-**H-dn** (בשולחן HYDRAFLEX המכיל לחץ יופיע הכיתוב **P-dn** **dn**) יופיעו בטכומטר בעל התצוגה המשולשת.

מידע: אם פלטפורמת Hydraflex מצוידת בחיישני עזר, הכיתוב **H-dn** יוצג.

H68160—UN—23MAY01



H71305—UN—14MAR02



KR43067,0000966-33-24OCT11-5/11

קבע את הגדרת המינימום עבור החיישן.

הנמך והטה את שולחן הקציר באמצעות מתג ההגבהה/הנמכה וההטיה של שולחן הקציר (A) עד ששולחן הקציר ינוח לחלוטין על הקרקע.

A—מתג הגבהה/הנמכה של שולחן הקציר

H74747—UN—18MAR03



KR43067,0000966-33-24OCT11-6/11

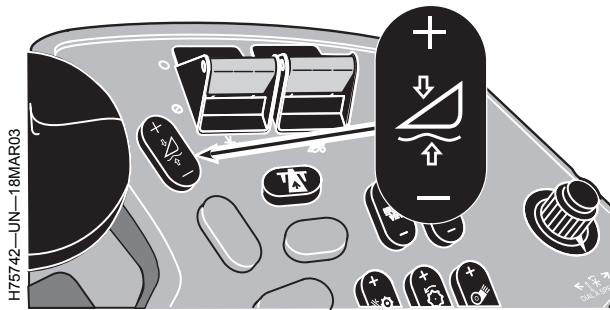
המשך בעמוד הבא

אם הכיתוב **H-dn** מוצג, עבור לשלב הבא.

אם יוצג הכיתוב **P-dn**, הקטן את הלחץ ב-HYDRAFLEX באמצעות לחצן הציפה של שולחן התיסר עד שהלחץ ירד מתחת ל-psi1000 (6900 קילופסקל) (69 בר).

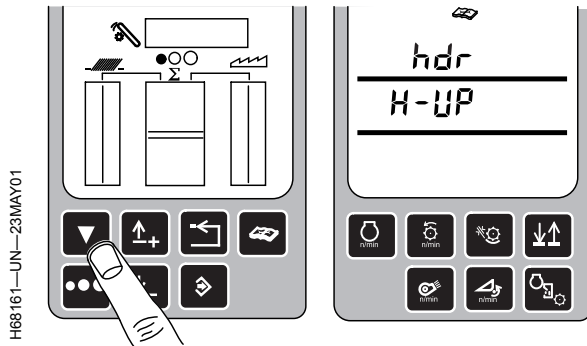
לחץ הציפה יוצג עם הקטנת הלחץ.

הכיתוב **H-dn** יופיע כאשר הלחץ נמוך מ-psi1000 (6900 קילופסקל) (69 בר).



KR43067,0000966-33-24OCT11-7/11

לחץ על מתג הכיוול. הכיתובים **hdr** ו-**H-UP** יוצגו בטכומטר בעל התצוגה המשולשת.

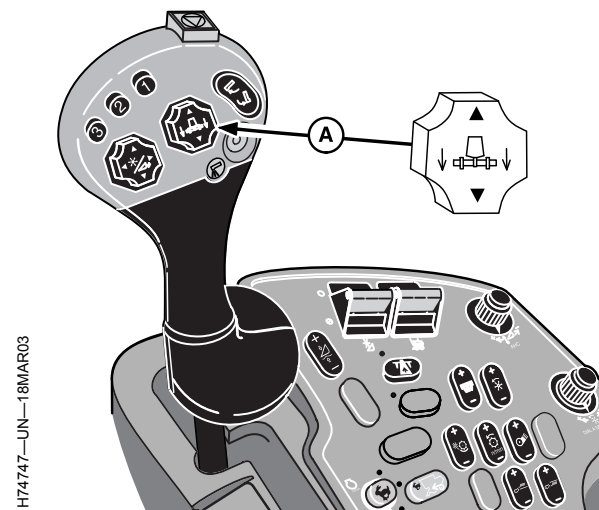


KR43067,0000966-33-24OCT11-8/11

קבע את הגדרת המקסימום עבור החיישן.

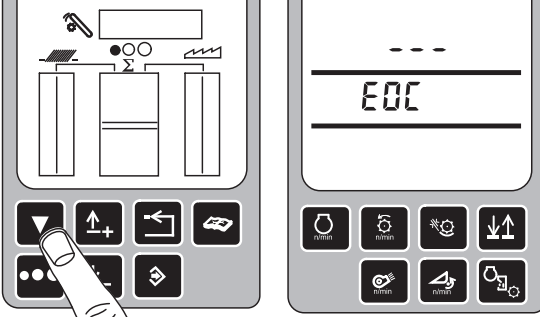
הגבה את שולחן הקציר במלואו באמצעות מתג ההגבהה/הנמכה של שולחן הקציר (A).

A—מתג הגבהה/הנמכה של שולחן הקציר



KR43067,0000966-33-24OCT11-9/11

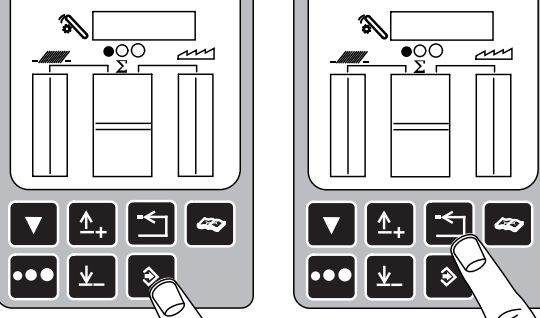
המשך בעמוד הבא



H68162—UN—23MAY01

KR43067,0000966-33-24OCT11-10/11

לחץ על מתג הכיול. הכיתוב **EOC** יוצג בטכומטר בעל התצוגה המשולשת.



H68163—UN—23MAY01

KR43067,0000966-33-24OCT11-11/11

לחץ על לחצן ההזנה לשמירת ערכי הכיול ולחזרה להפעלה רגילה או לחץ על מתג "הקודם" לביטול הכיול (ללא שמירת הערכים).
לחץ על מתג "הקודם" כדי לחזור להפעלה רגילה.

כוונן קצב ההנמכה והרגישות של בית המזין - קומביינים מסדרות S ו-70

חישת גובה ורגישות לחץ הציפה האקטיבית של שולחן הקציר (פונקציות אוטומטיות): שולטת בקצב התגובה של תנועות שולחן הקציר במצבי חישה אוטומטית וציפה אוטומטית.

שינוי הקצב עבור פונקציות אוטומטיות:

1. ודא שמתג הניתוק לנסיעה בכביש מצוי במצב שדה.
2. לחץ פעמיים על מתג הכוונן של קצב/רגישות בית המזין (A) לכוונן ההגדרות. ההגדרות מכווננות בין 0 ל-100.
- מידע: הגדרת הרגישות תוצג בצג משענת היד (C) בעת הכוונן.
3. סובב את חוגת הבורר (B) בכיוון השעון להגדלת קצב התגובה או נגד כיוון השעון להקטנת קצב התגובה.

A—מתג כוונן הקצב/רגישות של בית המזין
B—בורר



מוצגת סדרה S



מוצגת סדרה 70

KR43067,00007BA-33-09FEB11-1/2

המשך בעמוד הבא



מוצגת סדרה S

הגברה/הקטנה ידנית של המהירות (פונקציות ידניות): שולטת בקצב התגובה של פונקציות ההגברה/הנמכה של שולחן הקציר בעת שליטה ידנית ובמצב חידוש גובה אוטומטי.

שינוי הקצב עבור פונקציות ידניות:

1. ודא שמתג הניתוק לנסיעה בכביש מצוי במצב שדה.
2. לחץ **פעם אחת** על מתג הכוונן של קצב/רגישות בית המזין (A) לכוונן ההגדרות. ההגדרות מכווננות בין 0 ל-100.

מידע: הגדרת הרגישות תוצג בצג משענת היד (C) בעת הכוונן.

3. סובב את חוגת הבורר (B) בכיוון השעון להגדלת קצב התגובה או נגד כיוון השעון להקטנת קצב התגובה.

A—מתג כוונן הקצב/רגישות של בית המזין
B—בורר



מוצגת סדרה 70

KR43067,00007BA-33-09FEB11-2/2

כוונן קצב ההנמכה והרגישות של בית המזין - קומביינים מסדרה 60 וישנים יותר

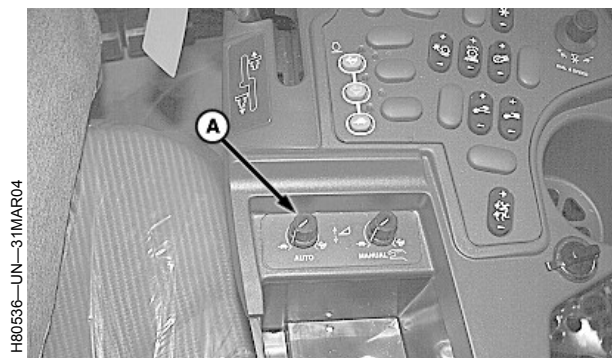
KR43067,00007B8-33-09FEB11-1/3

קצב ההנמכה ב-STC מסדרה 60

מידע: בקרת קצב התגובה של חישת גובה שולחן הקציר ולחץ ציפה אקטיבית של שולחן הקציר (פונקציות אוטומטיות).

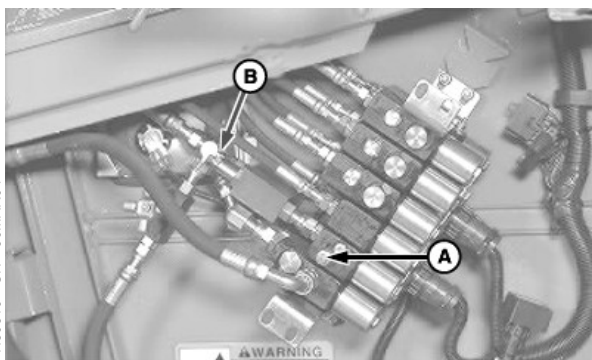
החוגה (A) שולטת בקצב התגובה של פונקציות ההגברה/הנמכה של שולחן הקציר במצב אוטומטי. לנהלים, עיין בספר הפעלה של הקומביין.

A—חוגה



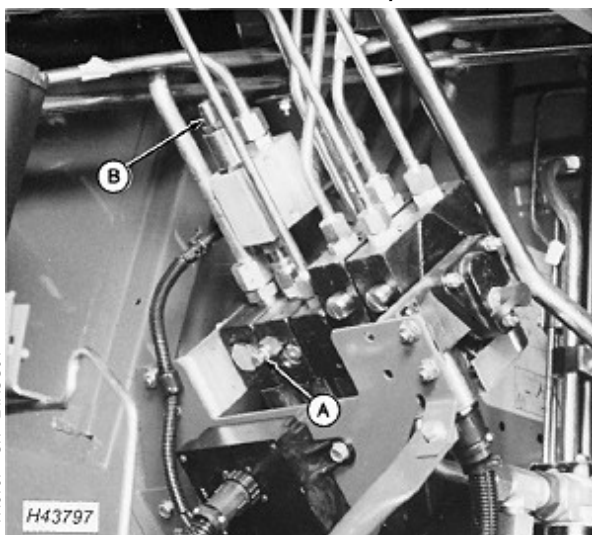
המשך בעמוד הבא

KR43067,00007B8-33-09FEB11-2/3



H80519—UN—30MAR04

קומביינים STS מסדרה 50



H43797—UN—21AUG91

קומביינים Walkers, CTS, Sidehill

KR43067,00007B8-33-09FEB11-3/3

קצב הנמכה עבור Walkers CTS ו-Sidehill מסדרה 60, כל סדרה 50 וכל סדרה 9000/10

שחרר את האום וכוון את הבורג (A) החוצה להנמכה הידנית המהירה ביותר; פנימה לאטית ביותר.

הדק את האום לאחר הכוונון.

בקומביינים בעלי בקרה אקטיבית של שולחן הקציר או Dial-A-Matic:

- סובב את הכפתור (B) פנימה (סגור לחלוטין).
- סובב את הכפתור 3/8 סיבוב החוצה.
- כוון לפי הצורך כדי לייצב את המערכת במצב אוטומטי בתנאי שדה.

B—כפתור

A—בורג כוון

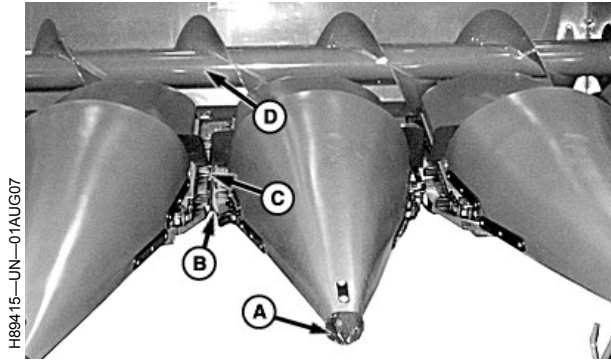
הפעלת שולחן התירס

מידע כללי

חודי האוספים (A) ממוקמים בין טורי התירס. גלילי הגבעולים (B) תופסים את גבעולי התירס ומושכים אותם במהירות למטה דרך יחידת הטור.

כאשר קלח התירס מגיע ללוחיות הסיפון, הקלח נחסם בפתח הצר. מכיוון שגלילי הגבעולים ממשיכים למשוך את הגבעול, קלח התירס נתלש.

שרשראות האוסף (C) תופסות את הקלחים ונושאות אותם אל החילוון (D) המעביר את הקלחים אל בית המזין של הקומביין.



C—שרשרת האוסף
D—חילוון

A—חוד האוסף
B—גלילי גבעולים

KR43067,0000743-33-23NOV10-1/1

נסיעה והפעלה זהירות

התירס נסתם, נקה אותו על ידי שמירה על המנוע במהירות הפעלה, והאטה של מהירות הנסיעה עד ששולחן הקציר ינוקה.

זהירות: קרא היטב את ספרי ההפעלה של הקומביין ושל שולחן התירס.



חשוב: תנועת הקומביין קדימה חייבת להיות דומה לתנועה לאחר של מדרגות שרשרת האיסוף, אחרת עלולה להיגרם סתימה.

KR43067,0000744-33-23NOV10-1/1

סע בזהירות כך ששולחן התירס יישאר על הטורים. אל תפעיל עומס יתר על שולחן התירס או הקומביין. עומס יתר עלול לגרום לתקלות. התחל בהילוך נמוך והגבר את המהירות עד שתמצא את מהירות הנסיעה המתאימה.

הקשב להחלקת המצמדים או לרעשים חריגים אחרים. אם שולחן

מהירות התנועה של שולחן התירס

הגבעולים קדימה ויפגעו בקלחים. אם מהירות הנסיעה אטית מדי, שרשראות האיסוף יעיפו גבעולים לאחר אל שולחן התירס, יחתכו את הגבעולים ויפגעו בקלחים.

תנועת הקומביין קדימה חייבת להיות קרובה למהירות התנועה לאחר של מדרגות שרשרת האיסוף.

אם מהירות הנסיעה גבוהה מדי, שרשראות האיסוף ידחפו את

KR43067,0000745-33-23NOV10-1/1

פונקציות משענת היד



קומביין מסדרה 70



קומביינים מסדרה S

K—מתג להפחתת מהירות הרצועה הצדית (דרייפרים קשיחים וגמישים בלבד)

H—מתג כווןן ההטיה של מוט החיתוך (דרייפר קשיח בלבד)
I—חוגת בורר (כוונוני ובקורות הפעלה)
J—מהירות גלגל הכנפיים או חוגת מהירות רצועת האיסוף

D—מתג לכווןן מהירות רצועת הדרייפר
E—מתג כווןן לחץ מוט החיתוך
F—מתג ניתוק מצב כביש
G—מתג כווןן הקצב/רגישות של בית המזין

A—מתג שילוב שולחן הקציר וריברסר בית המזין
B—מתג שילוב המפריד
C—חוגת בקרת גובה שולחן הקציר/לחץ HydraFlex™

הפרטים המלאים על כל פונקציה ופונקציה, עיין בספר ההפעלה של הקומביין.

פונקציות שולחן הקציר של משענת היד CommandCenter™ לקבלת

HydraFlex הוא סימן מסחרי של Deere & Company
CommandCenter הוא סימן מסחרי של Deere & Company

SS43267,00003D3-33-01JUL14-1/1

תצוגת בקרה אקטיבית של שולחן הקציר - מאפיינים

מידע: עיין בספר ההפעלה של הקומביין לקבלת מידע מלא לגבי כל פונקציה.

תצוגת בקרה אקטיבית של שולחן הקציר (A): מאפשר למפעיל לזהות איזו פונקציה פעילה כעת על ידי סימון הסמל המתאים בצג.

מידע: מיקומי לחצני הבקרה עשויים להשתנות בהתאם לדגם הקומביין ולציד המותקן.

חשוב: ביצוע כיוול כלשהו בשולחן הקציר עשוי להפעיל אוטומטית את כל ששת מצבי שולחן הקציר המתוארים להלן.

לחצן חישת גובה שולחן הקציר (B): מאפשר למפעיל לבחור את מצב שולחן הקציר ביחס לקרקע ולשמור אוטומטית על מצב זה.

לחצן חישת גובה שולחן הקציר - HydraFlex™/HydraFloat (B): מאפשר למפעיל לבחור את הלחץ על הקרקע או את משקל מוט החיתוך ולשוב אוטומטית להגדרה זו. HydraFlex™/HydraFloat פועלת בתיאום עם חישת גובה שולחן הקציר כדי לשמור על מצב שולחן הקציר ביחס לקרקע, לעקוב אחר תוואי הקרקע ולשוב אוטומטית למצב זה.

לחצן חידוש גובה שולחן הקציר (C): מאפשר למפעיל לבחור את מצב בית המזין יחסית למכונה ולחזור אוטומטית למצב זה.

לחצן הטיה רוחבית (D): מאפשר למפעיל לשמור על מצב שולחן הקציר ביחס לקרקע. נעשה שימוש בחיישנים לקביעת גובה קצות שולחן הקציר. שולחן הקציר מוטה בבית המזין כדי להשוות את המרחק לקרקע בכל קצה. אם המכונה מצוידת בחישת גובה שולחן הקציר - HydraFlex™ (אופציונלית), שתי המערכות יפעלו יחד כדי לשמור על המיקום הקרוב ביותר של מוט החיתוך ביחס לקרקע.

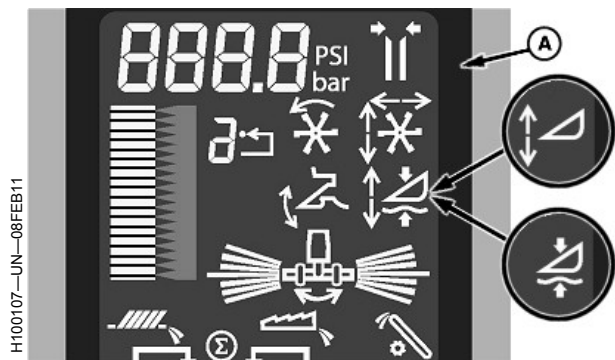
לחצן Dial-A-Speed (E): מאפשר למפעיל לבחור במהירות הפעלה אוטומטית לגלגל הכנפיים או רצועות האיסוף. מהירות ההפעלה היא היחס שבין מהירות הנסיעה של המכונה למהירות הגלגל או הרצועה.

לחצן הציפה של בית המזין (F): מאפשר הפעלת שולחן קציר קשיח תוך מגע עם הקרקע ושמירה על לחץ מגע קבוע. המפעיל בוחר באיזה לחץ נוגע שולחן הקציר בקרקע וחוזר אוטומטית ללחץ זה.

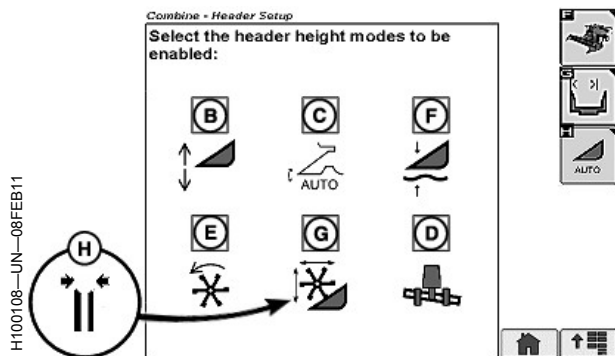
מידע: מצב ציפה של בית המזין אינו מומלץ עם חילזון HydraFlex™ או עם פלטפורמות דרייפר מסדרה 600, מכיוון שעלולה להיגרם שחיקה רבה של המגלשים.

לחצן חידוש מצב גלגל הכנפיים (G): מאפשר למפעיל לבחור את מצב הגובה והקדימה/אחורה של גלגל הכנפיים ולחזור אוטומטית למצב זה.

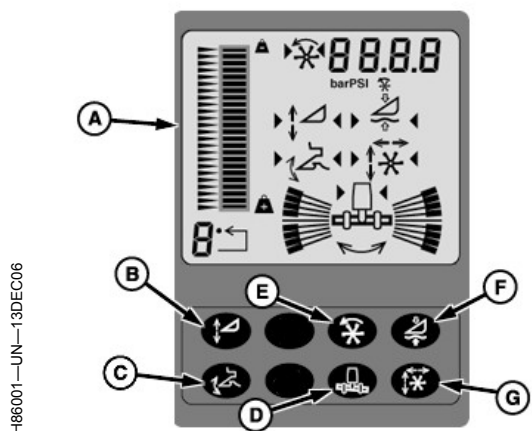
HydraFlex הוא סימן מסחרי של Deere & Company



עמוד פינתי סדרה S



לחצנים סדרה S



צג פינתי ולחצנים סדרה 70

חידוש מיקום לוחיות הסיפון (H): מאפשר למפעיל לבחור את רוחב הפתח של לוחיות הסיפון המתכווננות (אם קיימות) ולחזור אוטומטית למצב זה.

תיאור המערכת האוטומטית לבקרת גובה שולחן הקציר

המערכות האוטומטיות לבקרת גובה שולחן הקציר מפצות במקרים של קרקע לא ישרה ושולטות במצב האופקי והאנכי של שולחן הקציר. המערכת משווה כל העת את המצב המתוכנת ואת המצב בפועל ושומרת בכך על שולחן הקציר במצב העבודה הרצוי. ניתן להזין את הערכים בכוון קצב התגובה וכוון הרגישות באמצעות חוגת הבורר במשענת היד.

דרישות המערכת:

- על מתג ניתוק מצב הכביש להיות במצב שדה.
- המנוע פועל.
- שולחן הקציר משולב.
- מצב הבקרה הרצוי של שולחן הקציר מופעל.

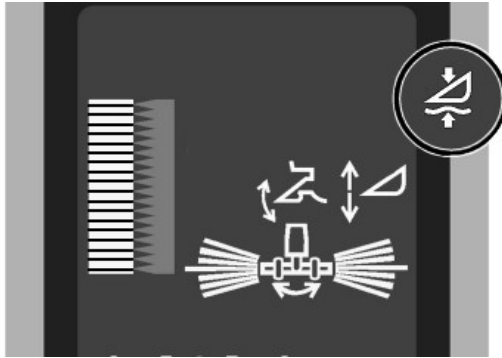
כווןן הטיה רוחבית - שני מצבים

- כווןן ידני - הרכיבים ההידרוליים מופעלים ישירות באמצעות הידית הרב-תכליתית.
- כווןן אוטומטי - כווננים מקבילים של שולחן הקציר ביחס לקרקע מתבצעים באמצעות חיישנים בשני קצותיו של שולחן הקציר. בכך מובטח שהמרחק בין שולחן הקציר והקרקע יהיה שווה הן בצד שמאל והן בצד ימין.

כווןן גובה הפלטפורמה - ארבעה מצבים

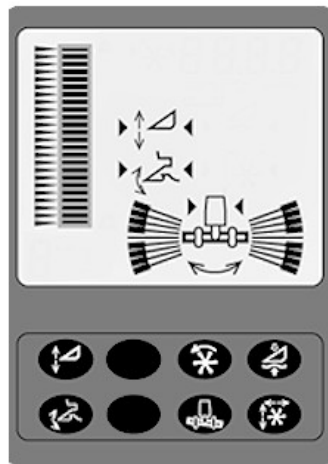
- כווןן ידני - הרכיבים ההידרוליים מופעלים ישירות באמצעות הידית הרב-תכליתית.
- חידוש גובה אוטומטי - ניתן להגדיר את הפלטפורמה לכל מצב בתוך טווח בית המזין.
- חישת גובה אוטומטית - גובה הפלטפורמה נשמר באמצעות חיישני הגובה המחוברים לפלטפורמה. הדבר מבטיח שגובה שולחן הקציר יהיה תמיד עקבי בשטח קשה.

H100084—UN—08FEB11



מוצגת סדרה S

H86522—UN—13DEC06



- בקרת ציפה אוטומטית - המכונה שומרת על לחץ קבוע של שולחן הקציר תוך מגע עם הקרקע.

חשוב: כווןן ידני של הגדרות ההטיה והגובה ינתק את הפונקציות האוטומטיות.

KR43067,00007B1-33-09FEB11-1/1

חיבור/ניתוק של הינע שולחן התירס

מידע: על המפעיל לשבת במושב לפני שילוב מתגי המפריד ושולחן הקציר.

שילוב שולחן הקציר.

- העבר את מתג ניתוק מצב הכביש (A) למצב שדה.
- שלב את מתג המפריד (B).
- שלב את מתג שולחן הקציר (C).

C—מתג שילוב שולחן הקציר

A—מתג ניתוק מצב כביש
B—מתג שילוב המפריד

H89168—UN—23NOV10



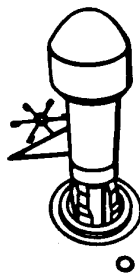
מוצגת סדרה S

H89636—UN—15AUG07



מוצגת סדרה 70

H43694—UN—06AUG91



H43694

מוצגות סדרות 9000 ו-10

KR43067,0000746-33-23NOV10-1/1

שליטה וחדוש של לוחיות הסיפון



H103737—UN—24OCT11



H103735—UN—24OCT11

קומביין מסדרה S

מתג מצב גלגל הכנפיים בידית הרב-תכליתית (A) מאפשר למפעיל להגדיל ולהקטין את פתיחת לוחיות הסיפון המתכווננות.

המערכת פעילה כאשר:

- המנוע פועל.
- מתג ניתוק מצב כביש (2) נמצא במצב שדה.
- שולחן הקציר משולב.
- כוונן לוחיות הסיפון מופעל במסך הצג (C ו-D).

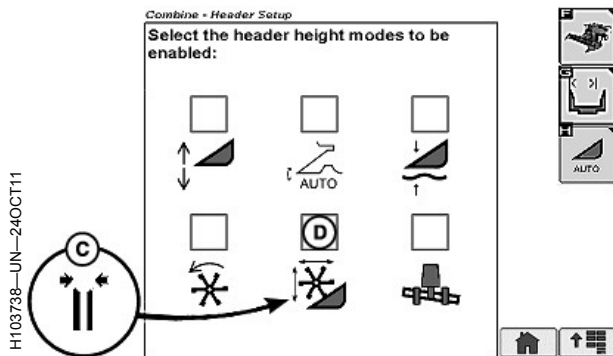
הגדרת פתח לוחיות הסיפון:

1. לחץ על צדו השמאלי של מתג מצב גלגל הכנפיים (E) להגדלת פתח לוחיות הסיפון.
2. לחץ על צדו הימני של מתג מצב גלגל הכנפיים (F) להקטנת פתח לוחיות הסיפון.

מידע: סמל מצב לוחיות הסיפון וערך פתח לוחיות הסיפון מופיעים בצג CommandCenter.

הטווח של לוחיות הסיפון הוא 0 (מצב מינימום) עד 9 (מצב מקסימום).

חדוש לוחיות הסיפון:



H103738—UN—24OCT11

A—מתג מצב גלגל הכנפיים
B—מתג ניתוק מצב כביש
C—סמל הפעלה של לוחיות הסיפון (סדרה S)
D—סמל הפעלה של לוחיות הסיפון (סדרה 70)
E—מתג גלגל כנפיים קדימה
F—מתג להזזת גלגל הכנפיים אחורה

1. הגדר ידנית את הפתח הרצוי של לוחיות הסיפון.

2. לחץ לחיצה ממושכת על לחצני ההפעלה 1, 2 או 3 בידית הרב-תכליתית למשך שלוש שניות כדי להכניס את המצב הרצוי לזיכרון. המפעיל יכול כעת לחזור למצב המתוכנת בכל רגע בלחיצה על לחצן ההפעלה המתאים.

קומביינים מסדרות 50, 60 ו-70 עם בית מזין במהירות משתנה

מהירות ההפעלה של שולחן התיירס משתנה על ידי שינוי מהירות הציר התחתון של בית המזין. מהירות גל בית המזין משתנה באמצעות מתג גלגל הכנפיים (A) הממוקם בידית הבקרה הרב-תכליתית.

מידע: לכוון מהירות, על המנוע לפעול כאשר שולחן הקציר משולב.

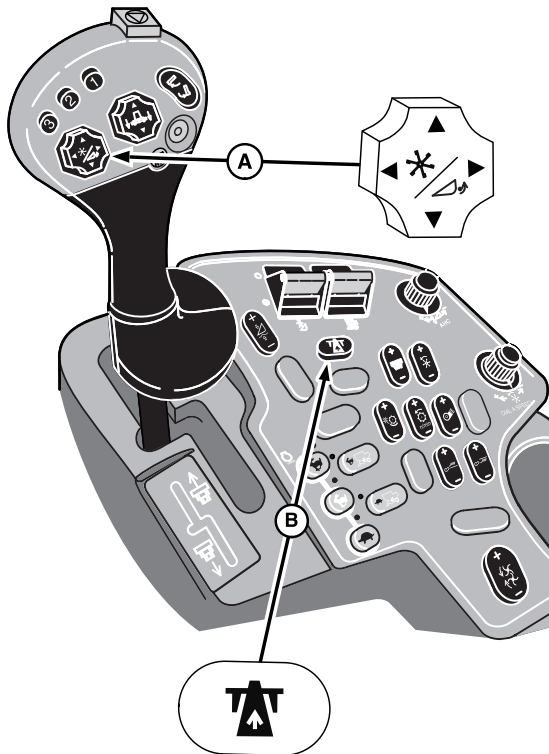
1. ודא שמתג ניתוק מצב כביש (B) נמצא במצב שדה.

2. לחץ לחיצה ממושכת על חלקו העליון של מתג גלגל הכנפיים להגברת המהירות.

3. לחץ לחיצה ממושכת על חלקו התחתון של מתג גלגל הכנפיים להקטנת המהירות.

B—מתג ניתוק מצב כביש

A—מתג גלגל הכנפיים



מוצגת סדרה 50

H74734—UN—18MAR03

KR43067,0000747-33-23NOV10-1/1

קומביינים מסדרות 00 ו-10 עם בית מזין בעל הינע רצועה משתנה

מהירות ההפעלה של שולחן התיירס משתנה על ידי שינוי מהירות הציר התחתון של בית המזין. מהירות גל בית המזין משתנה באמצעות המתג החיובי (+) או השלילי (-) הממוקמים בידית הבקרה הרב-תכליתית.

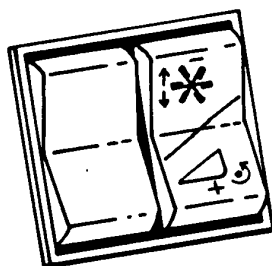
מידע: לכוון מהירות, על המנוע לפעול כאשר שולחן הקציר משולב.

1. לחץ לחיצה ממושכת על חלקו התחתון של המתג להגדלת המהירות.

2. לחץ לחיצה ממושכת על חלקו העליון של המתג להקטנת המהירות.

מהירות הגל של בית המזין במהירות משתנה נעה בין בערך 630 ל-780 סל"ד.

השתמש בטבלה שלהלן כהנחיה להתאמת מהירות שולחן התיירס למהירות הנסיעה של הקומביין:



H43707

מוצגות סדרות 00 ו-10

H43707—UN—06AUG91

KR43067,0000968-33-24OCT11-1/1

קומביינים בעלי בית מזין במהירות קבועה

לשינוי מהירות שולחן הקציר בקומביין עם בית מזין בעל מהירות קבועה, עיין בפרק "כוונונים - שולחן תירס".

KR43067,0000749-33-01DEC10-1/1

קציר תירס עם גבעולים חלשים או שבורים

- האט את מהירות הנסיעה של הקומביין.
- הגבר את מהירות שולחן התירס עם בית מזין במהירות משתנה.
- כוונן את לוחיות הסיפון רחב ככל האפשר בלי לאפשר לקלחים לגעת בגלילי הגבעולים.
- הסר את מצילי הקלחים.

הגבעולים והקלחים עשויים להיות חלשים בשל מחלה (ריקבון גבעולים) או מזיקים (נובר התירס), שגורמים להם להישבר קרוב לקרקע בזמן המגע בחודים ובמגנים של האוספים של שולחן התירס. חומר זה נדחף לערמות המונעות מהגבעולים לגעת בגלילי הגבעולים. הדבר גורם לאיבוד יבול ולהקטנת הפרודוקטיביות של הקציר.

להלן רשימה של פתרונות אפשריים לבעיות אלו:

KR43067,0000969-33-24OCT11-1/1

קציר זרעי תירס

- האט את מהירות הציר האחורי של שולחן הקציר.
- להגדרות המתאימות, עיין בספר ההפעלה של הקומביין.

- כוונן את לוחיות הסיפון קרוב ככל האפשר.
- הגבה את גליל הרוחב כך שהקלח בקוטר הגדול ביותר יעבור בין הגליל והרצפה ללא מגע.

KR43067,0000753-33-01DEC10-1/1

אוספים

ברוב התנאים, הפעל את המכונה כשהחלק הקדמי של חודי האוספים נוגע רק מעט בקרקע.

בתנאי בוץ או שלג, הגבה את שולחן הקציר מספיק כדי למנוע כניסת חומר לתוך פתח הגרון.

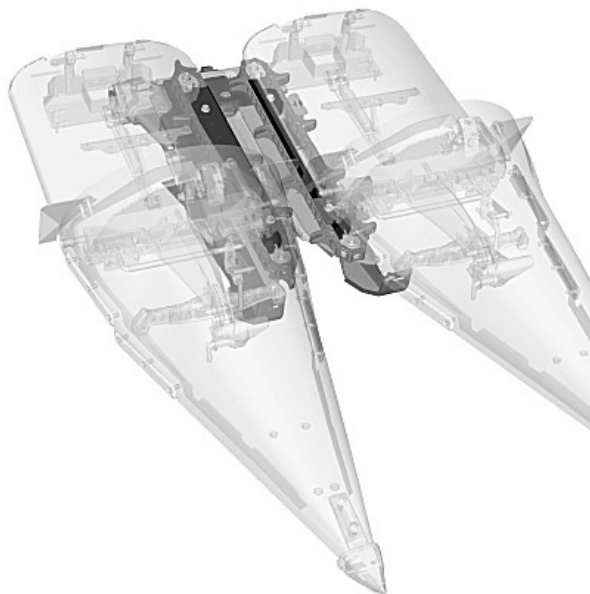
כוונן את כל הנקודות במאוזן זו לזו.

H89417—UN—01AUG07

JK22594,0000242-33-13AUG07-1/1

יחידות הטורים

יחידת טור בודדת כוללת זוג סכיני פסולת, שרשראות איסוף, לוחיות סיפון וגלילי גבעולים. קלחי התירס נתלשים מהגבעול ומובלים לחילזון באמצעות יחידות הטורים.



H89154—UN—22NOV10

KR43067,00005BA-33-01DEC10-1/1

חילזון

החילזון (A) מוביל את חומר היבול מיחידות הטורים ומכוון את חומר היבול אל בית המזין.

A—חילזון



H89295—UN—20JUL07

OUO6043,0001C88-33-03JAN08-1/1

לוחיות סיפון מתכוננות הידרולית

מידע: לכוונן או כיול לוחיות הסיפון, עיין בספר ההפעלה של הקומביין.

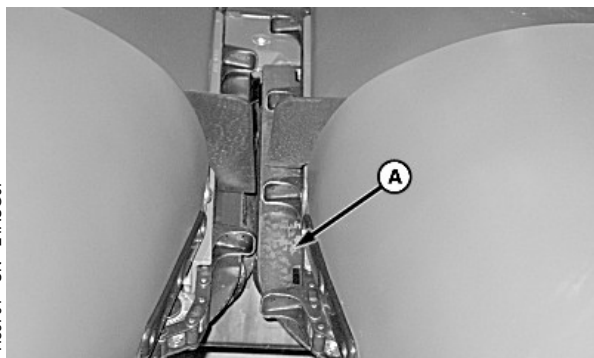
KR43067,0000360-33-21APR09-1/2

לוחיות הסיפון המתכוננות הידרולית (A) מאפשרות למפעיל לכוון את לוחיות הסיפון מתוך התא לגדלים שונים של הגבעולים והקלחים.

ניתן להזיז את לוחיות הסיפון רק כאשר המנוע פועל ומתג הניתוק לנסיעה בכביש נמצא במצב שדה.

לחיצה על מתג גלגל הכנפיים קדימה פותחת את לוחיות הסיפון ולחיצה על מתג גלגל הכנפיים אחורה סוגרת את לוחיות הסיפון.

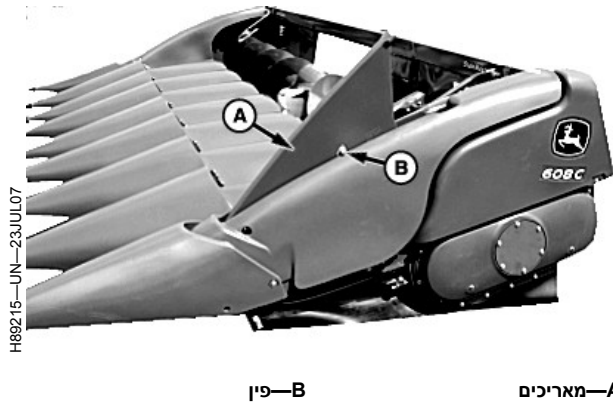
A—לוחית סיפון



H89701—UN—21AUG07

KR43067,0000360-33-21APR09-2/2

מאריכי אוספים חיצוניים



H89215—UN—23JUL07

פיין—B

מאריכים—A

מאריכי האוספים החיצוניים (A) מונעים איבוד קלחים מעל צדי הפרופיל התחתון של לוחות האוספים.

בהפעלה בתנאים שבהם גבעולי התייר מכופפים, הנמך את המאריכים כדי לאפשר איסוף חלק של גבעולים.

המאריכים משולבים בכנפיים החיצוניות וניתן להגביהם ולהנמיכם לפי הצורך.

- הגבה את המאריך באמצעות משיכתו כלפי מעלה עד שהפיין (B) ננעל במקומו.

- להנמכת המאריך, דחוף את הפיין (B) פנימה והנמך את המאריך.

מידע: על המאריך להיות במצב מונמך להגבהת חוד האוסף החיצוני.

KR43067,00005A0-33-12MAY10-1/1

הגבהה והסרה של החודים ומגנים של האוספים הפנימיים



H102222—UN—15JUN11

חלקו האחורי של המגן הפנימי מוצג

1. הסר את הבורג (A).

2. סובב את נעילת המגן (B) לאחור עד שהיא תרד מהמגן (C).

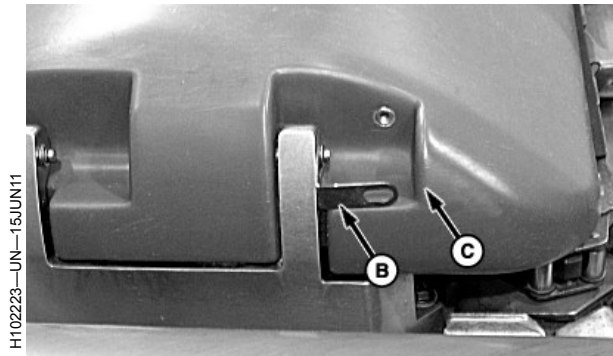
מידע: אל תהדק יתר על המידה את הבורג (B) בעת התקנת הנעילה.

מפרט

בורג נעילה של מגן האוספים—מומנט 20 נ"מ
(15 ליב-רגל)

מגן—C

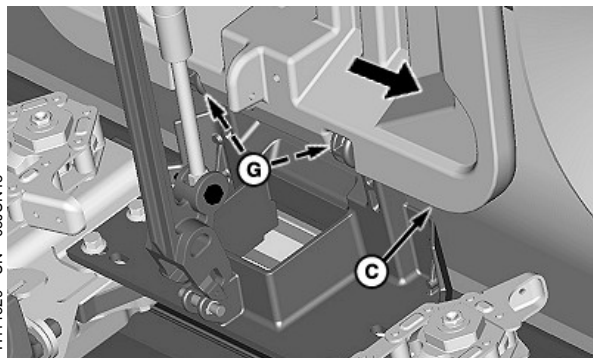
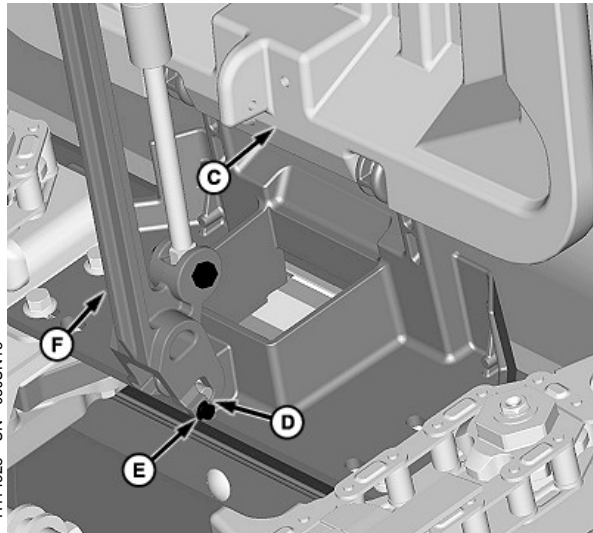
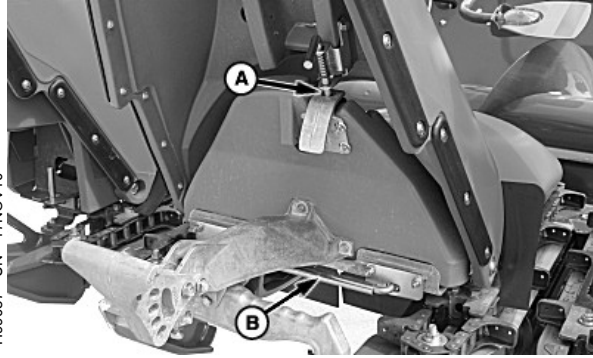
A—בורג
B—נעילת המגן



H102223—UN—15JUN11

המשך בעמוד הבא

DM84283,00006FC-33-22MAY15-1/2



3. הגבה את החוד (A) עד שהפין יינעל במקומו.

⚠ זהירות: מנע פציעה קשה בעת הגבהה והסרה של מכלול החודים והמגנים. המכלול כבד ומסורבל לטיפול.

4. משוך את מוט הנעילה (A) והרם את מכלול החודים והמגן יחדיו.

5. **אם קיימות:** נתק כל מחברי רתמות החיישנים מרתמת החיווט הראשית. לגישה למחברים הממוקמים בתוך המגן, חתוך את החבקים המחברים לחלק האחורי של המגן ומשוך את המחברים החוצה.

6. ניתוק צילינדר ההגבהה:

a. הסר את בורג הנעילה (E).

b. הפעל לחץ כלפי מעלה על מגן האוספים (C) עד שהפין יהיה בחלק האחורי של החור המחוץ (D).

c. הרם את תושבת הצילינדר (E) עד שהתושבת תרד מהפינים.

⚠ זהירות: היזהר בעת ההרמה. המכלול כבד ומסורבל לטיפול.

7. הסט את מגן האוספים הצדה (C) עד שהמגן ירד מפיני התמיכה (G), והרם את מכלול המגן מהתושבת.

8. התקן את מגן האוספים בסדר הפוך בעזרת ההוראות המיוחדות שלהלן.

• הדק את בורג הנעילה (E) בהתאם למפרט.

מפרט

בורגי נעילה—מומנט. 17 נ"מ
(150 ליב-אינץ')

A—פין	E—בורגי נעילה
B—פס נעילה	F—תושבת צילינדר ההגבהה
C—מגן אוספים	G—פינים
D—החלק האחורי של החור המחוץ	

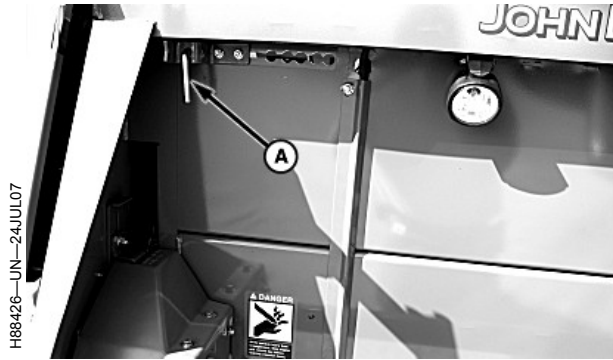
DM84283,00006FC-33-22MAY15-2/2

הגבהה והטיה של החודים והמגנים של האוספים החיצוניים

1. שחרר את פין הנעילה (A) וסובב למצב נעול.
2. הגבה את החוד החיצוני עד שהפין (B) יינעל במקומו.
3. שחרר את הפין (C) וסובב את המגן והחוד של האוסף החוצה.

C—פין תפס

A—נעילת פין הנעילה
B—פין תפס



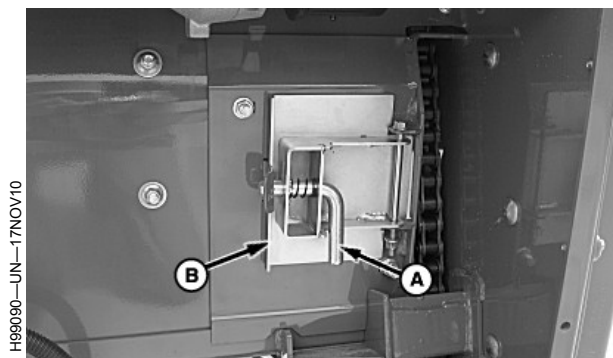
KR43067,000073B-33-19NOV10-1/1

דלת ניקוי רצפת החילזון

⚠ **זהירות:** מנע פציעות חמורות.

- אל תנקה את הציוד כאשר המנוע פועל.
- שלב את מעצור הבטיחות של בית המזין בעת עבודה מתחת לשולחן התירס.
- הרכב מגני עיניים ופנים להגנה מפילת שאריות.

1. שחרר את הנעילה (A) ופתח את הדלת (B).
2. נקה את משטח החילזון באמצעות דלת הניקוי משני צדי שולחן התירס.
3. ודא שנעילת הדלת נעולה, לפני הפעלת שולחן התירס.

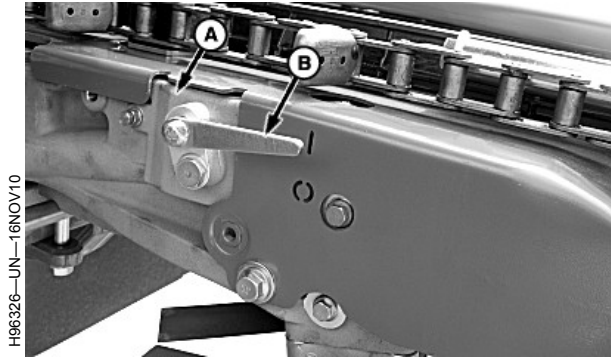


מראה מתחת לשולחן התירס

B—דלת

A—תפס

KR43067,00005B2-33-18NOV10-1/1



A—תיבת תמסורת קיצוץ StalkMaster™
B—ידית שילוב/ניתוק

שילוב וניתוק סכיני קיצוץ StalkMaster™

שולחנות תירס המצוידים באפשרות קיצוץ StalkMaster יכולים לנתק כל תיבת תמסורת הקיצוץ באופן נפרד. כך יוכל המפעיל להשתמש בשולחן התירס הקוצץ כשולחן לא-קוצץ לפי הצורך, או להגבלת מספר יחידות הטורים הקוצצות כאשר יש צורך בכמויות שונות של שאריות.

1. הנמך את שולחן התירס לגמרי לקרקע או הגבה את בית המזין ושלב את מעצור הבטיחות של בית המזין.

2. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

⚠️ זהירות: מנע פציעה קשה או מוות. אל תבצע נוהל זה כאשר המנוע פועל.

3. הגבה את החוד והמגן של האוסף (עיין בסעיף "הגבהה והסרה של המגנים והחודים של האוספים האמצעיים" בפרק זה).

4. ידית השילוב/ניתוק מותקנת בצדה הימני של תיבת תמסורת הקיצוץ (A). סובב מעלה את הידית (B) לשילוב להבי הקיצוץ, וכלפי מטה לניתוקם.

5. הנמך את המגן והחוד של האוסף.

6. חזור על הנוהל עבור כל יחידת טור או לפי הצורך.

KR43067,00005AA-33-18MAY10-1/1

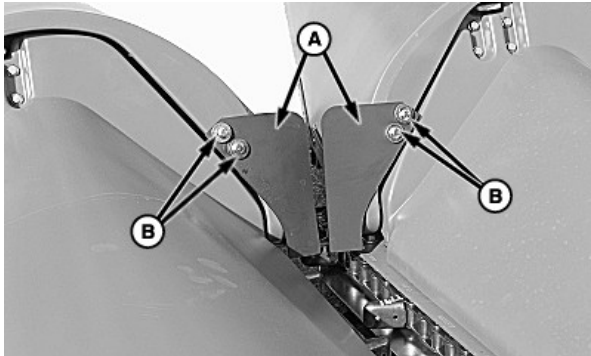
אביזרים ואפשרויות

מצילי קלחים

- כאשר התירס כפוף או אם הגבעולים נוטים להיתקע בפתח גרון האיסוף, הסר את מצילי הקלחים ואת הקשיחים ושמור אותם.
- כאשר התירס זקוף, התקן את מצילי הקלחים כדי למנוע איבוד קלחים.

- מצילי הקלחים מונעים החלקה של קלחים מעל שרשראות האוספים לקרקע.

KR43067,000055B-33-12MAY10-1/2



KR43067,000055B-33-12MAY10-2/2

החלף את מצילי הקלחים באופן הזה:

1. הסר את הברגים (B) ואת מצילי הקלחים (A).

2. חזור על כך עבור יתר הטורים.

3. התקן את מצילי הקלחים בסדר הפוך.

מידע: בעת התקנת מצילי הקלחים, הדק את הברגים בהתאם למפרט.

מפרט

ברגים—מומנט 25 נמ
(18 ליב-רגל)

B—ברגים

A—מצילי קלחים

גלילי גבעולים

גלילי הגבעולים מושכים את גבעולי התירס כך שהקלחים ייתלשו מהגבעול ויוכנסו אל לוחיות הסיפון.

על מנת לסייע לך להחליט אילו גלילי גבעולים הם המתאימים ביותר לצרכיך, עיין בהנחיות האלה:

(A) גלילי גבעולים בעלי סכינים נגדיות - אופציונליים

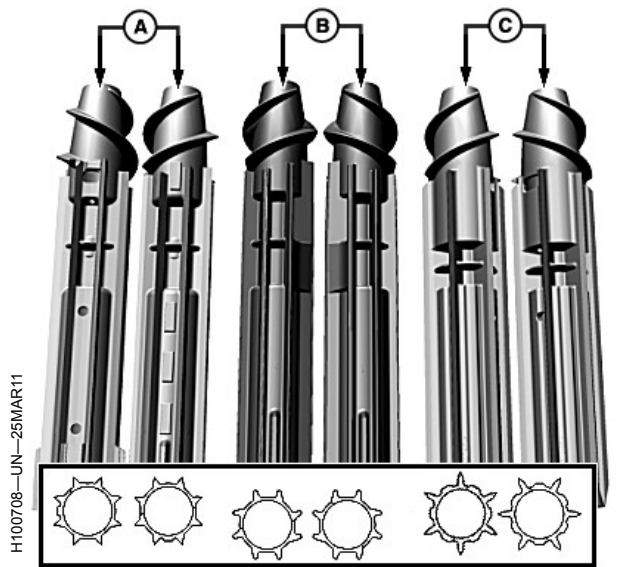
מומלץ כאשר:

- קיים צורך לקצור ולחתוך גבעולי תירס (אורך 10-16 אינץ') בקציר.
- קיים צורך בשבירה מהירה יותר של ההצטברות.
- קיים צורך בהתחממות מוקדמת וייבוש של האדמה.
- קיים צורך בטיפול משופר בהצטברויות באמצעות ציוד עיבוד ונטיעה, במיוחד בתירס ביבול גבוה.
- קיים צורך בהפחתת מספר המעברים הנדרשים לקיצוץ, קציר או מיון הגבעולים באמצעות כלים אחרים.
- קיים צורך בביצועים טובים בתנאים יבשים.
- קציר בעשב גבוה, גפנים ועשב שוטים.
- קיים צורך בהפחתת צריכת הכוח בשולחנות תירס ללא קיצוץ.

(B) גלילי גבעולים מחורצים ישרים - אופציונליים*

מומלץ כאשר:

- קיים צורך בשבירה אטית של ההצטברויות.
- רצויות שאריות מרביות בעת הנטיעה.
- יש צורך ללכוד יותר שלג או לשמר לחות.
- קיים צורך לפזר טוב יותר את הזרימה דרך הקדחים בעלי המרווח הצר כשלא מעבדים.
- קיים צורך בגריסה מושלמת יותר באמצעות מגרסת השלכה.
- קיים צורך בביצועים טובים בתנאים יבשים, שבירים, כאשר הגבעולים נשברים בקלחים או מעט מתחת להם.
- קיים צורך בהפחתת צריכת הכוח בשולחן התירס.



A—גלילי גבעולים בעלי סכינים נגדיות
B—גלילי גבעולים מחורצים ישרים
C—גלילי גבעולים בעלי סכינים משולבות

(C) גלילי גבעולים בעלי סכינים משולבות - אופציונליים*

מומלץ כאשר:

- קיים צורך בטיפול הטוב ביותר בחומר.
- קציר בתנאי לחות, תנאים קשים ולחות גבוהה.
- קיים צורך בשבירה מהירה יותר של ההצטברות.
- קיים צורך בהתחממות מוקדמת וייבוש של האדמה.
- קיים צורך בטיפול משופר בהצטברויות באמצעות ציוד עיבוד ונטיעה, במיוחד בתירס ביבול גבוה.
- קיים צורך בהפחתת מספר המעברים הנדרשים לקיצוץ, קציר או מיון הגבעולים באמצעות כלים אחרים.

* — לא אפשרות עבור 8R36/38C או 12R36/38

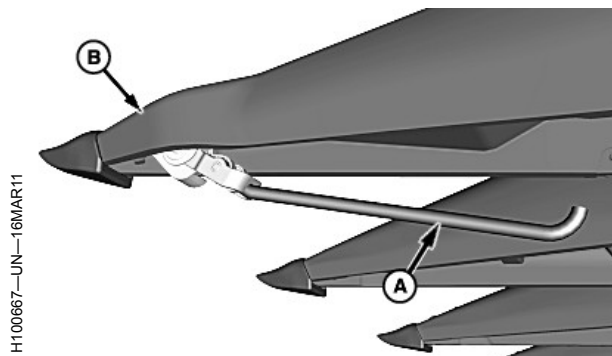
KR43067,000096A-33-08DEC11-1/1

חיישני קרקע של בקרה אקטיבית של שולחן הקציר

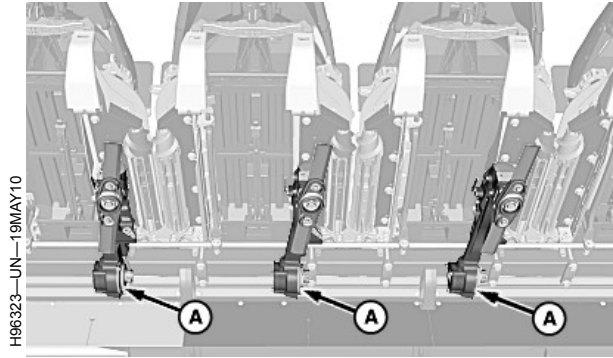
זרועות החיישן (A) ממוקמות מתחת לשולחן התירס, מחוברות לחודי האוספים (B). זרוע החיישן עוקבת אחרי תוואי הקרקע ומפעילה פוטנציומטר. האות מאפשר לקומביין לשמור על גובה החיתוך הרצוי בעת הקציר.

B—חוד האוסף

A—זרוע חיישן



SS43267,00000CB-33-31MAY12-1/1



A—תיבת תמסורת קיצוץ
StalkMaster™

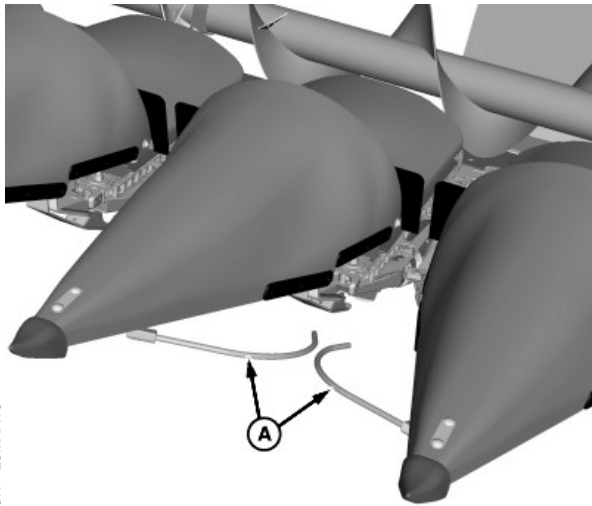
KR43067,00005A4-33-19MAY10-1/1

תיבות תמסורת קיצוץ StalkMaster™ (אופציונליות)

תיבות תמסורת קיצוץ StalkMaster (A) מאפשרות קיצוץ במעבר אחד וחיתוך גבעולי התירס בגודל הרצוי, תוך ביטול הצורך בצידוד נוסף. למפעילים קיימת האפשרות לנתק אחת מתיבות התמסורת ולאפשר גמישות בניהול השאריות.

מקצצי גבעולי תירס המותקנים במפעל זמינים בדגמי שולחנות התירס C-SM618-I606C-SM, 608C-SM, 612C-SM, 616C-SM.

חשוב: תיבות תמסורת קיצוץ חלופיות הנרכשות באמצעות שירות החלקים מסופקות יבשות. לפני השימוש, יש למלא את תיבת התמסורת בשמן עד למפלס המתאים (למפרטים, עיין בפרק "סיכה ותחזוקה").



H95836—UN—25MAR10

SS43267,000014C-33-11OCT12-1/1

AutoTrac RowSense

AutoTrac RowSense משתמשת באותות מהחיישנים המותקנים על שולחן התירס לסיוע בניווט ה-GPS הקיים בהיגוי הקומביין בעת הקציר.

כאשר גבעולי התירס עוברים דרך חודי האוספים, הם דוחפים סדרה של זרועות חיישן מותקנות (A). האותות מחיישנים אלה משמשים לזיהוי מיקום טור התירס ולביצוע הכוונונים הדרושים להיגוי הקומביין לשמירה עליו בקו ישר עם היבול.

לא אופציונלי בדגמים R36/3812-I 38/6R36/38, 8R36

A—חיישני טורים



H91762—UN—20MAY08

KR43067,0000755-33-01DEC10-1/1

תאורת השלפים

מאירה את הסביבה מאחורי שולחן התירס כך שהמפעיל יכול לראות את גובה החיתוך בלילה.

ניתן לכונן את תאורת השלפים לראות הטובה ביותר.

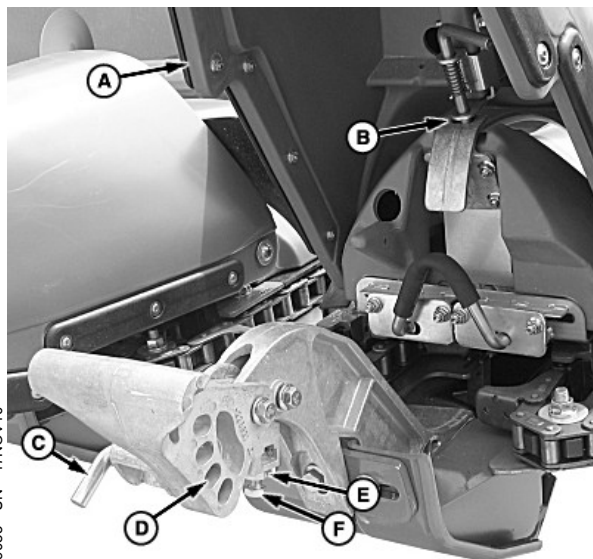
כוונונים - שולחן תירס

כוונון ואיזון חודי האוספים

הגדר חוד אוסף אחד לגובה המתאים. הגדר את יתר החודים לגובה זהה.

⚠ זהירות: הגבה את שולחן התירס עד שהנקודות יהיו מעל הקרקע, כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

KR43067,0000733-33-18NOV10-1/2



H99083—UN—17NOV10

KR43067,0000733-33-18NOV10-2/2

1. הגבה את החוד (A) עד שהפין (B) יינעל במקומו.

2. משוך את פין הנעילה הקפיצי (C) וכוון את הגובה באמצעות חורי המיקום (D).

3. ניתן לבצע כוונונים עדינים על ידי שחרור האום הנגדית (E) וכוונון הבורג (F) למעלה או למטה.

D—חור מיקום
E—אום נעילה
F—בורג

A—נקודה
B—פין
C—פין נעילה

כוונון סכיני הפסולת

סכיני הפסולת (A) מונעים מהעשבים והפסולת להצטבר סביב גלילי הגבעולים.

1. שחרר את הברגים (B).

2. כוון את החלק האחורי של סכין הפסולת עד שהמרווח בין הצלע והסכין (C) יהיה בהתאם למפרט.

מפרט

צלע גליל הגבעולים לסכין הפסולת—מרווח
מרבי 1.5 מ"מ (1/16 אינץ')

3. כוון את חזית סכין הפסולת כדי לספק מרווח למדרגת גליל הגבעולים (D).

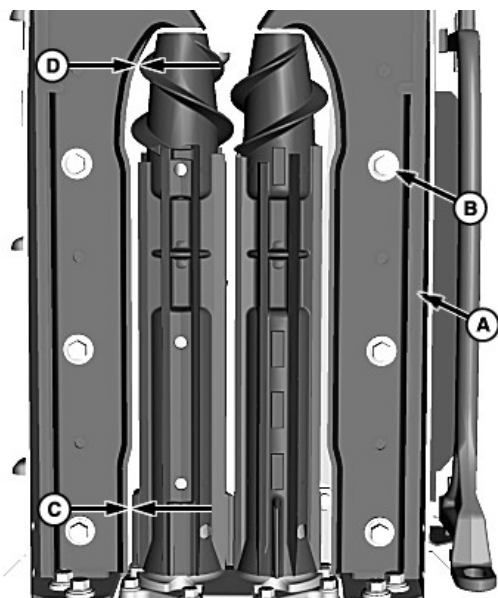
4. הדק את הברגים לפי המפרט.

מפרט

בורגי ההתקנה של סכין הפסולת—מומנט. 130 נ"מ (96 ליב-רגל)

5. סובב ביד את גלילי הגבעולים וודא שלא קיים מגע בין גלילי הגבעולים והסכין.

6. חזור על הנוהל בסכין הפסולת הנגדית וביחידות הטורים הנותרות.

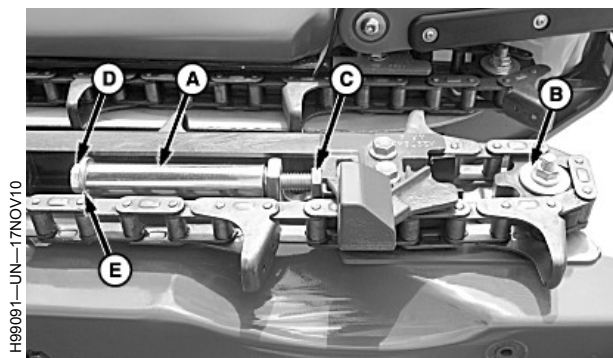


H101481—UN—17MAY11

A—סכין הפסולת
B—ברגים ודסקיות (קיימים 8)
C—מרווח, צלע גליל גבעולים לסכין הפסולת
D—מרווח, מדרגת גליל גבעולים לסכין הפסולת

KR43067,00008B5-33-15JUN11-1/1

כוונן מתח שרשרת האוסף



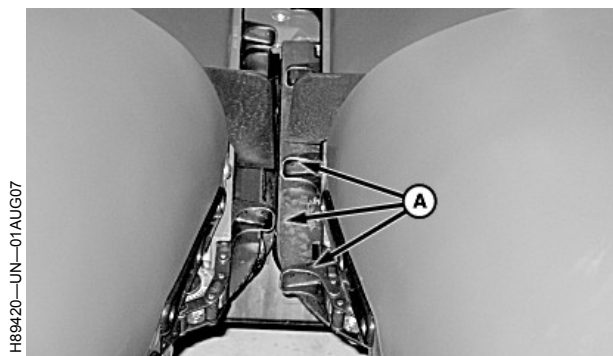
מתח שרשרת האוסף נשמר באמצעות מותחן קפיצי. הקפיץ מוגן באמצעות צינור המרווח (A) המשמש גם כמעצור כדי למנוע מגלגל השיניים של המותחן (B) לחזור יתר על המידה.

- להגדלת מתח שרשרת האוסף, שחרר את האום (C) והדק את הבורג (D).
- שמור על מרווח מרבי של 4.8 מ"מ (3/16 אינץ') בין צינור המרווח (A) והדסקית (E) כדי למנוע מהשרשרת ליפול מגלגל השיניים של המותחן.

A—צינור המרווח
B—גלגל שיניים של המותחן
C—אום
D—בורג
E—דסקית

KR43067,0000734-33-01DEC10-1/1

כוונן מדרגות שרשרת האוסף



שרשראות האיסוף מורכבות במפעל כאשר מדרגות השרשרת (A) מדרגות ביניהן.

חשוב: בעת הפעלה של האוספים קרוב לקרקע, היזהר מסלעים ומכשולים אחרים בטורים.

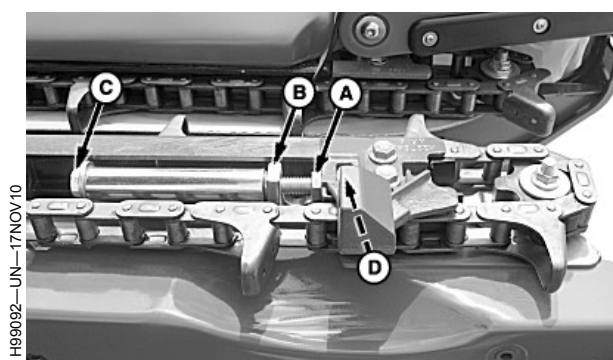
1. פתח את החודים והמגנים לפי הצורך.

A—מדרגות השרשרת

KR43067,0000735-33-01DEC10-1/3

2. סובב את האום (A) עד שהיא תהיה מול רצועת תומך המותחן (B).

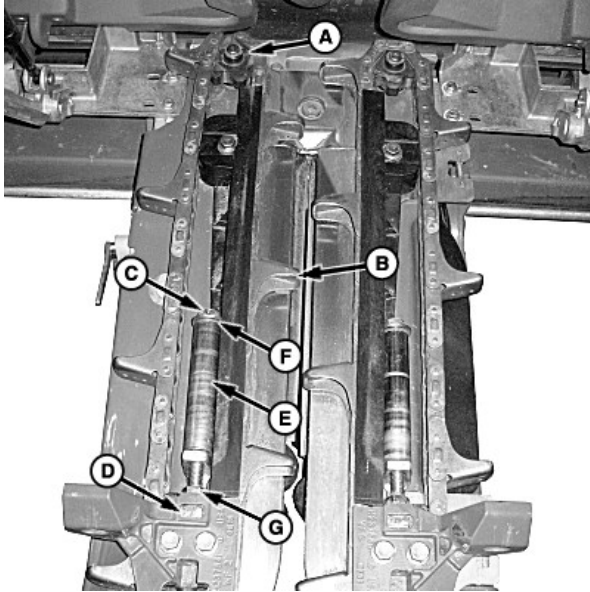
3. שחרר את הבורג (C) עד שהאום (D) תתנתק.



A—אום
B—רצועה
C—בורג
D—אום

KR43067,0000735-33-01DEC10-2/3

המשך בעמוד הבא



4. הרם את השרשרת מגלגל השיניים המניע (A) וסובב את השרשרת עד שהמדרגות (B) יהיו בעלות מרווח אחיד. מקם את השרשרת חזרה על גלגל השיניים.

5. הדק את הבורג (C) על האום (D) עד שיהיה מרווח מרבי של 4.8 מ"מ (3/16 אינץ') בין צינור המרווח (E) והדסקית (F).

6. הדק את האום (G) כנגד מכלול המותחן.

A—גלגל שיניים מניע	E—צינור המרווח
B—מדרגות	F—דסקית
C—בורג	G—אום
D—אום	

H99114—UN—17NOV10

KR43067,0000735-33-01DEC10-3/3

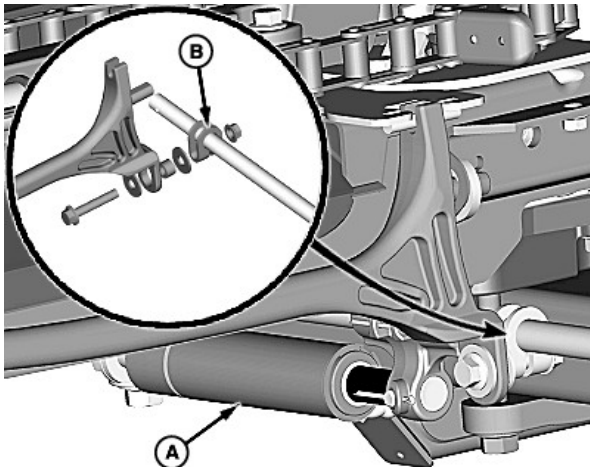
כוונן לוחיות הסיפון

מידע: לוחיות הסיפון מוגדרות במפעל.

1. הגדר את לוחיות הסיפון למצב הסגור (הצילינדר (A) פתוח לחלוטין).
ודא שלוחיות הסיפון השמאליות יהיו במצב סגור, החזר את החבק (B) למקומו והדק אותו לפי הצורך.

2. כשהקשיחים מהודקים, החבק (B) נסגר ותופס את מוט המפשק.
כוון את זרועות הצירים על יחידות הטורים הנותרות.

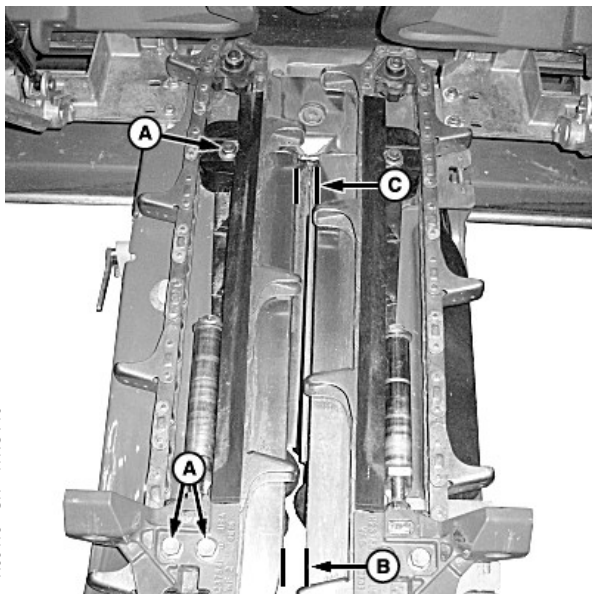
A—צילינדר	B—חבק
-----------	-------



H90238—UN—14JAN09

DM84283,00006D3-33-09JUL15-1/2

המשך בעמוד הבא



H99115—UN—17NOV10

DM84283,00006D3-33-09JUL15-2/2

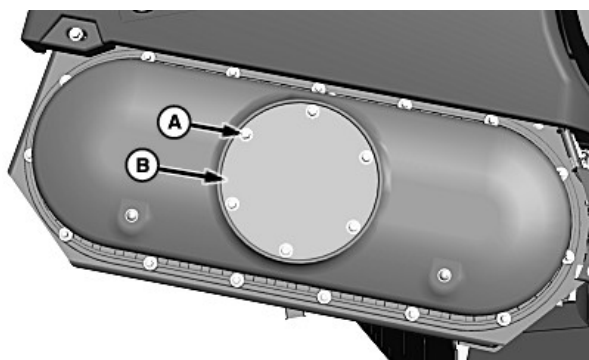
3. שחרר את הברגים (A) המאפשרים ללוחית הסיפון הימנית להחליק.
4. הגדר את המרווח הקדמי (B) ל-15 מ"מ (23/32 אינץ') ואת המרווח האחורי (C) ל-17 מ"מ (25/32 אינץ').
5. הדק את הברגים לפי המפרט.

מפרט

בורגי לוחית הסיפון—מומנט 95 נ"מ
(70 ליב-רגל)

C—מרווח אחורי

A—ברגים
B—מרווח קדמי



H99229—UN—30NOV10

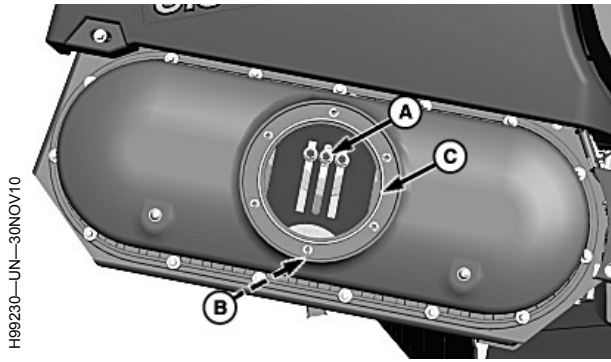
DM84283,00006F7-33-21MAY15-1/2

כוונן שרשרת ההינע של יחידת הטור

1. הסר את הברגים והדסקיות (A) ואת המכסה (B).

A—ברגים ודסקיות (קיימים 6) B—מכסה

המשך בעמוד הבא



A—קשיחי המותחן
B—שרשרת ההינע התחתונה
C—אטם

מפרט

17 נ"מ מומנט של החילזון—מומנט 150 ליב-אינץ')
(150 ליב-אינץ')

DM84283,00006F7-33-21MAY15-2/2

מידע: שרשרת מתוחה מדי תגרום לשחיקה מוקדמת של השרשרת.
שרשרת יחידת הטור היא שרשרת רציפה ללא חוליית חיבור.

2. שחרר את קשיחי המותחן (A).

3. כוונן את המותחן כלפי מטה להגדלת מתח השרשרת או כלפי מעלה להקטנת המתח. השרשרת התחתונה (B) אמורה להיות בעלת תנועה של 10 מ"מ (25/64 אינץ') למעלה ו-10 מ"מ (25/64 אינץ') למטה. הדק את הקשיחים בהתאם למפרטים.

מפרט

בורגי מותחן—מומנט 90 נ"מ
(66 ליב-רגל)

חשוב: ודא שטבעת ה-O (C) נקייה ולא פגומה לפני התקנת המכסה. החלף בעת הצורך.

4. התקן את המכסה באמצעות הברגים והדסקיות. הדק את בורגי המכסה לפי המפרט.

כוונון גלגלי השיניים של הינע יחידת הטור עם הינע במהירות קבועה בלבד

קומביינים -

מידע: מהירות הנסיעה המומלצת בתנאי שדה ממוצעים. תנאי השדה הספציפיים עשויים להיות שונים, ולחייב תצורה שונה של גלגלי השיניים.

בעת הפעלה במהירויות נסיעה גבוהות, התקן גלגל שיניים קטן יותר בגל המונע וגלגל שיניים גדול יותר בגל המניע.

מהירות נסיעה מומלצת לקומביין עבור תצורת גלגלי השיניים				
שולחן תירס מקצץ		שולחן תירס לא מקצץ		מהירות מומלצת
גלגל שיניים מונע	גלגל שיניים מניע	גלגל שיניים מונע	גלגל שיניים מניע	מהירות מומלצת
27 שיניים	24 שיניים	33 שיניים	30 שיניים	7 קמ"ש (4 מ"ש) או פחות
24 שיניים	27 שיניים	30 שיניים	33 שיניים	מעל 7 קמ"ש (4 מ"ש)

מקצרות מספוא -

מידע: מהירות הנסיעה המומלצת בתנאי שדה ממוצעים. תנאי השדה הספציפיים עשויים להיות שונים, ולחייב תצורה שונה של גלגלי השיניים.

בעת הפעלה במהירויות נסיעה גבוהות, התקן גלגל שיניים קטן יותר בגל המונע וגלגל שיניים גדול יותר בגל המניע.

מהירות נסיעה מומלצת למקצרת מספוא עבור תצורת גלגלי השיניים				
שולחן תירס מקצץ		שולחן תירס לא מקצץ		מהירות מומלצת
גלגל שיניים מונע	גלגל שיניים מניע	גלגל שיניים מונע	גלגל שיניים מניע	מהירות מומלצת
27 שיניים	24 שיניים	33 שיניים	30 שיניים	5 קמ"ש (3 מ"ש) ופחות
24 שיניים	27 שיניים	30 שיניים	33 שיניים	מעל 5 קמ"ש (3 מ"ש)

קולפי תירס -

תצורה מומלצת של גלגלי השיניים עבור קולפי תירס			
שולחן תירס מקצץ		שולחן תירס לא מקצץ	
גלגל שיניים מונע	גלגל שיניים מניע	גלגל שיניים מונע	גלגל שיניים מניע
24 שיניים	27 שיניים	30 שיניים	33 שיניים

זוגות גלגלי שיניים עבור שולחנות תירס			
דגם	צד ההינע	גלגל שיניים מניע	גלגל שיניים מונע
6R, לא קוצץ	שמאל	30	33
8R36/38, לא קוצץ	כפול	30	33
8R30	שמאל	24	27
כל שולחנות התירס הקוצצים (StalkMaster), לא קוצץ	כפול	24	27

חשוב: אין צורך להחליף גלגלי שיניים אלה בקומביינים עם מהירות משתנה.

החלפת גלגלי שיניים מניעים לשולחן תירס בבית מזין במהירות משתנה עלולה לגרום להיגוי יתר של שולחן התירס ונזק למכונה. לגל המונע הקדמי אסור לחרוג מ-715 סל"ד.

1. נקז את השמן והסר את אגן המכסה (עיין בסעיף "הסרה והתקנה של אגן השמן" בפרק "טיפול").
2. שחרר את רכיבי המתח והסר את שרשרת ההינע.
3. הסר והתקן את גלגלי השיניים המניעים לפי הצורך.
4. התקן את שרשרת ההינע וכוונון את המתח לפי ההגדרה הנכונה (עיין ב"כוונון שרשרת ההינע של יחידות הטורים" בפרק "כוונונים - שולחן תירס").
5. התקן את אגן המכסה.
6. הוסף חומר סיכה עד למפלס הנכון (עיין בסעיף "הסרה והתקנה של אגן השמן" בפרק "טיפול").
7. חזור על הנוהל בצד האחר בשולחנות תירס עם הינע כפול.

חשוב: על תצורת גלגלי השיניים להיות זהה בכל קצה, בשולחנות תירס עם הינע כפול.

כוונון גובה החילזון

ניתן לכוון את החילזון למעלה או למטה כדי ליצור מרווח בין מדרגת החילזון והרצפה.

ברוב התנאים, שמור על החילזון מכוון כלפי מטה. הגבה את החילזון כדי למנוע נזק לקלחים בזרעי תירס ובתירס בדרגת מזון.

1. פתח את המגן הצדדי כדי לאתר את נושא המסב (A).

2. שחרר את הקשיחים (B) וכוון את גובה החילזון למעלה או למטה.

3. אם יש להגביה את החילזון לגובה רב יותר, החורים המחוברים (C) מאפשרים:

a. הסר את הקשיחים מנושא המסב.

b. הזז את הנושא מחורי ההתקנה התחתונים (D) לחורי ההתקנה העליונים (E) והתקן מחדש את הקשיחים.

4. הדק את קשיחי הנושא וסגור את המגנים הצדדיים.

חשוב: ודא ששני צדי החילזון מכוונים באופן שווה.

5. חזור על כווןן הגובה בצד האחר של שולחן התירס.

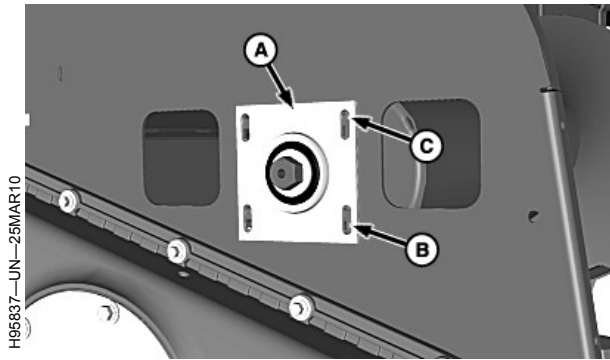
חשוב: חייב להיות מרווח של 22 מ"מ (7/8 אינץ') בין מדרגת החילזון והרצפה, ומרווח של 6 מ"מ (1/4 אינץ') בין מדרגת החילזון והקולף.

מפרט

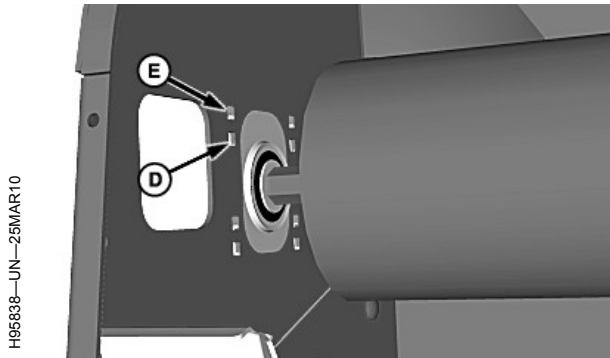
מדרגת החילזון והרצפה—מרווח 22 מ"מ (7/8 אינץ')
מדרגת החילזון והקולף—מרווח 6 מ"מ (1/4 אינץ') עיין בסעיף "כווןן הקולף התחתון" בפרק זה.

KR43067,00005A6-33-19MAY10-1/2

המשך בעמוד הבא



באיור מוצג צד ימין



D—חור תחתון
E—חור עליון

A—נושא המסב
B—קשיחים (לא מוצגים)
C—חור מחורץ

6. כוונן גובה החילזון ל-12, 16 ו-18 טורים:

a. שחרר את הקשיחים (A).

b. כוון את האום (C) להזזת החילזון למעלה או למטה.

חשוב: חייב להיות מרווח של 22 מ"מ (7/8 אינץ') בין מדרגת החילזון והרצפה, ומרווח של 6 מ"מ (1/4 אינץ') בין מדרגת החילזון והקולף.

מפרט

מדרגת החילזון והרצפה—מרווח 22 מ"מ (7/8 אינץ')

מדרגת החילזון והקולף—מרווח 6 מ"מ (1/4 אינץ') עיין בסעיף "כוונן הקולף התחתון" בפרק זה.

c. אם החילזון מוגבה 76 מ"מ מהרצפה (3 אינץ') לשימוש בתירס למזון, הסר את הקשיחים (A).

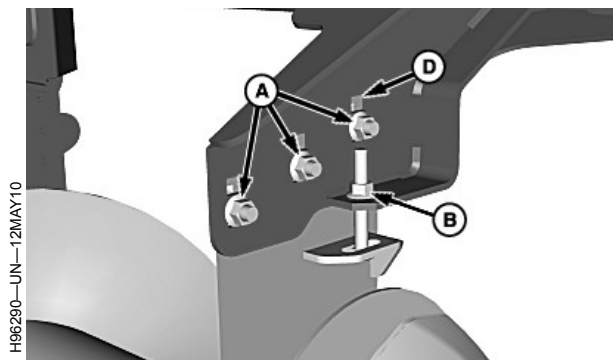
d. הגבה את החילזון עד שהחריצים (C) יותאמו לחורים העליונים (D) והתקן מחדש את הקשיחים.

e. הדק בהתאם למפרט.

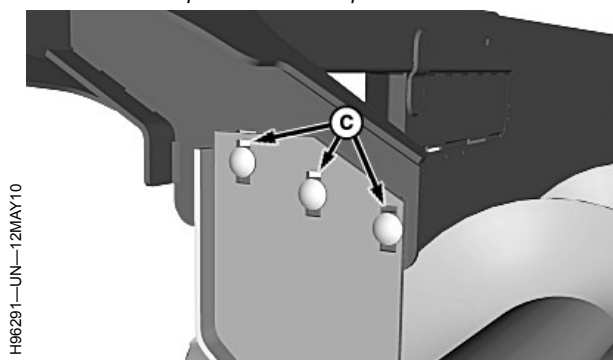
מפרט

אומי תומך אמצעי—מומנט 90 נ"מ (66 ליב-רגל)

f. סגור את המגנים הצדיים.



מוצג התומך האמצעי של החילזון



C—חריצי כוונן
D—חורים עליונים (מתוך 3)

A—קשיחים
B—אום

KR43067,00005A6-33-19MAY10-2/2

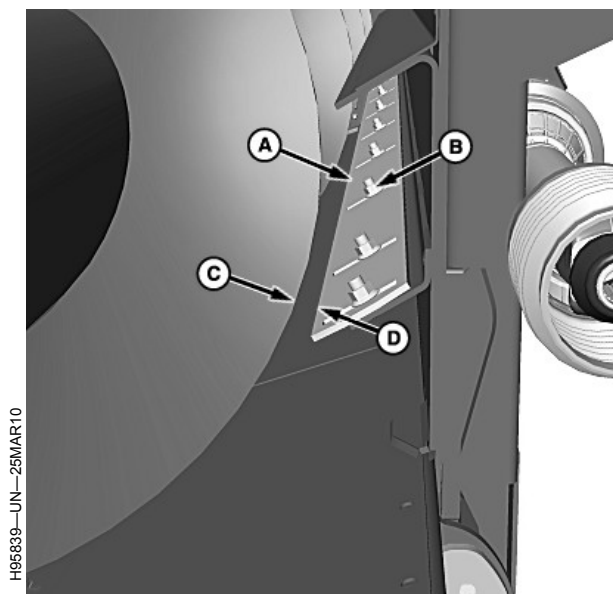
כוונן הקולף התחתון

הקולפים בדופן האחורית של שולחן התירס מונעים מהיבול והחומר להצטבר סביב החילזון כשהם מובלים אל בית המזין. הקולף התחתון (A) מתכוון.

שחרר את הקשיחים (B), כוון את הקולף למרווח של 6 מ"מ (1/4) בין מדרגת החילזון (C) ושפת הקולף (D) והדק את הקשיחים.

C—מדרגת החילזון
D—שפת הקולף

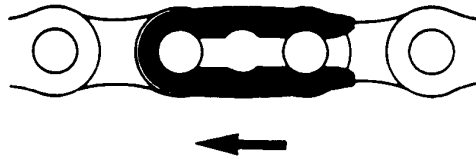
A—הקולף התחתון
B—קשיחים



KR43067,0000566-33-25MAR10-1/1

חיבור השרשרת

בעת אבטחת חוליית השרשרת, על הקצה הסגור של החוליה לפנות לכיוון התנועה של השרשרת.



H41470—UN—28NOV89

H41470

KR43067,0000738-33-09JUL15-1/1

כוונן שרשרת ההינע של החילזון

1. הסר את הברגים (A) ואת המכסה (B).

2. שחרר את אומי הנעילה (C).

3. החלק את לוחית המותחן (D) למטה להגדלת מתח השרשרת והחלק את הלוחית כלפי מעלה להקטנת המתח.

4. הדק את אומי הנעילה בהתאם למפרט.

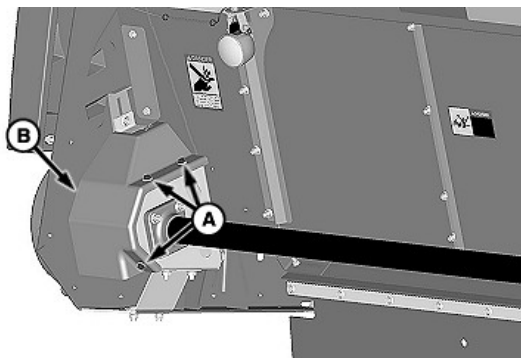
מפרט

אומי לוחית המותחן—מומנט 90 נ"מ
(66 ליב-רגל)

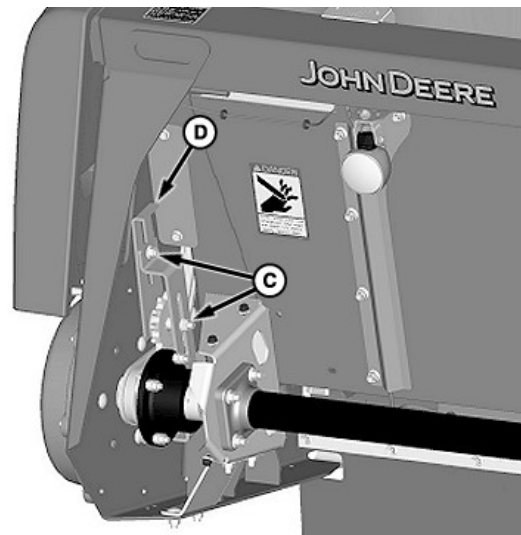
מידע: מתח מוגזם של השרשרת יגרום לשחיקתה. הגדר את מתח השרשרת כך שתנועת הצד הרפוי תהיה 10 מ"מ (3/8 אינץ') למעלה ו-10 מ"מ (3/8 אינץ') למטה.

C—אומים נגדיות
D—לוחית מותחן

A—ברגים
B—מכסה



H114322—UN—05JUN15



H114323—UN—05JUN15

DM84283,00006F8-33-21MAY15-1/1

גריז

השתמש בגריז בהתאם לנתוני סמיכות NLGI ובהתאם לתחום טמפרטורות האוויר הצפויה במרווח הזמן עד לטיפול הבא.

מומלץ להשתמש בגריז הבא:

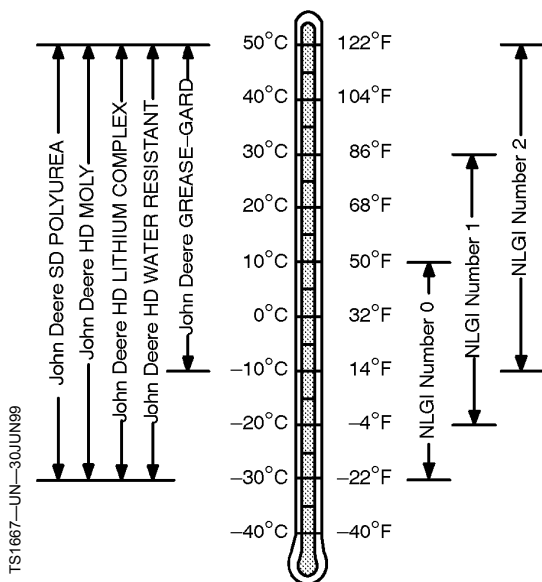
- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

ניתן להשתמש בגריז אחר, אם הוא עומד בדרישות האלה:

- NLGI Performance Classification GC-LB

חשוב: סוגים מסוימים של חומרים לעיבוי גריז אינם תואמים לסוגים אחרים.

אם חסרה פיית גירוז, התקן חדשה מיד. נקה את פיית הגירוז היטב לפני שימוש במגרזת.



AG,OUO1035,1175-33-09JUL15-1/1

מספר מוצר	תיאור
TY6341	גריז רב-שימושי, עבור לחץ וטמפרטורות גבוהים, יעיל במיוחד ביישומי מגע סיבובי.

אחסון חומר סיכה

הציוד יכול לפעול בצורה מיטבית רק אם תשתמש בחומרי סיכה נקיים. ודא שכל המכלים מסומנים כהלכה, כדי שניתן יהיה לזהות את תכנם.

לטיפול בכל חומרי הסיכה, השתמש במכלים נקיים בלבד. פנה מכלים ישנים ואת השאריות הנמצאות בתוכם לפי ההוראות.

אחסן את חומרי הסיכה ואת המכלים באזור מוגן מפני אבק, לחות וזיהום אחר. אחסן מכלים בשכיבה, כדי למנוע הצטברות מים ולכלוך.

DX,LUBST-33-11APR11-1/1

חומרי סיכה חלופיים וסינטיים

ניתן להשתמש בשמנים סינטיים, כאשר הם עונים על דרישות הביצועים המופיעות בספר זה.

גבולות הטמפרטורה ומרווחי הטיפול הניתנים בספר הפעלה זה תקפים גם עבור חומרי הסיכה המקובלים וגם עבור הסינטיים.

ניתן להשתמש במוצרי בסיס ממוחזרים כל עוד הם עומדים בדרישות הביצועים.

תנאי ההפעלה באזורים גיאוגרפיים מסוימים עשויים לדרוש הוראות סיכה שונות מאלה המופיעות בהוראות הפעלה אלה.

ייתכן שלא ניתן להשיג חלק מנוזלי הקירור וחומרי הסיכה של John Deere באזורך.

התייעץ בסוכן John Deere לקבלת מידע והמלצות.

DX,ALTER-33-11APR11-1/1

ערבוב חומרי סיכה

ערבוב של שמנים שונים עלול להפריע לפעולה הנכונה של תוספים אלה ולהפחית את ביצועי הסיכה.

למידע ספציפי והמלצות, פנה לסוכן John Deere.

הימנע באופן כללי מערבוב סוגי ומוצרי שמנים שונים. יצרני השמנים מוסיפים תוספים בשמן כדי לענות על מפרטים מסוימים ועל דרישות ביצוע מסוימות.

DX,LUBMIX-33-18MAR96-1/1

סיכה ותחזוקה

טבלת מרווחי סיכה

טבלת מרווחי סיכה		
1000 שעות	200 שעות	
	•	בדוק וכוון את השרשראות
	•	החלף שמן בשרשרת ההינע של יחידות הטורים
	•	גרז את שרשרת ההינע של החילזון
	•	בדוק את שמן תיבת התמסורת של יחידות הטורים
	•	גרז את מצמד ההחלקה של יחידות הטורים
	•	גרז את מצמד ההחלקה של הינע החילזון
	•	בדוק את שמן תיבת תמסורת הקיצוץ (אם קיימת)
	•	גרז את גלי הינע המבוא
•		החלפת שמן בתיבת התמסורת של יחידות הטורים
•		החלף את השמן בתיבת תמסורת הקיצוץ (אם קיימת)

חשוב: למניעת נזק לציוד ותקלה עקב זיהום במערכת, נקה תמיד את פיות הגירוז לפני וכן אחרי הסיכה.
אם חסרה פיית גירוז או שהיא פגומה, התקן חדשה מיד.

חשוב: בעת בדיקת מפלס השמן, נקה תמיד את האזור שסביב הפקקים לפני הסרתם.
הדק תמיד את הפקקים באופן בטיחותי.

KR43067,000096B-33-24OCT11-1/1

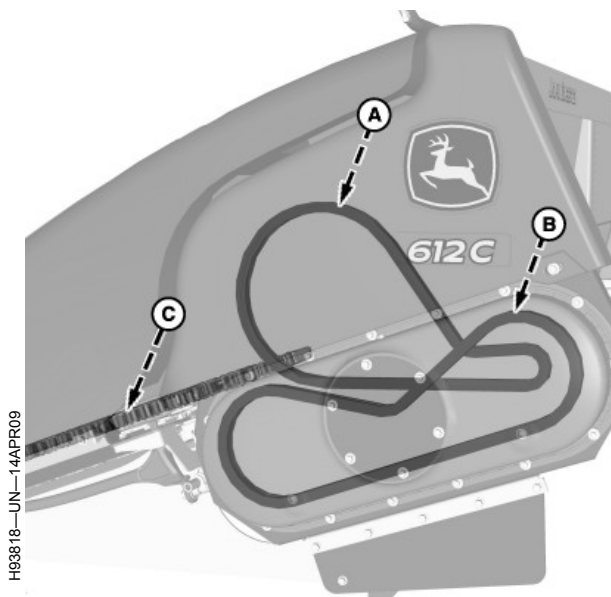
מדי 200 שעות עבודה

בדוק וכוון את השרשראות - אוסף, הינע חילזון והינע יחידת טור מידע: לדגמים שונים של שולחן תירס יש מספר שונה עבור כל שרשרת.

- שרשרת החילזון (A):** בדוק את מתח השרשרת ואת מצבה. כוון או החלף לפי הצורך (עיין בסעיף "כווןון שרשרת ההינע של החילזון" בפרק "כוונונים").
- שרשרת ההינע של יחידות הטורים (B):** בדוק את מתח השרשראות ואת מצבן. כוון או החלף לפי הצורך (עיין בסעיף "כווןון שרשרת ההינע של יחידות הטורים" בפרק "כוונונים").
- שרשראות האוספים (C):** בדוק את מתח השרשראות ואת מצבן. כוון או החלף לפי הצורך (עיין בסעיף "כווןון מתח שרשרת האוסף" בפרק "כוונונים").

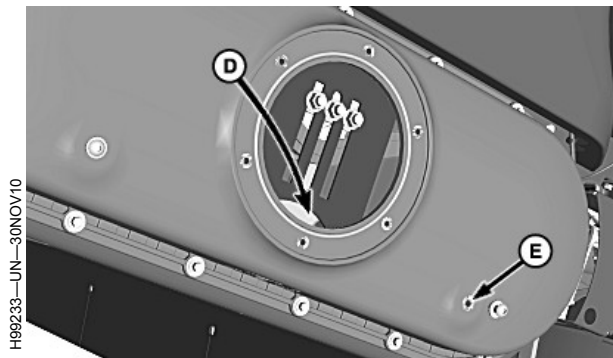
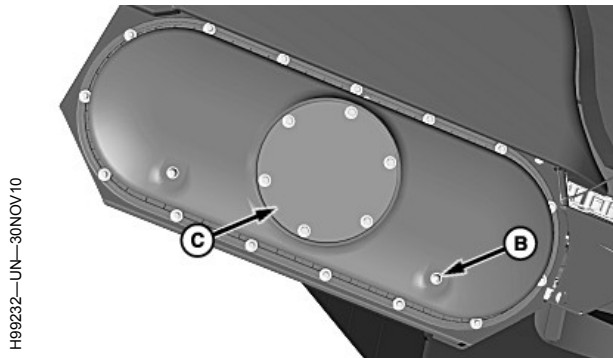
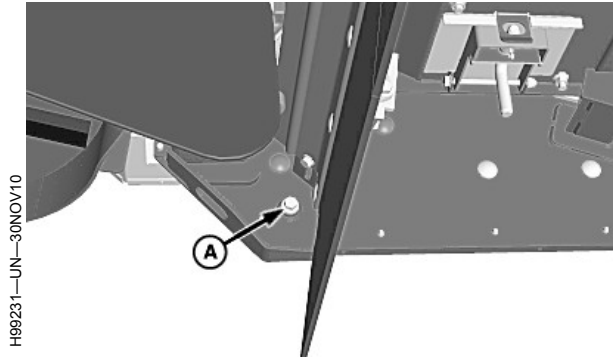
C—שרשרת האוסף

A—שרשרת ההינע של החילזון
B—שרשרת ההינע של החילזון



DM84283,00006F9-33-13JUL15-1/8

המשך בעמוד הבא



A—פקק ניקוז
B—פקק בדיקה
C—מכסה
D—מיקום מילוי
E—חור הפקק

DM84283,00006F9-33-13JUL15-2/8

החלף שמן בשרשרת ההינע של יחידות הטורים:

חשוב: שמור על מפלס השמן לפי המפרט כדי למנוע שחיקה מוגזמת של השרשרת.

1. הגבה לחלוטין את שולחן התיסר ושלב את מעצור הבטיחות של בית המזין.
2. הפעל את שולחן הקציר לזמן קצר כדי לחמם את השמן לפני הניקוז.
- מידע: נקז את הנוזל למכל נקי והשלך כהלכה.
3. הסר את פקק הניקוז (A), נתק את מעצור הבטיחות והנמך את שולחן הקציר כדי לנקז את השמן.
4. התקן את פקק הניקוז.
5. הסר את פקק הבדיקה (B) ואת דלת הגישה (C).

חשוב: יש לבדוק את מפלס השמן כששולחן התיסר מחובר לקומביין וחודי האוספים נוגעים בקרקע (זווית של בערך 25 מעלות).

6. הוסף חובר סיכה לתמסורת SAE 80/90 דרך הפתח (D) עד שהמפלס מגיע לתחתית של חור פקק הבדיקה (E). הקיבולת המשוערת היא 0.9 ליטר (1 קוורט).

מפרט

שמן שרשרת ההינע—קיבולת 0.9 ליטר (1 קוורט)

מידע: ודא שאטם דלת הגישה נקי ותקין. החלף בעת הצורך.

7. התקן את מכסה שרשרת ההינע של החילזון ובדוק את הפקק. הדק את בורגי המכסה לפי המפרט.

מפרט

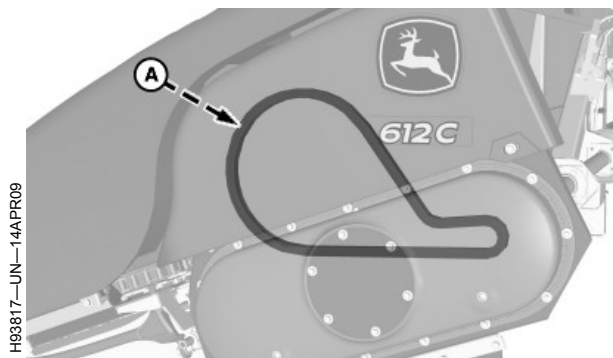
מכסה שרשרת ההינע של החילזון—מומנט 17 נ"מ (150 ליב-אינץ')

8. אם שולחן התיסר משתמש בגלי הינע כפולים, חזור על הפעולה בצד האחר.

שמן את שרשראות ההינע של החילזון:

⚠️ זהירות: למניעת פציעה קשה, אל תשמן את השרשראות כאשר המנוע פועל.

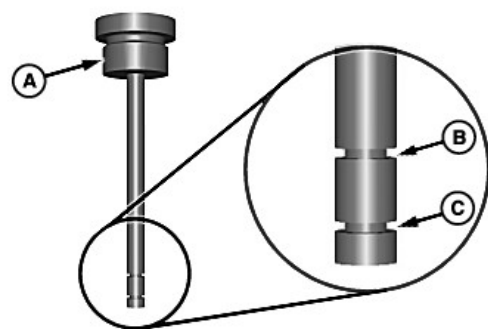
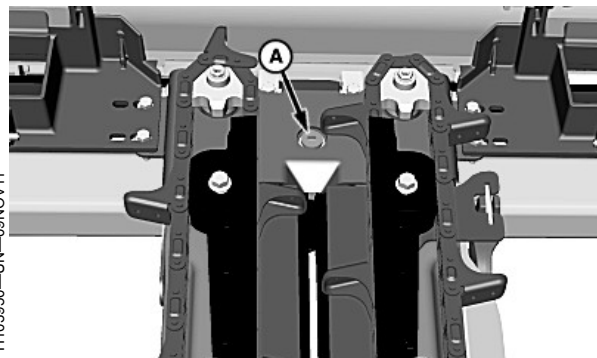
1. הפעל את שולחן הקציר לזמן קצר לפני שימון השרשראות. שרשרת חמה מגדילה את חדירת השמן בין הפינים והתותבים.
2. שמן את השרשרת באמצעות SAE 30 או שמן כבד יותר. שמן שרשראות John Deere TY6240 זמין בפחית תרסיס.
3. אם שולחן התיסר משתמש בגלי הינע כפולים, חזור על הפעולה בצד האחר.



A—שרשרת ההינע של החילזון

DM84283,00006F9-33-13JUL15-3/8

המשך בעמוד הבא



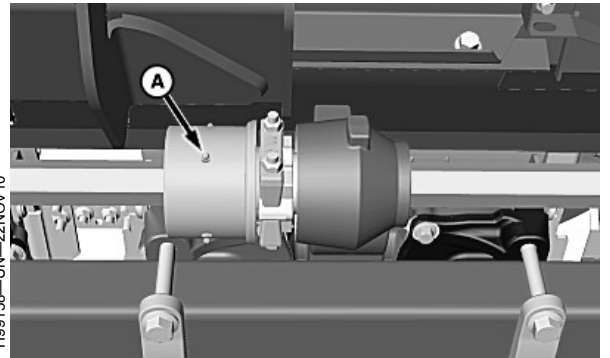
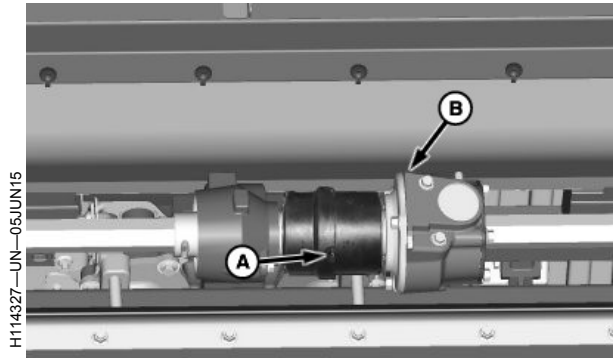
C—סימון מינימום

A—פקק בדיקה/מדיד
B—סימון מלא

בדיקת שמן תיבת התמסורת של יחידות הטורים:

מידע: על שמן תיבת התמסורת של יחידות הטורים להיות חם, כאשר שולחן הקציר מוגבה, להשגת קריאות מדויקות במדיד.

1. הפעל את שולחן הקציר לזמן קצר כדי לחמם את שמן תיבת התמסורת.
 2. הגבה לחלוטין את שולחן התיירס ושלב את מעצור הבטיחות של בית המזין.
 3. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.
 4. נקה את האזור שסביב פקק הבדיקה/המדיד (A) כדי למנוע חדירת לכלוך ושאריות לתיבת התמסורת.
 5. הוצא את המדיד ונגב אותו.
 6. הברג את המדיד במלואו אל תיבת התמסורת, הסר וצפה במפלס הנוזל בציר.
 7. אם המפלס מתחת לסימון המלא (B), הוסף חומר סיכה לתמסורת מסוג TY6296 80W 90 GL-5 דרך פתח המדיד, עד שהמפלס יגיע לסימון המלא.
- חשוב:** אל תמלא את תיבת התמסורת יתר על המידה. למילוי תיבת התמסורת מסימון המינימום (C) לסימון המלא (B), יש צורך ב- 0.42 ליטר (0.44 קוורט). הכמות להוספה ברמות השונות היא ביחס מתאים.



מוצג דגם לא קוצץ

A—פיות הגירוז של מצמד החלקה של B—תיבות תמסורת קיצוץ יחידות הטורים

c. חזור על נוהל הגירוז ביתר יחידות הטורים.

3. שולחן תירס מקצץ בלבד:

a. אתר את מצמד ההחלקה של יחידות הטורים מתחת לשולחן הקציר. מצמד ההחלקה מותקן בין תיבת התמסורת ותיבת תמסורת הקיצוץ (B).

b. הזרק 10 הזרקות גריז לפיית גירוז אחת (A) במצמד ההחלקה.

c. חזור על נוהל הגירוז ביתר יחידות הטורים.

חשוב: לכל מצמד החלקה יש כמה פיות גירוז כדי להקל על הגישה. יש לגרז רק פיה אחת בכל מצמד.

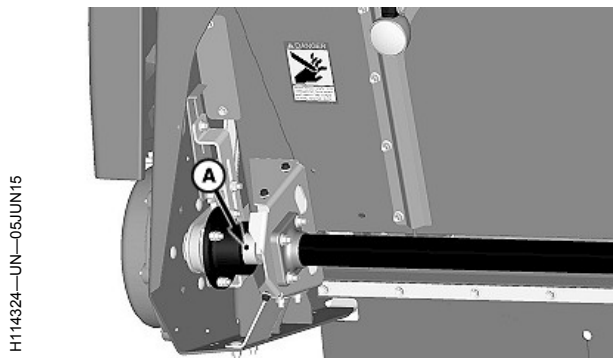
1. הגבה לחלוטין את שולחן התירס ושלב את מעצור הבטיחות של בית המזין.

2. שולחן תירס לא מקצץ בלבד:

a. אתר את מצמד ההחלקה של יחידות הטורים מתחת לשולחן הקציר. מצמד ההחלקה מותקן על צדה השמאלי של תיבת התמסורת.

b. הזרק 10 הזרקות גריז לפיית גירוז אחת (A) במצמד ההחלקה.

DM84283,00006F9-33-13JUL15-5/8



DM84283,00006F9-33-13JUL15-6/8

המשך בעמוד הבא

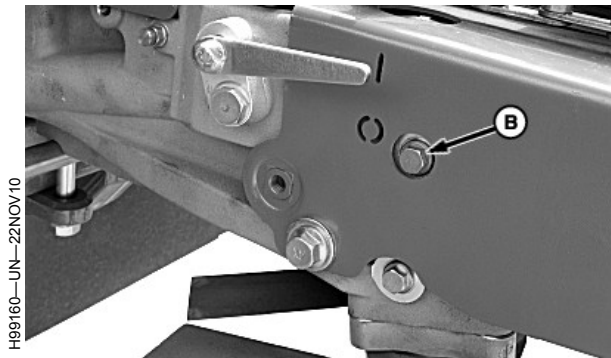
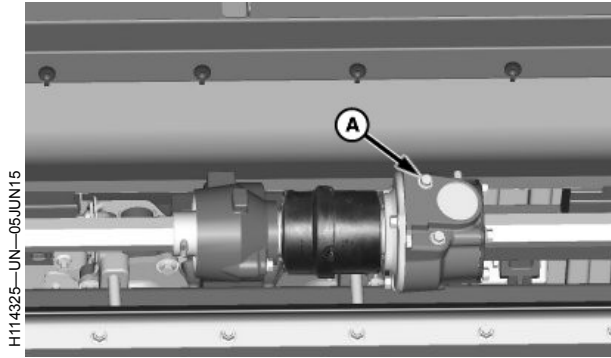
גירוז מצמד ההחלקה של הינע החילזון:

חשוב: לכל מצמד החלקה יש כמה פיות גירוז כדי להקל על הגישה. יש לגרז רק פיה אחת בכל מצמד.

1. הזרק 10 הזרקות של גריז לפיית גירוז אחת (A) במצמד ההחלקה של הינע החילזון.

2. אם שולחן התירס משתמש בגלי הינע כפולים, חזור על הפעולה בצד האחר.

A—פיית הגירוז של מצמד ההחלקה של הינע החילזון



מוצג המכל הקדמי

DM84283,00006F9-33-13JUL15-7/8

בדוק את שמן תיבת התמסורת של StalkMaster™ (אם קיימת):

מידע: על שמן תיבת התמסורת של הקיצוץ להיות חם, כאשר שולחן הקציר מוגבה, להשגת מפלס מדויק של השמן.

2. הפעל את שולחן הקציר לזמן קצר כדי לחמם את שמן תיבת התמסורת.

3. הגבה לחלוטין את שולחן התיס StalkMaster™ ושלב את מעצור הבטיחות של בית המזין.

4. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

5. הסר את פקק הבדיקה/המילוי (A) בחלק האחורי של תיבת התמסורת. על מפלס השמן להגיע לתחתית חור פקק הבדיקה/המילוי. הוסף TY6296 80W 90 GL-5 לפי הצורך, להשגת המפלס המדויק. התקן מחדש את פקק הבדיקה/המילוי.

6. הסר את פקק הבדיקה/המילוי (B) בחלק הקדמי של תיבת התמסורת. על מפלס השמן להגיע לתחתית חור פקק הבדיקה/המילוי. הוסף TY6296 80W 90 GL-5 לפי הצורך, להשגת המפלס המדויק. התקן מחדש את פקק הבדיקה/המילוי.

7. חזור על הפעולה עבור תיבות תמסורת הקיצוץ הנותרות.

B—פקק בדיקה/מילוי

A—פקק בדיקה/מילוי

StalkMaster הוא סימן מסחרי של Deere & Company

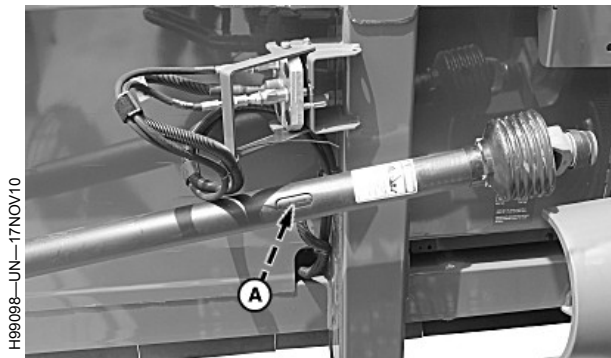
גירוז גל הינע המבוא:

1. סובב את המגן כדי להגיע לפיית הגירוז.

2. גרז את פיית הגירוז של גל הינע (A).

3. אם שולחן התיס משתמש בגלי הינע כפולים, חזור על הפעולה בצד האחר.

A—פיית גירוז של גל הינע



DM84283,00006F9-33-13JUL15-8/8

מדי 1000 שעות עבודה

חשוב: בעת בדיקת מפלס השמן, נקה תמיד את האזור שסביב

הפקקים לפני הסרתם.

הדק תמיד את הפקקים באופן בטיחותי.

חשוב: למניעת נזק לצידוד ותקלה עקב זיהום במערכת, נקה תמיד

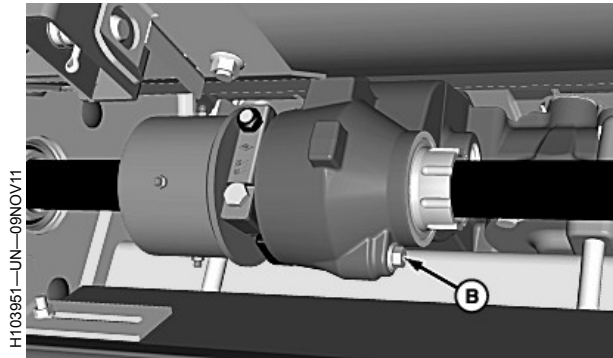
את פיית הגירוז לפני וכן אחרי הסיכה.

אם חסרה פיית גירוז או שהיא פגומה, התקן חדשה מיד.

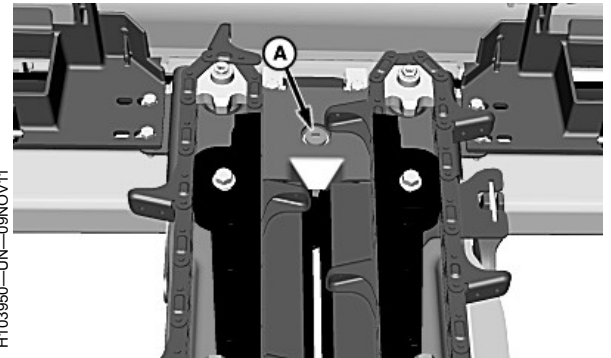
המשך בעמוד הבא

DM84283,00006FA-33-22MAY15-1/3

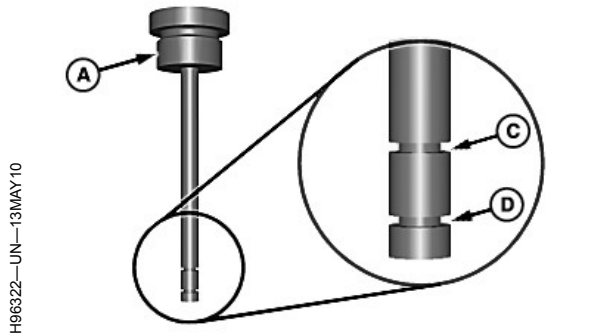
החלפת שמן בתיבת התמסורת של יחידות הטורים



מראה מלמטה ומאחורי יחידת הטור



מראה מעל יחידת הטור



C—סימון מלא
D—סימון מינימום

A—פקק בדיקה/מדיד
B—פקק ניקוז

10. אם המפלס מתחת לסימון המלא (C), הוסף שמן לפי הצורך.
- חשוב: אל תמלא את תיבת התמסורת יתר על המידה. להגבהת המפלס מסימון המינימום (D) לסימון המלא (C), יש צורך ב-0.42 ליטר (0.44 קוורט). הכמות להוספה ברמות השונות היא ביחס מתאים.
11. התקן מחדש את המדיד.
12. חזור על הפעולה עבור שאר תיבות התמסורת של יחידות הטורים.

מידע: לניקוז או מילוי שמן, על תיבות התמסורת של יחידות הטורים להיות חמות, כאשר שולחן הקציר מוגבה.

1. הפעל את שולחן הקציר לחימום שמן תיבת התמסורת של יחידות הטורים.
2. הגבה לחלוטין את שולחן הקציר ושלב את מעצור הבטיחות של בית המזין.
3. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.
4. נקה את האזור שסביב פקק הבדיקה/המדיד (A) כדי למנוע חדירת לכלוך ושאריות לתיבת התמסורת.
5. הוצא את המדיד ונגב אותו.
- מידע: נקז את הנוזל למכל נקי והשלך כהלכה.
6. הסר את פקק הניקוז (B) והנח לשמן להתנקז.
7. התקן מחדש את פקק הניקוז.
8. הוסף שמן תמסורת TY6296 80W 90 GL-5 דרך פתח המדיד.

מפרט

- | | |
|---|-----------------------|
| מכל—קיבולת | 1100 מ"ל (37.2 אונק.) |
| 9. הברג את המדיד במלואו אל תיבת התמסורת, הסר וצפה במפלס הנוזל בציר. | |

DM84283,00006FA-33-22MAY15-2/3

המשך בעמוד הבא

החלפת שמן בתיבת תמסורת הקיצוץ

מידע: לניקוז או מילוי שמן, על תיבות התמסורת של הקיצוץ להיות חמות, כאשר שולחן הקציר מוגבה. ודא שלהבי הקיצוץ משולבים באמצעות ידית תיבת התמסורת, לחימום השמן במכל הקדמי.

1. הפעל את שולחן הקציר לחימום שמן תיבת התמסורת של הקיצוץ.
2. הגבה לחלוטין את שולחן הקציר ושלב את מעצור הבטיחות של בית המזין.

3. כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מידע: נקז את הנוזל למכל נקי והשלך כהלכה.

4. הסר את פקקי הניקוז הקדמי והאחורי (A ו-B) והנח לשמן להתנקז.

5. התקן מחדש את הפקקים.

6. הסר את פקקי הבדיקה/המילוי הקדמי והאחורי (C ו-D).

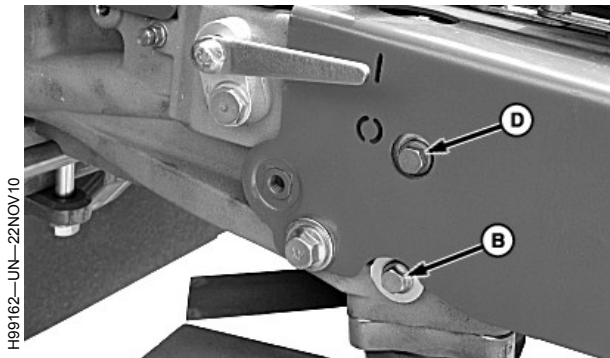
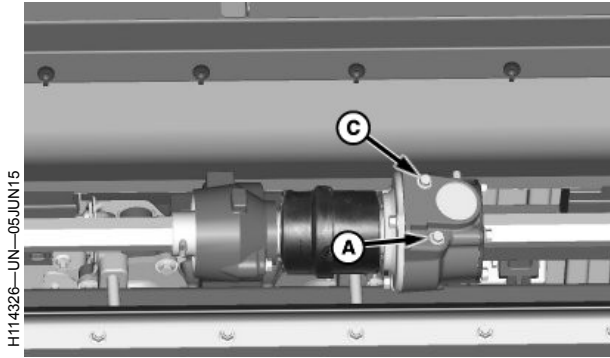
7. הוסף שמן תמסורת TY6296 80W 90 GL-5 למכלים הקדמי והאחורי עד שהמפלס יגיע לתחתית חורי פקק הבדיקה/מילוי.

מפרט

מכל אחורי—קיבולת: 350 מ"ל (11.8 אונק.)
מכל קדמי—קיבולת: 630 מ"ל (21.3 אונק.)

8. התקן מחדש את פקקי הבדיקה/המילוי.

9. חזור על הפעולה עבור תיבות תמסורת הקיצוץ הנותרות.



מוצג המכל הקדמי

C—פקק בדיקה/מילוי אחורי
D—פקק בדיקה/מילוי קדמי

A—פקק הניקוז האחורי
B—פקק ניקוז קדמי

פתרון בעיות

שולחן תירס

רוב בעיות ההפעלה של שולחן התירס נובעות מכוונן שגוי. טבלת פתרון הבעיות שלהלן מסייעת כשמופיעות בעיות, על ידי הצעת סיבה אפשרית ופתרון מומלץ. בעת ניסיון לפתור בעיות, ודא שמקור הבעיה אינו מגיע ממקום שונה מזה שבו הבעיה קיימת.

סימפטום

בעיה

פתרון

פחת קלחי תירס בשדה

קצות החודים מוגדרים גבוה מדי.

כוון את החודים כך שקצותיהם ייגעו מעט בקרקע כשלוחיות המגלשים יחידות הטורים יהיו אינץ' אחד מעל הקרקע.

בעת קטיף של קלחי תירס נמוכים, הגבה את הקצה הקדמי של חודי האוספים והפעל את שולחן התירס כאשר המגלשים קרובים לקרקע.

מהירות הנסיעה מהירה או אטית מדי.

הפעל במהירות מתאימה לתנאי השדה והקרקע. מהירות נסיעה גבוהה מדי עלולה לכופף את הגבעולים קדימה ולגרום לקלחים ליפול החוצה משרשראות האוספים. מהירות נסיעה אטית עלולה לגרום לשרשראות האוספים להעיף את הגבעולים, לחתוך את הקלחים ולגרום להחלקת הקלחים משולחן הקציר.

הפעל במהירות שבה שרשראות האיסוף יסייעו בהנחיית הגבעולים אל גילי הגבעולים.

טורי הנוטע לא נאספים.

עקוב אחר הטורים הנוטעים להקטנת פחת הקלחים.

יחידות הטורים אינן ממורכזות בטורים.

כוון את מרווח שולחן התירס למרווח טורים שווה של התירס בשדה.

הקלחים מחליקים משרשראות האוסף.

החלף את מצילי הקלחים השחוקים או התקן שמצילי קלחים.

מהירות שרשרת האוסף גבוהה או נמוכה מדי.

שנה את מהירות בית המזין במהירות משתנה או התאם את מהירות הנסיעה של הקומביין.

קילוף הקלחים בגילי הגבעולים

לוחיות הסיפון לא מכוונות נכון.

כוון את לוחיות הסיפון. הקטן את המרווח בין לוחיות הסיפון.

המכונה פועלת גבוה מדי.

הגבה את קצות החודים והפעל את השולחן נמוך יותר.

תירס מקולף נפלט מהחלק האחורי של הקומביין

יניקת פסולת רבה משולחן התירס.

הגבר את מהירות ההינע המשתנה או ההינע הקבוע של הקומביין.

KR43067,0000758-33-01DEC10-1/3

המשך בעמוד הבא

סימפטום	בעיה	פתרון
הקלחים מחליקים החוצה דרך הגרון שליפת גבעולי התירס	מצילי הקלחים שחוקים.	פתח את מרווח לוחיות הסיפון בשולחן התירס. החלף את מצילי הקלחים.
	לוחיות הסיפון מוגדרות קרוב מדי זו לזו.	פתח בהדרגה את לוחיות הסיפון עד שהגבעולים יוזנו דרך הגלילים באופן חופשי יותר.
	נסיעה מהירה מדי למהירות שרשרת האוסף.	האט כדי להתאים לתנאי היבול או הגבר את מהירות ההינע של יחידות הטורים.
	מדרגות שרשראות האוספים חופרות אל שורשי גבעולי התירס.	הנמך את קצות החודים והפעל את השולחן גבוה יותר.
סתימה	התירס יבש מדי או נמוך.	הסר את מצילי הקלחים.
	גלילי גבעולים שחוקים.	החלף את גלילי הגבעולים.
	הגבעולים נשברים בגלילי הגבעולים או בלוחיות הסיפון.	כוון את פתח לוחיות הסיפון. ודא גם שלוחיות הסיפון מוגדרות באופן שווה וממורכזות מעל מרכז הגלילים.
	הפסולת נכרכת סביב גלילי הגבעולים.	הגדר את סכיני הפסולת קרוב יותר לגלילי הגבעולים.
פחת קלחי תירס מגבעולים חלשים או שבורים. הבעיה נגרמת כתוצאה ממחלה (ריקבון גבעולים) או חרקים (נובר התירס)	שרשראות איסוף רפויות.	חפש שחיקה של גלגלי השיניים של שרשרת האיסוף. כוון את מתח שרשרת האוסף.
	טורי הנוטע לא נאספים.	עקוב אחר הטורים להקטנת פחת הקלחים.
	מהירות הנסיעה מהירה מדי, גורמת לחומר לכסות את שולחן התירס.	הפעל במהירות מתאימה לתנאי היבול והקרקע. מהירות גבוהה יותר תגרום לסתימה.
	החומר לא זורם עם החילזון.	חפש הפרעות חספוס בבית החילזון. ודא שקיים מרווח של 22 מ"מ (7/8 אינץ') בין מדרגת החילזון והרצפה. ודא שקיים מרווח של 6 מ"מ (1/4 אינץ') בין מדרגת החילזון והקולף.
	גבעולי תירס נתקעים בפתח גרון האוסף.	הסר את מצילי הקלחים.
	גלילי גבעולים שחוקים.	החלף את גלילי הגבעולים השחוקים.
	מגע של הגבעולים עם מצילי הקלחים.	הסר את מצילי הקלחים.
	מהירות הנסיעה מהירה מדי.	הקטן את מהירות הנסיעה.

סימפטום	בעיה	פתרון
	מהירות בית המזין שגויה.	נסה מהירויות שונות של בית המזין כדי למצוא את המהירות הנכונה.
	גלילי גבעולים שחוקים.	החלף את גלילי הגבעולים.

KR43067,0000758-33-01DEC10-3/3

בקרה אקטיבית של שולחן הקציר (AHC)

סימפטום	בעיה	פתרון
הבקרה האקטיבית של שולחן הקציר (AHC) ההגבהה או ההנמכה הידנית לא פועלת. לא פועלת		פנה לסוכן John Deere.
	הבקרה האקטיבית של שולחן הקציר לא מופעלת.	הפעל את מצב הבקרה האקטיבית הרצוי של שולחן הקציר.
	מחבר בית המזין לשולחן הקציר לא מחובר או חבר כהלכה. רופף.	
	חיישן שולחן הקציר מחובר באופן שגוי או פגום. חבר או תקן את החיישן.	
הבקרה האקטיבית של שולחן הקציר (AHC) ממסר של הבקרה האקטיבית של שולחן הקציר פנה לסוכן John Deere. מנמיכה אך לא מגביהה	או כרטיס של הבקרה האקטיבית של שולחן הקציר פגומים.	
הבקרה האקטיבית של שולחן הקציר מגביהה ממסר של הבקרה האקטיבית של שולחן הקציר פנה לסוכן John Deere. אך לא מנמיכה	או כרטיס של הבקרה האקטיבית של שולחן הקציר פגומים.	
	מגבלה בגל הבקרה.	בדוק את המגבלה.
	שסתום קצב ההנמכה האוטומטי סגור.	כוון את השסתום בטור.
המערכת נדלקת ונכבית או נתפסת	כוון קצב ההנמכה שגוי.	כוון את השסתום בטור.
	הגדרה שגויה של מכל האיסוף.	עיין בספר ההפעלה של הקומביין.
תקלה במערכת מיד לאחר הגבהה ידנית של שולחן הקציר מעל מכשול	המערכת נותקה.	להפעלה מחודשת, לחץ על לחצן ההפעלה בידית הבקרה הרב-תכליתית.
שולחן הקציר מוגבה או מונמך לאט או מהר מדי	כוון קצב ההנמכה שגוי.	כוון את קצב ההנמכה בשסתומים.
	בעיה בשסתום בטור.	פנה לסוכן John Deere.

KR43067,0000759-33-01DEC10-1/1

טיפול

מעצור בטיחות של בית המזין

⚠ זהירות: כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

סדיקת חיבורי הצינורות ההידרוליים לצורך הנמכת בית המזין תגרום לנפילה מהירה של בית המזין ושל שולחן הקציר.

הטיה ידנית קדימה/אחורה של בית המזין

הגבה את בית המזין באופן מלא והנמך את מעצור הבטיחות (A) על מוט הצילינדר ההידרולי.

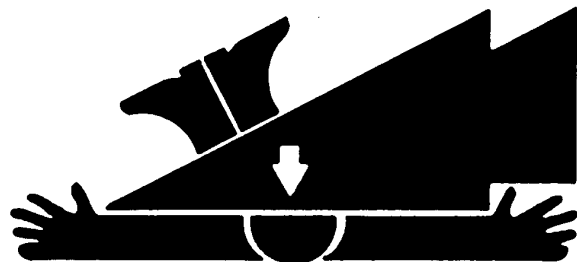
כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

הטיה קדימה/אחורה של בית מזין הידרולי

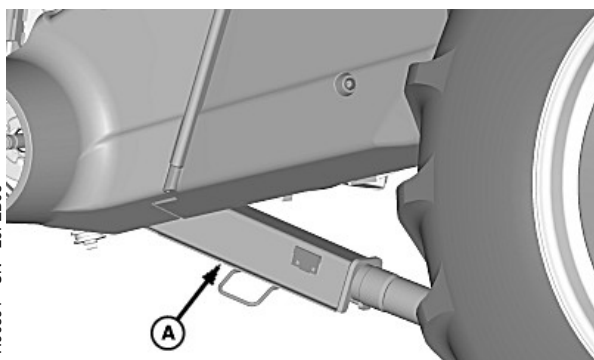
הגבה את בית המזין באופן מלא והטה את מסגרת ההטיה קדימה/אחורה של בית המזין ההידרולי באופן מלא קדימה והנמך את מעצור הבטיחות על מוט הצילינדר ההידרולי.

כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.

מידע: כשבית המזין מוגבה ושולחן הקציר משולב, מסגרת ההטיה קדימה/אחורה של בית המזין נעה אוטומטית קדימה ומאפשרת הנמכה של מעצור הבטיחות של בית המזין על מוט הצילינדר ההידרולי. מסגרת ההטיה קדימה/אחורה של בית המזין חוזרת אוטומטית למצב הידוע האחרון בעת ההנמכה.



TS696—UN—21SEP89



H90891—UN—26FEB08

A—מעצור בטיחות

כששולחן הקציר מנותק, ההטיה קדימה/אחורה של בית המזין נעה אוטומטית קדימה לאחר ההגבה. ההטיה קדימה/אחורה של בית המזין לא חוזרת למצב הידוע האחרון בעת ההנמכה.

OU06435,0002C87-33-12FEB15-1/1

הסרה והתקנה של גלילי הגבעולים

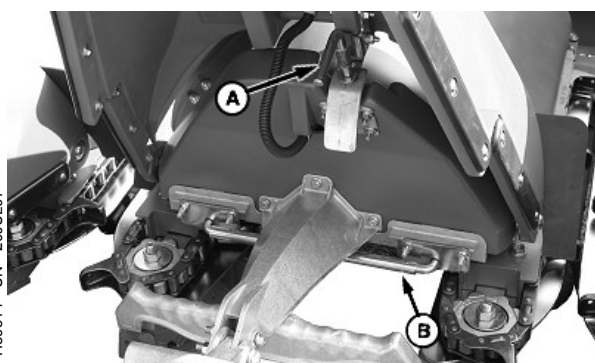
⚠ זהירות: הגבה לחלוטין את שולחן התירס ושלב את מעצור הבטיחות של בית המזין לפני ביצוע כל עבודה.

1. הגבה את חוד האוסף עד שהפין (A) ננעל במקומו.

חשוב: החודים עלולים להזיק לשמשה הקדמית של הקומביין. אל תדחוף את המגנים מעל החלק האחורי של המסגרת.

2. משוך את מוט הנעילה (B) והגבה את מגן האוסף.

3. חזור על הנוהל לפי הצורך לגישה ליחידות הטורים.



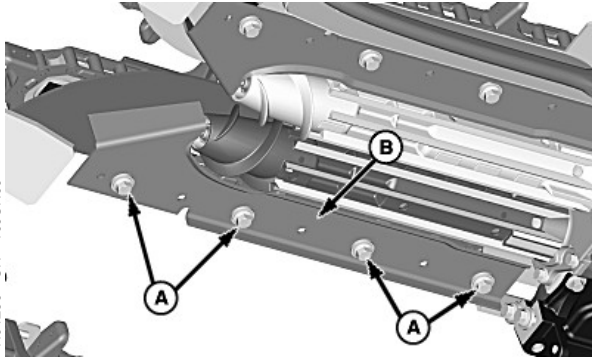
H89314—UN—20JUL07

B—פס נעילה

A—פין

המשך בעמוד הבא

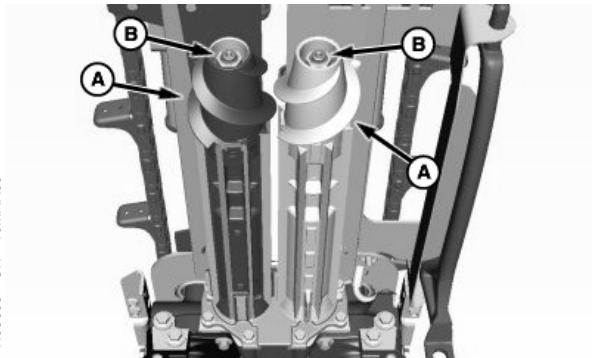
SS43267,00000C7-33-25MAY12-1/7



SS43267,00000C7-33-25MAY12-2/7

4. הסר את הברגים והדסקיות (A) ואת סכיני הפסולת (B) מהחלק התחתון של מסגרת יחידת הטור.

A—ברגים ודסקיות (קיימים 8) B—סכין פסולת (קיימות 2)



H93698-UN-19MAR09

מידע: השתמש בלוחית פלדה 13 מ"מ (1/2 אינץ') (C) בין החלק האחורי של גלילי הגבעולים למניעת סיבוב של גלילי הגבעולים.

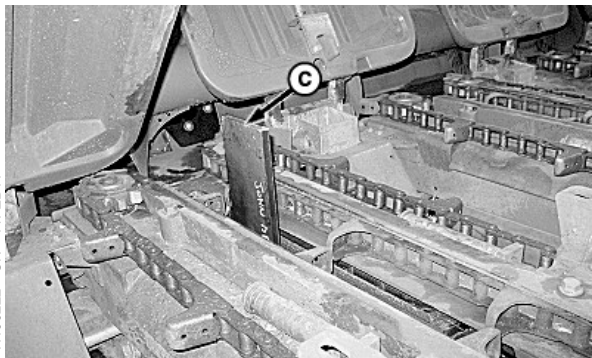
הכנס את הלוחית מלמעלה בעת הסרת האום השמאלית.

הכנס את הלוחית מלמטה בעת הסרת האום הימנית.

5. הסר את האומים (B) והשלך אותן.

6. הסר את הדסקית העגולה שמאחורי האום ושמור אותה. בדוק את הדסקית וחפש קורוזיה או נזק. החלף בעת הצורך.

A—גלילי גבעולים B—אום ודסקית עגולה C—לוחית פלדה



H100222-UN-14FEB11

מוצגת הסרת האום השמאלית

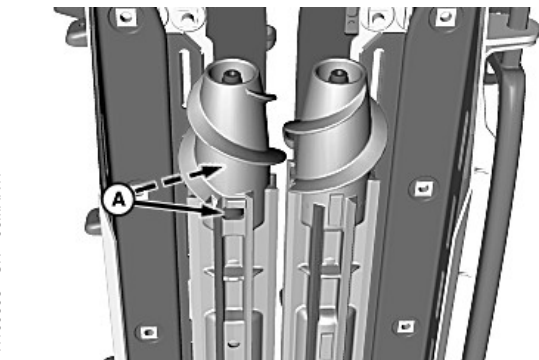
SS43267,00000C7-33-25MAY12-3/7

חשוב: הצב את סימני ההתאמה על פני גלילי הגבעולים והציר לפני ההסרה. להתקין את גלילי הגבעולים במצב זהה לזה שבהסרה.

7. אתר את שני החורים (A) מאחורי ספירלת גלילי הגבעולים. הסר את גלילי הגבעולים מהציר תוך חיבור חולץ גלגלי שיניים (2 זרועות) לחורים.

8. הסר כל לכלוך וקורוזיה מקצה הציר, השיניים והתברגים. בדוק את גלילי הגבעולים וחפש בלאי או נזק. החלף בעת הצורך.

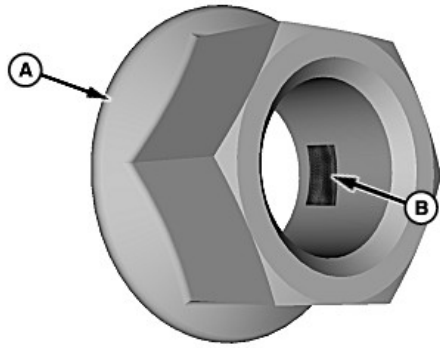
A—חורי הסרה של גלילי הגבעולים



H100568-UN-03MAR11

SS43267,00000C7-33-25MAY12-4/7

המשך בעמוד הבא



חשוב: יש לרכוש אום חדשה משירות החלקים של John Deere.

9. אום גליל הגבעולים (A) מכילה פיסת בד לנעילת תבריגים (B) והיא חד-פעמית.

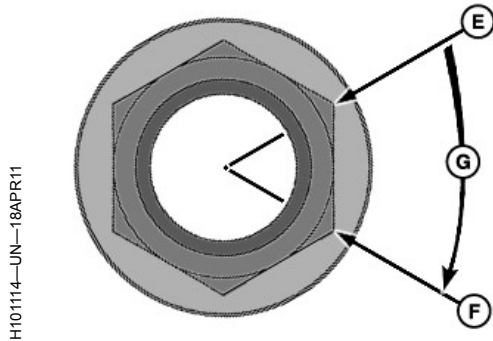
B—פיסת בד לנעילת התבריג

A—אום

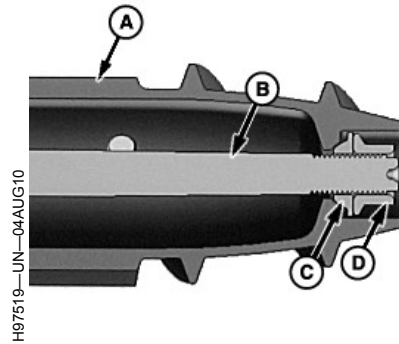
H97520—UN—04AUG10

SS43267,00000C7-33-25MAY12-5/7

המשך בעמוד הבא



H101114—UN—18APR11



H97519—UN—04AUG10

חתך רוחב של גליל הגבעולים

10. השתמש בסימונים שעל פני גליל הגבעולים והציר, והתקן בו-זמנית את שני גילי הגבעולים (A) על הצירים (B).

חשוב: על הצד השטוח של הדסקית לפנות הרחק מגליל הגבעולים.

11. התקן את הדסקית העגולה שהסרת קודם לכן (C) ואת האום (D) החדשה.

חשוב: מנע שחרור של גילי הגבעולים. הקפד במדויק על נוהלי המומנט והסיבוב.

מידע: השתמש בלוחית פלדה 13 מ"מ (1/2 אינץ') בין החלק האחורי של גילי הגבעולים, למניעת סיבוב של גילי הגבעולים.

12. הדק את האום בהתאם למפרט.

מפרט

אום גליל הגבעולים—מומנט 135 נ"מ + סיבוב 60°
(100 ליב-רגל + סיבוב 60°)

a. השתמש במפתח מומנט מכויל להידוק האום בהתאם למפרט.

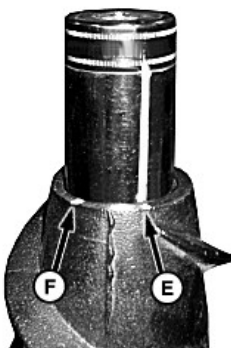
b. סמן את גליל הגבעולים בפינה אחת של האום (E).

c. סמן את גליל הגבעולים בפינה הבאה של האום (F), תוך תנועה בכיוון השעון.

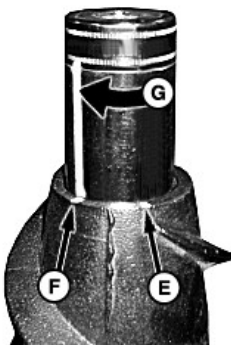
d. הצב את הגביע על האום והמשך את הסימון הראשון (E) על דופן הגביע

e. הדק את האום (G) עד שהסימון בשקע יגיע לסימון השני שעל גליל הגבעולים (F).

f. חזור על הנוהל בגילי הגבעולים הנותרים.



H101374—UN—05MAY11



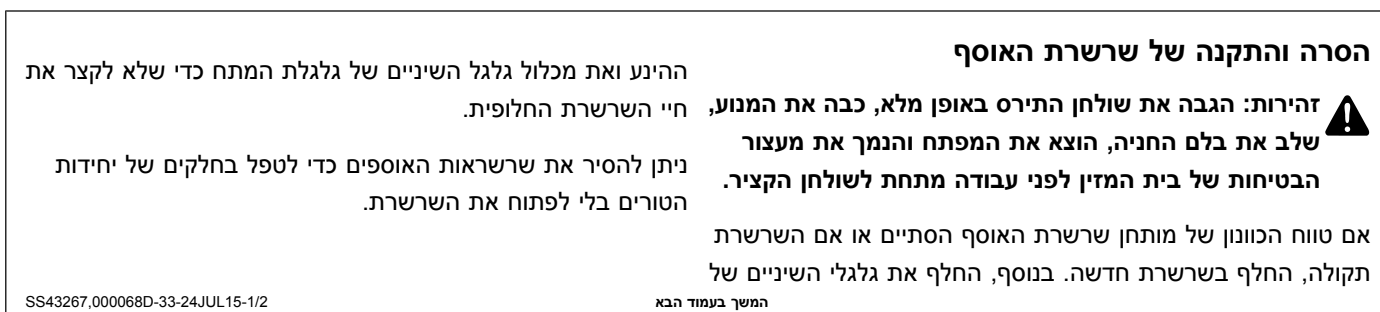
H101375—UN—05MAY11

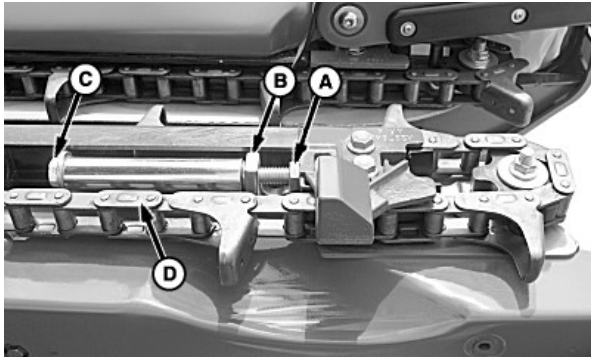
E—סימון בפינה האום המשושה
F—סימון בפינה הבאה של האום
המשושה (בכיוון השעון)
G—סיבוב של 60°

A—גליל גבעולים
B—גל
C—דסקית עגולה
D—אום

SS43267,00000C7-33-25MAY12-6/7

המשך בעמוד הבא





H99117—UN—17NOV10

SS43267,000068D-33-24JUL15-2/2

⚠️ זהירות: אל תטפל בחלקי מכלול הינע השרשרת עד שהאום (A) תהיה מהודקת לרגל רצועת תומך המותחן (B).

1. סובב את האום (A) עד שהיא תהיה מול רגל רצועת תומך גלגלת המתח (B), לשחרור מתח שרשרת האוסף.
2. שחרר את הבורג (C), לפי הצורך, לשחרור שאר המתח בשרשרת.
3. הסר את שרשרת האוסף (D).
4. התקן את שרשרת האוסף בסדר הפוך.

A—אום
B—רגל הרצועה
C—בורג
D—שרשרת האוסף

הסרה והתקנה של אגן השמן

1. הגבה לחלוטין את שולחן התיסר ושלב את מעצור הבטיחות של בית המזין.
2. הפעל את שולחן הקציר לזמן קצר כדי לחמם את השמן.
- מידע: אסוף את הנוזל במכל נקי והשלך בהתאם.
3. הסר את פקק הניקוז (A), נתק את מעצור הבטיחות והנמך את שולחן התיסר כדי לנקז שמן.

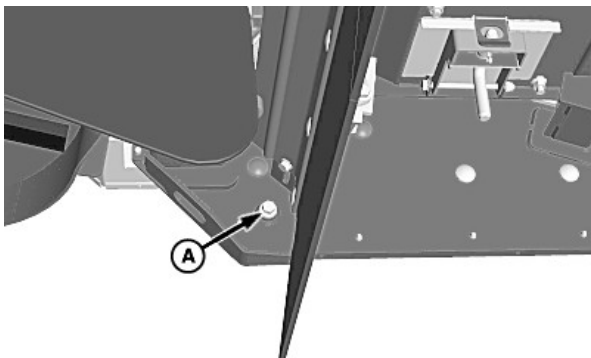
חשוב: מנע נזק לאטם הרב-פעמי של האגן. אל תשתמש בחפצים חדים כדי להפריד בין האגן ומסגרת שולחן התיסר.

4. הסר את הברגים והדסקיות (B) ואת אגן השמן (C).
5. נקה את כל הלכלוך והשמן מצד המסגרת (D) שבו מותקן אגן השמן.
6. ודא שהאטם באגן השמן (E) נקי וללא נזק. החלף בעת הצורך.
- מידע: בעת התקנת אגן שמן, התחל בהתקנת החלקים מהמרכז (F) והמשך כלפי חוץ.
7. התקן את אגן השמן באמצעות הברגים והדסקיות. הדק בהתאם למפרט.

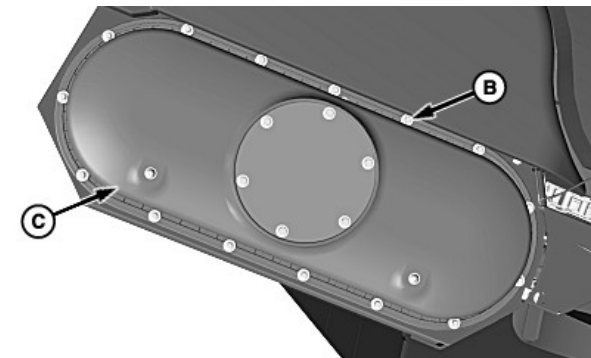
מפרט

בורגי אגן השמן—מומנט 30 נ"מ
(256 ליב-אינץ')

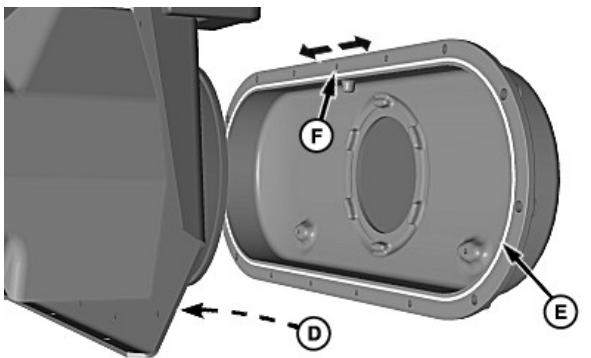
A—פקק ניקוז
B—בורג ודסקית (קיימים 15)
C—אגן שמן
D—משטח המסגרת
E—אטם
F—חור אמצעי



H99231—UN—30NOV10



H99234—UN—30NOV10



H99235—UN—30NOV10

DM84283,00006FB-33-22MAY15-1/2

המשך בעמוד הבא

8. התקן את פקק הניקוז (A).

9. הסר את פקק הבדיקה (B) ואת דלת הגישה (C).

חשוב: יש לבדוק את מפלס השמן כששולחן התיס מחובר לקומביין וחודי האוספים נוגעים בקרקע (זווית של בערך 25 מעלות).

10. הוסף חובר סיכה לתמסורת SAE 80/90 דרך הפתח (D) עד שהמפלס מגיע לתחתית של חור פקק הבדיקה (E).

מפרט

אגן שמן—קיבולת 0.9 ליטר
(1 קוורט)

מידע: ודא שאטם דלת הגישה נקי ותקין. החלף בעת הצורך.

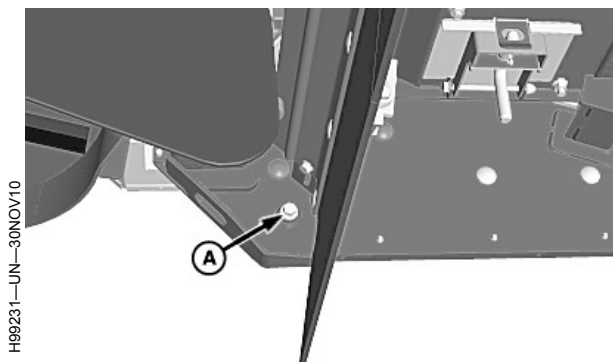
11. התקן את מכסה שרשרת ההינע של החילזון ובדוק את הפקק. הדק את בורגי המכסה לפי המפרט.

מפרט

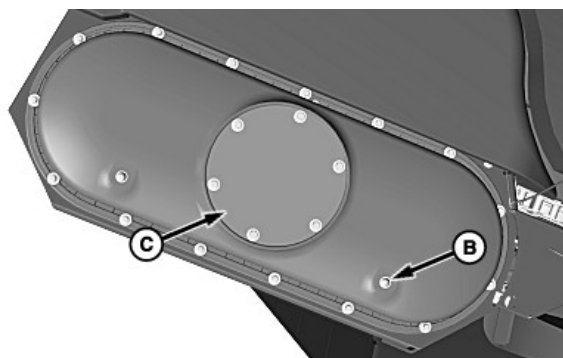
מכסה שרשרת ההינע של החילזון—מומנט 17 נ"מ
(150 ליב-אינץ')

D—מיקום מילוי
E—חור פקק ניקוז

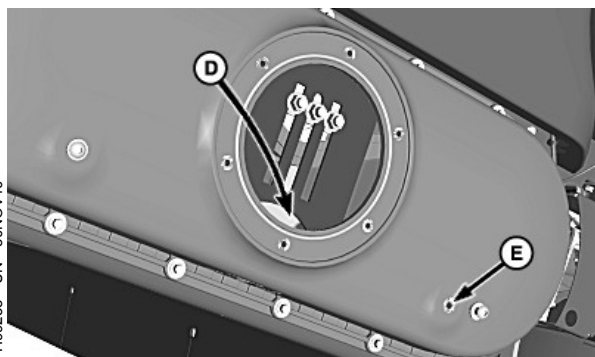
A—פקק ניקוז
B—פקק בדיקה
C—דלת גישה



H99231—UN—30NOV10



H99232—UN—30NOV10



H99233—UN—30NOV10

DM84283,00006FB-33-22MAY15-2/2

הסרה והתקנה של רצועות השחיקה

1. הסר את האום והדסקית (A).

2. הסר את הבורג והדסקית (B).

3. הסר את רצועת השחיקה (C).

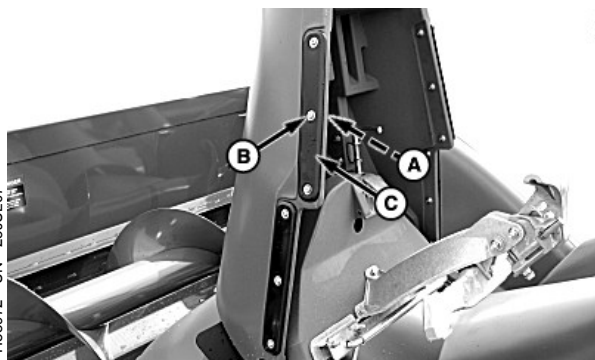
4. התקן את רצועת השחיקה החדשה בסדר הפוך.

מפרט

אום רצועת שחיקה—מומנט 10 נ"מ
(7.38 ליב. רגל)

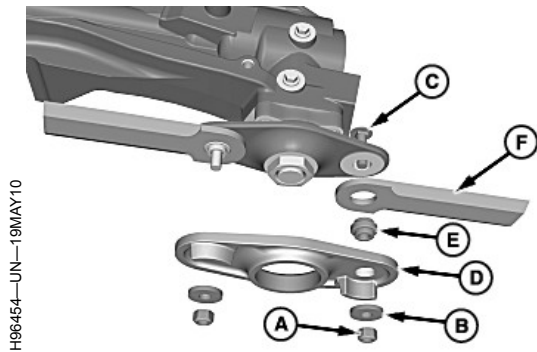
C—רצועת שחיקה

A—אום ודסקית
B—בורג ודסקית



H88972—UN—23JUL07

KR43067,000026C-33-24APR09-1/1



A—אום נעילה (מתוך 2)
B—דסקית (קיימים 2)
C—בורג עגול (קיימים 2)
D—לוחית ההתקנה התחתונה
E—תותב (קיימים 2)
F—להב קיצוץ (קיימים 2)

הצורך. ניתן להשתמש שוב באומי הנעילה בעת הפיכת הלהבים. יש להחליף את אומי הנעילה בזמן החלפת הסכינים.

4. התקן את החלקים בסדר הפוך מבהסרה. הדק בהתאם למפרט.

מפרט

בורגי להב קיצוץ—מומנט. 130 נ"מ (96 ליב-רגל)

KR43067,00005B1-33-19MAY10-1/1

הסרה והתקנה של להבי סכין קיצוץ StalkMaster™

⚠ זהירות: לסכינים יש שני להבי חיתוך והן עלולות לגרום פציעה חמורה. חבוש כפפות בזמן הטיפול בסכינים.

חשוב: יש להחליף את להבי סכין קיצוץ של StalkMaster בזוגות בכל תיבת תמסורת קיצוץ.

מידע: סכין קיצוץ StalkMaster הן פריטים מתכלים. ניתן להפוך את הסכינים להארכת זמן השחיקה שלהן. הפוך או החלף את הסכינים לפי הצורך, לשמירה על יכולת קיצוץ קבילה של הגבעולים.

סכינים שחוקות, קהות או פגומות משפיעות על צריכת הכוח של שולחן התיירס ועל איכות קיצוץ הגבעולים, שעלולים להגביל את מהירות הקציר. אורך חיי השחיקה הצפוי של סכין קיצוץ משתנה בהתאם לתנאי הקציר ולאופן ההפעלה.

1. הסר את אומי הנעילה (A), הדסקיות (B), הברגים (C), לוחית ההתקנה התחתונה (D), התותבים (E) ולהבי קיצוץ (F).

2. הפוך או החלף את הלהבים.

3. חפש שחיקה מוגברת או נזק בכל החלקים והתותבים והחלף לפי

החלפת נורה בפנסי השלפים

1. שחרר את קשיחי ההתקנה של פנס השלפים (A).

2. נתק את רתמת החיווט ממכלול הפנס.

מידע: אל תיגע בנורה באצבעות חשופות, שמן או מים.

3. סובב את בסיס הנורה (B) לשחרור מהבית (C).

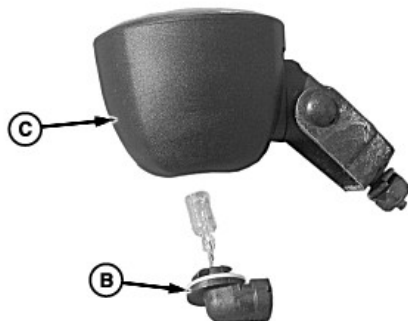
מידע: הנורה לא נפרדת מהבסיס. הבסיס ומכלול הנורה מוחלפים כיחידה אחת.

4. התקן בסיס נורה חדשה בבית.

5. חבר את רתמת החיווט, בדוק את כיוון הפנס והדק את קשיחי ההתקנה.

C—בית

A—פנס שלפים
B—בסיס הנורה



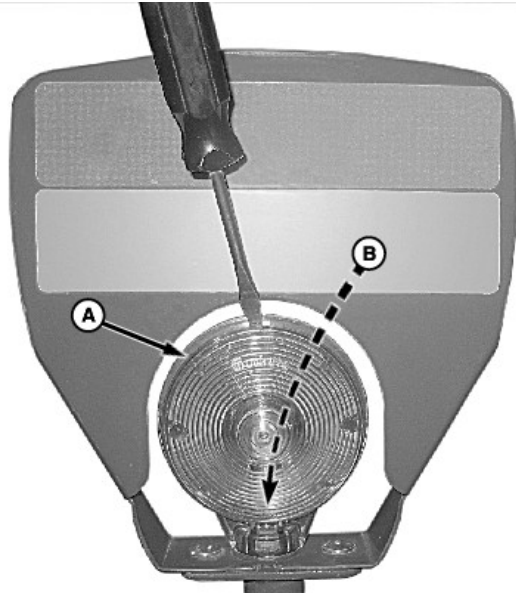
KR43067,0000562-33-20JUL15-1/1

החלפת נורה בפנס אזהרה בשולחן קציר

1. השתמש במברג שטוח להפרדה זהירה של העדשה (A).
2. דחוף את הנורה (B) וסובב כדי להסירה.
3. התקן נורה חדשה.
4. לחץ את העדשה שהסרת קודם לכן בחזרה על בית הנורה.

נורה—B

עדשה—A



H93046—UN—31OCT08

KR43067,000038D-33-11MAY09-1/1

טיפול בסוף העונה

7. השתמש במגן פולימרי בחודי האוספים, במכסי הסיפון ובכנפיים הסופיות.
8. סגור את כל המגנים.
9. אם ניתן, שמור על שולחן התירס במקום יבש.
10. הזמן את החלקים הדרושים לעונה הבאה.

שולחנות תירס StalkMaster™ בלבד:

- נקה לכלוך סביב טבור הקיצוץ באמצעות מברשת מתכת ואוויר דחוס.
 - בדוק את מפלסי הנוזלים בכל תיבות תמסורת הקיצוץ.
- מידע: עיין בסעיף "בדיקת שמן תיבת התמסורת של StalkMaster™ (אם קיימת)" בפרק "תחזוקה" בספר הפעלה זה.
- שמן את תיבות תמסורת הקיצוץ כמתואר בסעיף "החלפת שמן בתיבת תמסורת הקיצוץ" בפרק "סיכה ותחזוקה" בספר הפעלה זה.
 - הגן על החלק הפנימי של משטח טבור הקיצוץ בתרסיס נגד קורוזיה (מומלץ להשתמש בתרסיס מגן TY22032 או שווה ערך).

SS43267,0000319-33-18NOV13-1/1

1. הנמך את שולחן התירס על מעצור הבטיחות של בית המזין, על בלוקי עץ או על הקרקע.
 2. פתח את הכנפיים הסופיות, חודי האוספים ומכסי הסיפון (לנהלים, עיין בפרק "הפעלת שולחן התירס").
- חשוב: אל תשתמש במים בלחץ גבוה ישירות על המסבים או כל אזור אחר שעלול להיזק מהמים. מים בלחץ גבוה עלולים לחדור דרך רוב האטמים ולגרור נזק. ייבש אזורים אלה, שמן והפעל את המכונה.**
3. נקה ביסודיות את שולחן התירס. מוץ ולכלוך סופגים לחות וגורמים חלודה.
 4. בדוק את מפלסי הנוזלים בכל תיבות התמסורת והינעי השרשראות.
 5. שמן את שולחן התירס כפי שמתואר בפרק "סיכה ותחזוקה" בספר הפעלה זה. שמן את התברגים של בורגי הכונון.
 6. צבע את כל החלקים שהצבע בהם דהה או התקלף.

StalkMaster הוא סימן מסחרי של Deere & Company

טיפול בתחילת העונה

5. גרז את שולחן התירס כפי שמתואר בפרק "סיכה ותחזוקה" בספר הפעלה זה. שמן את התברגים של בורגי הכונון.
6. ודא שכל הקשיחים הדוקים בהתאם למפרט ושכל הפינים הפצילים מפושקים.
7. סגור את המגנים, הכנפיים והחודים.
8. הפעל את שולחן התירס בחצי מהירות למספר דקות. חפש התחממות יתר של המסבים, נזילות בתיבות התמסורת או שרשראות רפיוות.
9. כייל את שולחן התירס למכונה (עיין בפרק "כיול ותכנות" בספר הפעלה זה).
10. עיין בספר ההפעלה.

KR43067,0000564-33-25MAR10-1/1

1. פתח את הכנפיים הסופיות, חודי האוספים ומכסי הסיפון (לנהלים, עיין בפרק "הפעלת שולחן התירס").
- חשוב: אל תשתמש במים בלחץ גבוה ישירות על המסבים או כל אזור אחר שעלול להיזק מהמים. מים בלחץ גבוה עלולים לחדור דרך רוב האטמים ולגרור נזק. ייבש אזורים אלה, שמן והפעל את המכונה.**
2. שטוף כל לכלוך או שאריות שהצטברו בזמן האחסון.
 3. כוונן את יחידת הטור, הינע החילזון ושרשראות האוספים למתח נכון (עיין בפרק "כוונונים - שולחן תירס" בספר הפעלה זה).
 4. בדוק את מפלסי הנוזלים בכל תיבות התמסורת והינעי השרשראות.

מפרטים

מפרטים

המפרטים המופיעים בספר ההפעלה מיועדים לטיפולים בלבד ואינם כוללים סיבולות רגילות של הייצור במפעל.

מפרטים	
רכיב	תיאור
חודי האוספים	דגם פרופיל נמוך צף, תלוי מעל שרשראות האוספים. חומר (פוליאתילן) Perma-Glide™.
מגנים ואוספים חיצוניים	תלויים, מתפרקים. פתח עם תומך גז (מגנים). חומר (פוליאתילן) Perma-Glide.
שרשראות האוספים	לעבודה מאומצת, שרשרת פלדה אינסופית (ללא חוליית חיבור ראשית). זיזי פלדה מובנים.
הינע יחידות הטורים	תיבת התמסורת גלגלי שיניים טבולים בחומר הסיכה; מונעת באמצעות ציר מבוא משושה יחיד עם מצמד החלקה של פין רדיאלי.
סכיני הפסולת	אורך מלא, מתכווננת, יחידה אחת, פלדה מטופלת בחום.
מצמד החלקה	אחד לכל יחידת טור. אחד לכל גל הינע מבוא. אחד לכל הינע חילזון.
גילי גבעולים	מחורצים ישרים, סכין, או סגנון מעורב (ערכה זוגית אחת לכל יחידת טור).
כוונונים והגדרות	
כוונון שרשראות האוספים	קפיצי, כונון עצמי.
כוונון לוחיות הסיפון	כוונון הידרולי.
כוונון חודי האוספים	גובה מכוון ידנית, כונון פין וכוונון עדן.
המרווח המינימלי בין שרשראות האוספים והקרקה 32 מ"מ (1-1/4 אינץ')	

רוחב כולל מקורב		
דגם	מספר זיהוי של שולחן הקציר	רוחב מטר (רגל-אינץ')
606C-SM → 606C	6R70	4.6 מטר (15 רגל - 1 אינץ')
606C-SM → 606C	6R75	4.6 מטר (15 רגל - 1 אינץ')
606C-SM → 606C	6R30	4.8 מטר (15 רגל - 9 אינץ')
606C	6R36/38	5.8 מטר (19 רגל)
608C-SM → 608C	8R70	6.1 מטר (20 רגל - 2 אינץ')
608C-SM → 608C	8R75	6.1 מטר (20 רגל - 2 אינץ')
608C-SM → 608C	8R30	6.4 מטר (20 רגל - 10 אינץ')
608C-SM → 608C	8R36/38	7.8 מטר (25 רגל - 8 אינץ')
612C-SM	12R70	9.2 מטר (30 רגל - 2 אינץ')
612C-SM	12R75	9.2 מטר (30 רגל - 2 אינץ')
612C	12R36	11.2 מטר (36 רגל - 10 אינץ')
612C	12R38	11.8 מטר (38 רגל - 10 אינץ')
612C-SM → 612C	12R20	6.6 מטר (21 רגל - 8 אינץ')
612C-SM → 612C	12R22	7.2 מטר (23 רגל - 6 אינץ')
612C-SM → 612C	12R30	9.4 מטר (30 רגל - 10 אינץ')
616C-SM → 616C	16R30	12.3 מטר (40 רגל - 4 אינץ')
618C-SM → 618C	18R20	9.5 מטר (31 רגל - 2 אינץ')
618C-SM → 618C	18R22	9.5 מטר (31 רגל - 2 אינץ')
עומק כולל מקורב (כל הדגמים)		
חודים במצב הפעלה (מונמים)		3.0 מטר (10 רגל)
חודים במצב טיפול (מוגבהים)		2.4 מטר (8 רגל)

משקל שדה מקורב של שולחן התיס:		
דגם	מספר זיהוי של שולחן הקציר	משקל ק"ג (ליב.)
שולחן תיס לא מקצץ:		
606C	6R70	1836 ק"ג (4048 ליב.)
606C	6R75	1837 ק"ג (4051 ליב.)
606C	6R30	1837 ק"ג (4051 ליב.)
606C	6R36	1978 ק"ג (4361 ליב.)
606C	6R38	1985 ק"ג (4377 ליב.)
608C	8R70	2348 ק"ג (5177 ליב.)

KR43067,00009BE-33-08DEC11-1/2

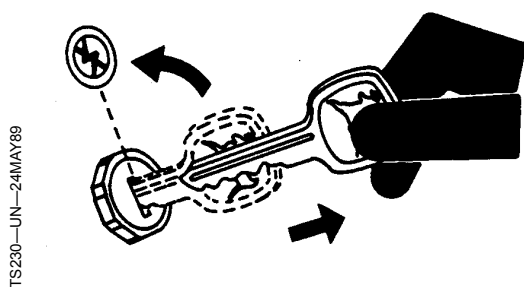
המשך בעמוד הבא

משקל שדה מקורב של שולחן התיס:		
משקל ק"ג (ליב.)	מספר זיהוי של שולחן הקציר	דגם
2450 ק"ג (ליב.)	8R75	608C
2347 ק"ג (ליב.)	8R30	608C
2628 ק"ג (ליב.)	8R36	608C
2635 ק"ג (ליב.)	8R38	608C
2973 ק"ג (ליב.)	12R20	612C
3033 ק"ג (ליב.)	12R22	612C
3423 ק"ג (ליב.)	12R30	612C
4333 ק"ג (ליב.)	12R36	612C
4433 ק"ג (ליב.)	12R38	612C
4489 ק"ג (ליב.)	16R30	616C
4361 ק"ג (ליב.)	18R20	618C
4458 ק"ג (ליב.)	18R22	618C
שולחן תיס מקצץ - StalkMaster™		
2069 ק"ג (ליב.)	6R70	606C-SM
2068 ק"ג (ליב.)	6R75	606C-SM
2063 ק"ג (ליב.)	6R30	606C-SM
2691 ק"ג (ליב.)	8R70	608C-SM
2684 ק"ג (ליב.)	8R75	608C-SM
2693 ק"ג (ליב.)	8R30	608C-SM
3384 ק"ג (ליב.)	8R36	608C-SM
3429 ק"ג (ליב.)	8R38	608C-SM
3817 ק"ג (ליב.)	12R70	612C-SM
3849 ק"ג (ליב.)	12R75	612C-SM
3405 ק"ג (ליב.)	12R20	612C-SM
3470 ק"ג (ליב.)	12R22	612C-SM
3880 ק"ג (ליב.)	12R30	612C-SM
4998 ק"ג (ליב.)	16R30	616C-SM
4920 ק"ג (ליב.)	18R20	618C-SM
5020 ק"ג (ליב.)	18R22	618C-SM

מידע: המפרטים והעיצוב כפופים לשינויים ללא הודעה מוקדמת.

KR43067,00009BE-33-08DEC11-2/2

שמירה על המכונות



1. התקן מערכות למניעת השחתה.
2. כאשר המכונה באחסון:
 - הנמך את הצידוד לקרקע.
 - הצב את הגלגלים במצב הרחב ביותר כדי להקשות על ההעמסה.
 - הסר את המפתחות והמצברים
3. בעת החנייה במקום סגור, שים צידוד גדול לפני היציאות ונעל את הבניינים בהם מתבצע האחסון.
4. בעת החנייה בחוץ, אחסן באזור מואר היטב ומגודר.
5. שים לב לפעילות חשודה ודווח מיד לרשויות אכיפת החוק על גניבות.
6. דווח לוסק John Deere על אבדן חלקים.

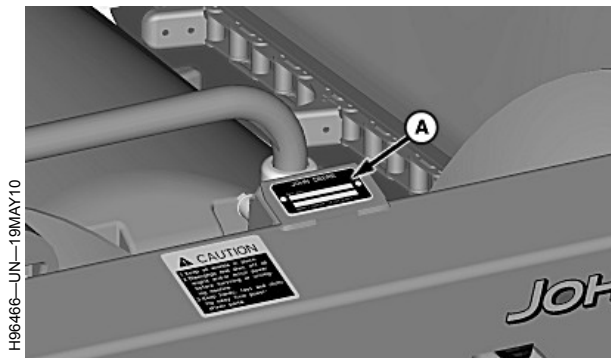
DX,SECURE2-33-18NOV03-1/1

מספר זיהוי של שולחן הקציר

אתר את לוחית הזיהוי של שולחן הקציר (A) על בסיס תושבת פנס האזהרה השמאלי.

רשום את המספר הסידורי של שולחן היתרס במקום המתאים לכך להלן. העבר את המספר הסידורי לסוכן בעת הזמנת חלקים.

A—לוחית זיהוי של שולחן הקציר



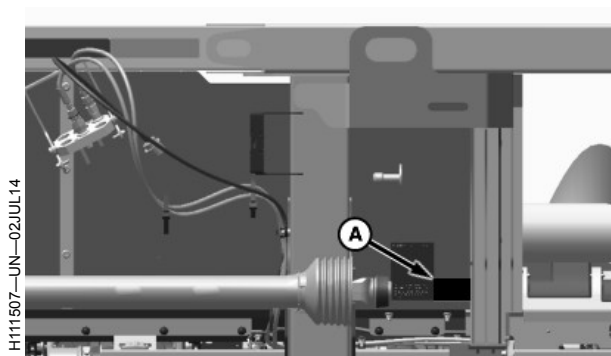
SS43267,0000119-33-13SEP12-1/1

איחוד מכסים - מיקום תווית תאימות של EAC

מידע: המידע הזה חל רק על מוצרים הנושאים את סימון תאימות EAC של המדינות החברות באיחוד המכסים.

תווית התאימות (A) ממוקמת בצד שמאל של הלוח האחורי בכיוון מרכז שולחן הקציר.

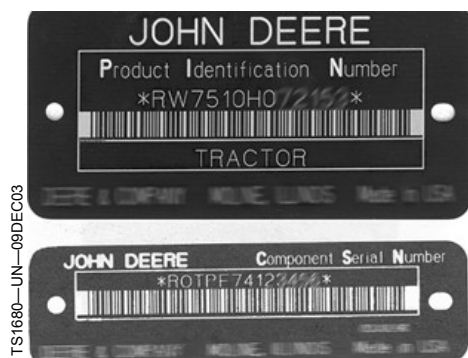
A—תווית תאימות



SS43267,0000428-33-03JUL14-1/1

שמירה על הוכחת הבעלות

1. שמור במקום בטוח רשימה מעודכנת של כל המספרים הסידוריים של המוצרים והחלקים.
2. בדוק באורח סדיר שלוחיות הזיהוי לא הוסרו. דווח על כל הוכחה לעבירה לרשויות אכיפת החוק והזמן לוחיות כפולות.
3. פעולות אחרות שבהן תוכל לנקוט:
 - סמן את כלי רכבך באמצעות שיטת מספור המיוחדת לך.
 - צלם צילומי צבע בזוויות שונות של כל מכונה



DX,SECURE1-33-18NOV03-1/1

הצהרת תאימות של האיחוד האירופי

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

האדם ששמו מפורט להלן מצהיר בזאת

דגם הטרקטור: שולחן תירס
דגם: סדרת 600C

ממלא את הדרישות הרלוונטיות והדרישות החיוניות של התקנות האלה:

תקנה	מספר	שיטת אישור
תקנת מכונות	EC/42/2006	אישור עצמי, בהתאם לסעיף 5 של התקנה
תקנת תאימות אלקטרומגנטית	2004/108/EC	אישור עצמי, בהתאם לנספח II של התקנה

שם וכתובת האדם באיחוד האירופי המורשה לייצר את קובץ ההנחיה הטכני:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Germany

שם: Craig Amann
תפקיד: Global Director, Crop Harvesting Platform, Product Engineering, Ag and Turf Division

מקום ההצהרה: East Moline, Illinois, USA
תאריך ההצהרה: 1 בינואר 2015

יחידת ייצור: John Deere Harvester Works

SS43267,000063F-33-07JUL15-1/2

DXCE01—UN—28APR09



SS43267,000063F-33-07JUL15-2/2

איחוד המכסים - EAC

המידע הזה חל רק על מוצרים הנושאים את סימון תאימות EAC של המדינות החברות באיחוד המכסים.

יצרן: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

דגמים: שולחן תירס מסדרה 600C

Made in East Moline, Illinois

השם והכתובת של הנציג המורשה באיחוד המכסים של רוסיה, בלרוס וקזחסטן:
חברה בערבון מוגבל
John Deere Rus"

כתובת: Building 2", Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliy Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104 , 142050

לתמיכה טכנית, פנה לסוכן.

תאריך הייצור מצוין בתווית המוצר.

SS43267,0000429-33-03JUL14-1/2

H111450—UN—18JUN14

B—שנת הייצור

A—חודש הייצור

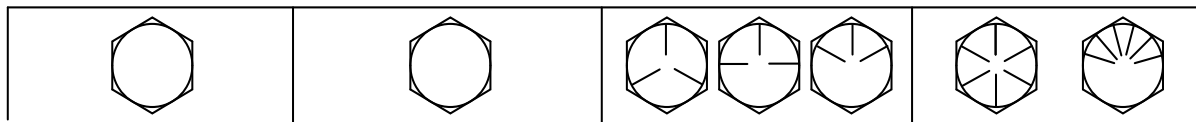


דוגמה לתווית מוצר

SS43267,0000429-33-03JUL14-2/2

ערכי מומנט חיזוק לברגים באינץ' אחיד

TS1671—UN—01MAY03



SAE דרגה 8 או 8.2				SAE דרגה 5, 5.1 או 5.2				SAE דרגה 2 ^a				SAE דרגה 1				מידת הבורג
יבש ^c		משומן ^b		יבש ^c		משומן ^d		יבש ^c		משומן ^b		יבש ^c		משומן ^b		
ליב- אינץ'	ניוטון- טר	ליב- אינץ'	ניוטון- טר	ליב- אינץ'	ניוטון- טר	ליב- אינץ'	ניוטון- טר	ליב- אינץ'	ניוטון- טר	ליב- אינץ'	ניוטון- טר	ליב- אינץ'	ניוטון- טר	ליב- אינץ'	ניוטון- טר	
150	17	120	13.5	106	12	84	9.5	66	7.5	53	6	42	4.7	33	3.7	1/4
ליב- רגל	ניוטון- טר	ליב- רגל	ניוטון- טר													
26	35	20.5	28	221	25	172	19.5	137	15.5	106	12	86	9.8	68	7.7	5/16
				ליב- רגל	ניוטון- טר	ליב- רגל	ניוטון- טר									
46	63	36	49	32.5	44	26	35	240	27	194	22	155	17.5	120	13.5	3/8
								ליב- רגל	ניוטון- טר	ליב- רגל	ניוטון- טר	ליב- רגל	ניוטון- טר			
74	100	59	80	52	70	41	56	32.5	44	26	35	20.5	28	194	22	7/16
														ליב- רגל	ניוטון- טר	
115	155	88	120	80	110	63	85	49	67	39	53	31	42	25	34	1/2
165	220	130	175	115	155	92	125	70	95	56	76	45	60	35.5	48	9/16
225	305	175	240	160	215	125	170	100	135	77	105	63	85	49	67	5/8
400	540	315	425	280	380	220	300	175	240	140	190	110	150	88	120	3/4
640	870	510	690	455	615	360	490	175	240	140	190	175	240	140	190	7/8
960	1300	760	1030	680	920	540	730	265	360	210	285	265	360	210	285	1
1350	1850	1075	1450	850	1150	670	910	375	510	300	400	375	510	300	400	1/8-1
1920	2600	1500	2050	1200	1630	945	1280	535	725	420	570	535	725	420	570	1/4-1
2500	3400	2000	2700	1580	2140	1250	1700	700	950	550	750	700	950	550	750	3/8-1
3350	4550	2650	3600	2100	2850	1650	2250	930	1250	730	990	930	1250	730	990	1/2-1
ברגים ומהדקים יש להחליף בפרטים זהים או בחומרים מדרגה גבוהה יותר. אם נעשה שימוש בברגים מדרגה גבוהה יותר, הדק אותם לפי רמת ההידוק של הברגים המקוריים. וודא שמחזקי ההברגות נקיים ושתחיל להברג כהלכה. במידת האפשר, שמן מחזקים פשוטים או מאבץ, אחרת מאומי נעילה, אומי גלגלים או ברגי גלגלים, אלא אם ניתנת הוראות אחרות ליישום הספציפי.								נ"כ המומנט המפורטים הם לשימוש כללי בלבד. המבוסס על חוזק הבורג. *אל* תשתמש בערכים אלה אם ניתן ערך מומנט חיזוק או הלך חיזוק אחר עבור יישום מסוים. עבור פיני פלסטיק או אומי נעילה מסוג פלדה מגולונית, עבור מחזקי פלדת אל חלד ועבור אומים לבורגי U – ראה את הוראות ההידוק ליישום הספציפי. בורגי הגזירה מיועדים להישר בעומסים שהוגדרו מראש. החלף תמיד בורגי גזירה כנגד ברגים מסוג זה.								

ערכי המומנט המפורטים הם לשימוש כללי בלבד, המבוסס על חוזק הבורג. *אל* תשתמש בערכים אלה אם ניתן ערך מומנט חיזוק או הליך חיזוק אחר עבור יישום מסוים. עבור פני פלסטיק או אומי נעילה מסוג פלדה מגולוונת, עבור מחזקי פלדת אל חלד ועבור אומים לבורגי U—ראה את הוראות ההידוק ליישום הספציפי. בורגי הגזירה מיועדים להישבר בעומסים שהוגדרו מראש. החלף תמיד בורגי גזירה כנגד ברגים מסוג זה.

^a דרגה 2 חלה על ברגים בעלי ראש משושה (לא אומים משושים) באורך של עד 6 אינץ' (152 מ"מ). דרגה 1 חלה על ברגים בעלי ראש משושה באורך של יותר מ-6 אינץ' (152 מ"מ) ועבור כל סוגי הלולים והברגים האחרים בכל אורך שהוא.

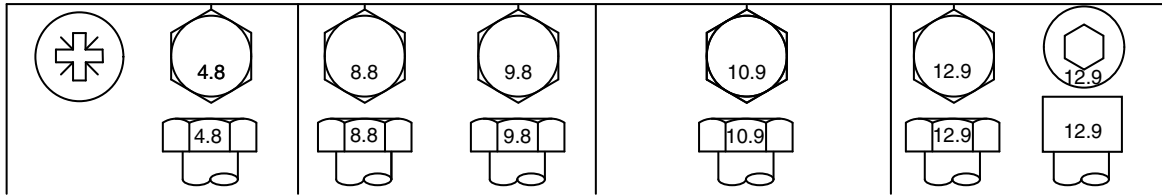
^b "משומן" משמעותו מצופה בחומר סיכה כגון שמן מנוע, מחברים בציפוי פוספט ושמן, או מחברים בגודל 7/8 אינץ' וגדולים יותר בעלי ציפוי פתיתי אבץ F13J או F13F, JDM F13C.

^c "יבש" משמעותו ציפוי פשוט או אבץ ללא סיכה, או מחברים 1/4 עד 3/4 אינץ' בציפוי פתיתי אבץ F13H או F13E, JDM F13B.

^d "משומן" משמעותו מצופה בחומר סיכה כגון שמן מנוע, מחברים בציפוי פוספט ושמן, או מחברים בגודל 7/8 אינץ' וגדולים יותר בעלי ציפוי פתיתי אבץ F13J או F13F, JDM F13C.

DX, TORQ1-33-12JAN11-1/1

ערכי מומנט לברגים ואומים מטריים



TS1670—UN—01MAY03

קטגוריה 12.9				קטגוריה 10.9				קטגוריה 9.8 או 8.8				קטגוריה 4.8				מידת הבורג	
יבש ^ב		משומן ^א		יבש ^ב		משומן ^א		יבש ^ב		משומן ^א		יבש ^ב		משומן ^א			
ניוטון-מטר	ליב-אינץ'	ניוטון-מטר	ליב-אינץ'	ניוטון-מטר	ליב-אינץ'	ניוטון-מטר	ליב-אינץ'	ניוטון-מטר	ליב-אינץ'	ניוטון-מטר	ליב-אינץ'	ניוטון-מטר	ליב-אינץ'	ניוטון-מטר	ליב-אינץ'		
172	19.5	137	15.5	146	16.5	115	13	100	11.3	79	8.9	53	6	42	4.7	M6	
ניוטון-מטר	ליב-אינץ'	ניוטון-מטר	ליב-אינץ'	ניוטון-מטר	ליב-אינץ'	ניוטון-מטר	ליב-אינץ'										
35	47	27.5	37	29.5	40	23.5	32	243	27.5	194	22	128	14.5	102	11.5	M8	
								ניוטון-מטר	ליב-אינץ'	ניוטון-מטר	ליב-אינץ'	ניוטון-מטר	ליב-אינץ'				
70	95	55	75	59	80	46	63	40	55	32	43	21	29	204	23	M10	
														ניוטון-מטר	ליב-אינץ'		
120	165	95	130	105	140	80	110	70	95	55	75	37	50	29.5	40	M12	
190	260	150	205	165	220	130	175	110	150	88	120	59	80	46	63	M14	
300	400	235	320	255	350	200	275	175	240	140	190	92	125	74	100	M16	
410	560	325	440	350	475	275	375	245	330	195	265	125	170	100	135	M18	
580	790	460	625	500	675	390	530	350	475	275	375	180	245	140	190	M20	
800	1080	625	850	680	920	535	725	480	650	375	510	245	330	195	265	M22	
1000	1350	800	1080	850	1150	680	920	600	820	480	650	315	425	245	330	M24	
1475	2000	1160	1580	1250	1700	1000	1350	885	1200	700	950	460	625	360	490	M27	
2000	2700	1580	2140	1700	2300	1350	1850	1200	1630	950	1290	625	850	490	660	M30	
2730	3700	2150	2900	2325	3150	1850	2500	1625	2200	1300	1750	850	1150	665	900	M33	
3500	4750	2770	3750	3000	4050	2350	3200	2100	2850	1650	2250	1075	1450	850	1150	M36	

ברג הגזירה מיועדים להישר בעומסים שהוגדרו מראש. החלף תמיד את ברגי הגזירה בברגים זהים. ברגים ומהדקים יש להחליף בפרטים זהים או בחומרים מדרגה גבוהה יותר. אם נעשה שימוש בקשיחים מקטגוריה גבוהה יותר, הדק אותם לפי החוזק של הקשיח המקורי. וודא שמחזקי ההברגות נקיים ושתתחיל להבריג כהלכה. במידת האפשר, שמן מחזקים פשוטים או מאבץ, אחרת מאומי נעילה, אומי גלגלים או ברגי גלגלים, אלא אם ניתנות הוראות אחרות ליישום הספציפי.

ערכי המומנט המפורטים הם לשימוש כללי בלבד, המבוסס על חוזק הבורג. *אל תשתמש בערכים אלה אם ניתן ערך מומנט חיזוק או הליך חיזוק אחר עבור יישום מסוים. לגבי קשיחים מפלדת אל-חלד או אומים על ברגי U, עיין בהוראות ההידוק ליישום הספציפי. הדק תותבים פלסטיים או אומי נעילה מכופפים מפלדה על ידי סיבוב האום לפי המומנט היבש המוצג בטבלה, אלא אם כן ניתנות הוראות שונות ליישום הספציפי.

^א "משומן" משמעותו מצופה בחומר סיכה כגון שמן מנוע, מחברים בציפוי פוספט ושמן, או מחברי M20 וגדולים יותר בעלי ציפוי פתיתי אבץ F13J, F13F, JDM F13C או F13J.

^ב "יבש" משמעותו ציפוי פשוט או אבץ ללא סיכה, או מחברי M6 עד M18 עם ציפוי פתיתי אבץ F13H או F13E, JDM F13B.

^ג "יבש" משמעותו ציפוי פשוט או אבץ ללא סיכה, או מחברי M6 עד M18 עם ציפוי פתיתי אבץ F13H או F13E, JDM F13B.

DX,TORQ2-33-12JAN11-1/1

אינדקס

עמוד	עמוד
בקרה אקטיבית של שולחן הקציר (AHC)	א
60-3 פתרון בעיות	אגן שמן
בקריות	הסרה והתקנה
35-2 פונקציות משענת היד	אוספים
ג	איזון חודים
גובה שולחן הקציר	הגבהת מגני האוספים החיצוניים
35-4 תיאור המערכת האוטומטית	הגבהת מגני האוספים הפנימיים
55-4 גירוז מצמד ההחלקה של הינע החילזון	הטיית מגני האוספים החיצוניים
גלגלי שיניים	הסרת מגני האוספים הפנימיים
45-6 כוונון בקומביינים	הסרת מצילי הקלחים
45-6 כוונון מקצרות מספוא	כוונון מדרגות שרשרת האוסף
45-6 כוונון קולפי התיס	כוונון מתח שרשרת האוסף
40-2 גלילי גבעולים	אורות
65-1 הסרה והתקנה	שלפים
40-2 מחורצים ישרים	אחסון
40-2 סכין משולבת	אחסון חומר סיכה
40-2 סכין נגדית	אחסון, חומר סיכה
גרזי	איזון חודי האוספים
50-1 לחץ קיצוני ורב-תכליתי	איחוד המכסים - EAC
ד	איחוד מכסים - מיקום תווית תאימות של EAC
דלת ניקוי	אפשרות קיצוץ StalkMaster
35-12 דלת ניקוי רצפת החילזון	ב
ה	בדוק את השרשראות
הגבהה והטיה של מגני האוספים החיצוניים	בורג הגזירה של הרב-מחבר
הגדרות	בטיחות
35-2 פונקציות משענת היד	מתג ניתוק מצב כביש
החלפת נורה	נסיעה והפעלה זהירות
65-9 פנס אזהרה בשולחן הקציר	שלטי בטיחות מאוירים
65-8 פנס שלפים	תכונות
65-8 החלפת נורה בפנסי השלפים	בטיחות, מניעת סכנה מנוזלים בלחץ גבוה
65-9 החלפת נורת פנס אזהרה	מניעת סכנה מנוזלים בלחץ גבוה
הנחיית GPS	בית המזין
40-3 AutoTrac RowSense	הינע שרשרת קבוע
40-3 הנחיית RowSense	כוונון קצב ההנמכה והרגישות
הסרה והתקנה	קומביין מסדרה 70
65-8 להבי קיצוץ StalkMaster	קומביין מסדרה S
65-6 הסרה והתקנה של אגן השמן	מהירות משתנה
65-1 הסרה והתקנה של גלילי הגבעולים	קומביינים מסדרות 50, 60, 70
35-10 הסרה והתקנה של חודי האוספים הפנימיים	מעצורי בטיחות
35-10 הסרה והתקנה של מגני האוספים הפנימיים	רצועת הינע משתנה
65-7 הסרה והתקנה של רצועות השחיקה	קומביינים מסדרות 00 ו-10
65-5 הסרה והתקנה של שרשרת האוסף	בית מזין במהירות משתנה
65-5 הפיכת השרשרת וגלגל השיניים לשחיקה נוספת	קומביינים מסדרות 50, 60, 70
הפעלת הפלטפורמה	בית מזין במהירות קבועה
כוונון קצב ההנמכה והרגישות של בית המזין	כוונון גלגלי השיניים
30-8 קומביין מסדרה 70	מקצרות מספוא
30-7 קומביין מסדרה S	קולפי תירס
	קומביינים
	בית מזין בעל הינע רצועה משתנה
	קומביינים מסדרות 00 ו-10
המשך בעמוד הבא	

עמוד	עמוד
מדי 200 שעות..... 55-1	מעצור בטיחות של בית המזין..... 65-1
בדוק וכוון את השרשראות..... 55-1	הפעלת שולחן התירס
מפלס הגריז של תיבת התמסורת של יחידות	מידע כללי..... 35-1
הטורים..... 55-3	נסיעה והפעלה זהירות..... 35-1
מפלס השמן בתיבת תמסורת StalkMaster..... 55-5	קציר זרעי תירס..... 35-8
מצמד החלקה של הינע החילזון..... 55-4	קציר תירס עם גבעולים חלשים או שבורים..... 35-8
מצמדי החלקה..... 55-4	הצהרת תאימות..... 75-4
שמן שרשרת ההינע של יחידות הטורים..... 55-2	התקן את רצועות השחיקה..... 65-7
שרשרת ההינע של החילזון..... 55-2	התקנת אגן השמן..... 65-6
מדי 1000 שעות..... 55-5	
שמן תיבות תמסורת קיצוץ..... 55-7	ח
שמן תיבות תמסורת של יחידות טורים..... 55-6	חומר הסיכה
טיפול בסוף העונה..... 70-1	ערבוב..... 50-1
טיפול בתחילת העונה..... 70-1	חומרי סיכה, בטיחות
	בטיחות, חומרי סיכה..... 50-1
	חיבור
ידיית רב-תכליתית	מקצרת מספוא..... 25-4
לוחיות סיפון מתכווננות..... 35-9	קולף תירס..... 25-4
יחידת טור..... 35-9	קומביין..... 25-1
בקורות לוחיות הסיפון..... 35-6	קומביין מסדרה ישנה יותר מ-60..... 25-4
גלילי גבעולים..... 40-2	חיבור השרשרת..... 45-9
החלף שמן תיבת תמסורת..... 55-6	חיישני קרקע של בקרה אקטיבית של שולחן הקציר..... 40-2
החלפת שרשרת האוסף..... 65-5	חיישנים
הפיכת השרשרת וגלילי השיניים..... 65-5	בקרה אקטיבית של שולחן הקציר..... 40-2
חיבור השרשרת..... 45-9	חילזון..... 35-9
חידוש לוחיות הסיפון..... 35-6	כוון הגובה..... 45-7
כוון גובה חודי האוספים..... 45-1	
כוון גלילי השיניים המניעים בהינע במהירות קבועה..... 45-6	ט
מקצרות מספוא..... 45-6	טבלאות מומנט
קולפי תירס..... 45-6	אינץ' מאוחד..... 75-6
קומביינים..... 45-6	מטרי..... 75-7
כוון לוחיות הסיפון..... 45-3	טבלת מרווחים
כוון מדרגות שרשרת האוסף..... 45-2	סיכה
כוון מתח שרשרת האוסף..... 45-2	טיפול
כוון שרשרת ההינע של יחידת הטור..... 45-4	דלת ניקוי רצפת החילזון..... 35-12
שמן שרשרת ההינע..... 55-2	הגבהה והטיה של מגני האוספים החיצוניים..... 35-12
	החלפת נורה
כ	פנס אזהרה..... 65-9
כוון	החלפת נורה בפנסי השלפים..... 65-8
קצב ההנמכה של הפלטפורמה	הסרה והתקנה של אגן השמן..... 65-6
קומביין מסדרה 70..... 30-7	הסרה והתקנה של גלילי הגבעולים..... 65-1
קומביין מסדרה S..... 30-7	הסרה והתקנה של חודי האוספים הפנימיים..... 35-10
קומביינים STS מסדרות 50 ו-60 ומסדרה 9000/	הסרה והתקנה של מגני האוספים הפנימיים..... 35-10
10..... 30-8	הסרה והתקנה של רצועות השחיקה..... 65-7
כוון גובה החילזון..... 45-7	הפיכת השרשרת וגלילי השיניים..... 65-5
כוון גלילי השיניים המניעים..... 45-6	מעצורי בטיחות..... 65-1
מקצרות מספוא..... 45-6	סיכה
קולפי תירס..... 45-6	טבלת מרווחים..... 55-1
קומביינים..... 45-6	מדי 50 שעות
כוון הקולף התחתון..... 45-8	פיית גירוז של גל הינע המבוא..... 55-5
כוון חודי האוספים..... 45-1	
המשך בעמוד הבא	

עמוד	עמוד
55-4 מצמד החלקה של הינע החילזון.	45-3 כוונן לוחיות הסיפון
55-4 מצמדי החלקה.	45-2 כוונן מדרגות שרשרת האוסף
55-2 שמן שרשרת ההינע של יחידות הטורים.	45-2 כוונן מתח שרשרת האוסף
55-2 שרשרת ההינע של החילזון.	25-6 כוונן נעילה בנקודה בודדת
מדי 1000 שעות עבודה	25-7 כוונן פין נעילה בנקודה בודדת
55-5 סיכה	25-6 כוונן רב-מחבר
55-7 שמן תיבות תמסורת קיצוץ.	45-9 כוונן שרשרת ההינע של החילזון
55-6 שמן תיבות תמסורת של יחידות טורים.	45-4 כוונן שרשרת ההינע של יחידת הטור
35-1 מהירות התנועה	45-6 כוונני גלגלי השיניים המניעים
מומנט הידוק לקשיחים	45-6 מקצרות מספוא
75-6 אינץ' מאוחד	45-6 קולפי תירס
75-7 מטרי	45-6 קומביינים
75-1 מידות	כווננים
75-3 מספר זיהוי המוצר	משענת יד
75-3 מספר זיהוי של שולחן הקציר	כיול
מעצורי בטיחות	כיול שולחן הקציר
65-1 בית המזין	קומביינים מסדרה 70.
35-4 מערכת אוטומטית לבקרת גובה היחידות	קומביינים מסדרה S.
55-3 מפלס הגריז של תיבת התמסורת של יחידות הטורים	קומביינים מסדרות 50/60.
75-1 מפרטים	מתי לכייל
75-4 הצהרת תאימות	
40-1 מצילי קלחים	ל
מצמדי החלקה	
55-4 סיכה	לוחיות הסיפון
55-4 הינע החילזון.	בקורות במשענת היד
מקצרת מספוא	חידוש
25-4 חיבור לשולחן תירס	כוונן
משענת יד	לוחיות שחיקה
35-2 לחצנים	הסרה והתקנה
35-2 מתגים	לוחית הזיהוי של המכונה
35-6 בקורות לוחיות הסיפון.	איחוד מכסים - מיקום תווית תאימות של EAC
35-2 פונקציות	לוחית זיהוי
30-1 קודי שגיאה	לוחית זיהוי של שולחן הקציר
75-1 משקולות	לוחית מספר סידורי
10-5 מתג ניתוק מצב כביש	לוחית סיפון מתכווננת
מתגים	לחצן
35-2 משענת יד	לחצנים במשענת היד
10-5 מתג ניתוק מצב כביש	ניתוק מצב כביש
	מ
נ	מאפייני הבטיחות של שולחן הקציר
65-6 ניקוז שמן	מארכי אוספים חיצוניים
35-5 ניתוק הינע שולחן התירס	מדי 50 שעות עבודה
25-5 ניתוק שולחן תירס מבית המזין	סיכה
20-2 נסיעה	פיית גירוז של גל הינע המבוא.
20-1 גרור	מדי 200 שעות עבודה
10-5 מתג ניתוק מצב כביש	בדיקה
25-8 נעילת בית המזין	שרשראות
	סיכה
ו	מפלס הגריז של תיבת התמסורת של יחידות
	הטורים.
סיכה	מפלס השמן בתיבת תמסורת StalkMaster.
55-1 טבלת מרווחים	
המשך בעמוד הבא	

עמוד	עמוד
מדי 50 שעות	
55-5	פייט גירוז של גל הינע המבוא.
55-1	מדי 200 שעות
	מפלס הגריז של תיבת התמסורת של יחידות
55-3	הטורים.
55-5	מפלס השמן בתיבת תמסורת StalkMaster.
55-4	מצמד החלקה של הינע החילזון.
55-4	מצמדי החלקה.
55-2	שמן שרשרת ההינע של יחידות הטורים.
55-2	שרשרת ההינע של החילזון.
55-5	מדי 1000 שעות
55-7	שמן תיבות תמסורת קיצוץ.
55-6	שמן תיבות תמסורת של יחידות טורים.
55-2	סיכת שרשרת ההינע של החילזון
	סכיני הפסולת
45-1	כוונן
ע	
50-1	ערבוב חומרי סיכה
75-6	ערכי מומנט הידוק באינצ'ים מאוחדים לברגים
	ערכי מומנט לברגים
75-6	אינץ' מאוחד
75-7	מטרי
75-7	ערכי מומנט לברגים ואומים מטריים
פ	
55-5	פייט גירוז של גל הינע המבוא
25-8	פיני בית המזין (ניקוי)
25-7	פיני בית מזין לכוונן רב-מחבר
	פנס אזהרה
65-9	החלפת נורה
	פנס אזהרה בשולחן הקציר
65-9	החלפת נורה
	פתרון בעיות
60-3	בקרה אקטיבית של שולחן הקציר (AHC)
60-1	שולחן תירס
צ	
צג	
	צג פינתי
35-3	בקרה אקטיבית של שולחן הקציר.
	תיאור המערכת האוטומטית לבקרת גובה שולחן
35-4	הקציר.
	צג פינתי
	צג
35-3	בקרה אקטיבית של שולחן הקציר.
	תיאור המערכת האוטומטית לבקרת גובה שולחן
35-4	הקציר.
ק	
30-1	קודי שגיאה
30-1	קודי שגיאות כיול
	קולף
45-8	כוונן הקולף התחתון
	קולף תירס
25-4	חיבור לשולחן תירס
	קומביין
35-2	משענת יד
	מתגים
10-5	מתג ניתוק מצב כביש.
	מתגים
10-5	מתג ניתוק מצב כביש.
	תא
	מתגים
10-5	מתג ניתוק מצב כביש.
	קצב ההנמכה של הפלטפורמה
30-8	כוונן
30-7	קומביין מסדרה 70
30-7	קומביין מסדרה S
ש	
	שולחן קציר
25-6	כוונן נקודה בודדת
25-7	כוונן פין נעילה בנקודה בודדת
	כיול
30-1	קומביינים מסדרה 70
30-1	קומביינים מסדרה S
30-2	קומביינים מסדרות 50/60
35-5	שילוב/ניתוק
35-3	תצוגת בקרה אקטיבית של שולחן הקציר
	שולחן תירס
25-1	גל ההינע
25-1	חיבור בית המזין
25-1	חיבור לבית המזין
25-4	חיבור לבית מזין מסדרה ישנה יותר מ-60
35-5	חיבור/ניתוק ההינע
35-1	מהירות התנועה
35-1	מידע כללי
25-5	ניתוק מבית המזין
35-1	נסיעה והפעלה זהירות
60-1	פתרון בעיות
20-1	שינוע על גרור
25-8	שחרור ידני של בית המזין
25-8	שחרור נעילה ידני של בית המזין
35-5	שילוב הינע שולחן התירס
20-2	שינוע הפלטפורמה
	שרשרת
65-5	החלפת שרשרת האוסף
65-5	הפיכת השרשרת וגלגל השיניים
45-9	חיבור השרשרת
המשך בעמוד הבא	

המשך בעמוד הבא

עמוד	עמוד
תיאור המערכת האוטומטית לבקרת גובה שולחן	טיפול בשרשרת האוסף 55-1
35-4 הקציה	טיפול בשרשרת ההינע של יחידות הטורים 55-1
35-3 תצוגת בקרה אקטיבית של שולחן הקציה	טיפול בשרשרת החילזון 55-1
40-3 תאורת השלפים	כוונן מדרגת שרשרת האוסף 45-2
65-8 החלפת נורה	כוונן מתח שרשרת האוסף 45-2
תיבות תמסורת קיצוץ	כוונן שרשרת ההינע של החילזון 45-9
40-3 StalkMaster	כוונן שרשרת ההינע של יחידת הטור 45-4
55-5 בדיקת מפלס השמן	
55-7 החלף שמן	
65-8 הסרה והתקנה של להבי הסכינים	
55-4 סיכת מצמד ההחלקה	
תיבות תמסורת של יחידות טורים	
55-6 החלף שמן	
35-3 תצוגת בקרה אקטיבית של שולחן הקציר	
	ת
	תא
	מתגים
	בקורות לוחיות הסיפון 35-6
	צג פינתי
	קודי שגיאה 30-1

השירות של John Deere מסייע לך להצליח

John Deere של חלקים

אנו משיגים עבורכם בזמן הקצר ביותר חלקי חילוף מקוריים של John Deere כדי למנוע הפסקות ארוכות מדי בעבודה.

מסיבה זו אנו מחזיקים מלאי גדול ומגוון - כדי שנהיה מסוגלים תמיד למלא את הצרכים שלך.



TS100—UN—23AUG88

DX,IBC,A-33-04JUN90-1/1

כלי עבודה נכונים

כלי עבודה ומדידה מדויקים מאפשרים למחלקת השירות שלנו לזהות תקלות ולתקן במהירות . . . כדי לחסוך זמן וכסף.



TS101—UN—23AUG88

DX,IBC,B-33-04JUN90-1/1

טכנאי שירות מקצועיים

מחלקת השירות של John Deere זמינה תמיד.

כוח האדם שלנו משתלם בקורסים סדירים להכרת הציוד ולתחזוקה איכותית.

והתוצאה?

ניסיון שניתן לסמוך עליו!



TS102—UN—23AUG88

DX,IBC,C-33-04JUN90-1/1

שירות מהיר

אנו מעוניינים לסייע לך באופן מהיר ויעיל, במיוחד במקום ובזמן שבהם אתה זקוק לסיוע.

אנו מתקנים אצלכם או במוסך שלנו לפי לצורך. בואו אלינו וביטחו בנו.

מחלקת השירות של John Deere היא הטובה ביותר בתחום: נהיה כאן בשבילך כאשר תזדקק לנו.

TS103—UN—23AUG88

DX,IBC,D-33-04JUN90-1/1